MIT DEN LOKAL-SEITEN IN SINGEN-NORD UND SINGEN-SÜD

SIN

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

Inselfest wird zur Leistungsschau S. 3

Beste Freunde in Nogent-sur-Seine S. 5

Da-Vinci-Roboter in den Startlöchern S. 17

Dr.-Guth-Turnier in der Arlener Talwiese S. 23

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 6

10. JULI 2013 | WOCHE 28 | SI/AUFLAGE 32.679 | GESAMTAUFLAGE 86.081 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER WIRD GESPROCHEN:



Dabei sein

Der erste Wahlgang der OB-Wahl hat im Prinzip ein Patt der Kandidaten ergeben. Jedem Wahlberechtigten in der Stadt müsste nun klar sein: Meine Stimme kann hier ganz schön viel bewirken und vielleicht auch viel in die eine, wie die andere Richtung entscheiden. Deshalb wählen gehen und die Stadt in dieser Hinsicht vor der Blamage retten. Was Leserbriefe betrifft, so haben die Friedensapelle der Kandidaten nicht lange gewirkt. Es wurde weiter unter die Gürtellinie geschossen. Noch bis zum Freitagabend werden Leserbriefe auf Wochenblatt.net online veröffentlicht. Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Wer wird Singens neuer Oberbürgermeister?

Ehret und Häusler stellen sich dem Wochenblatt (Letzter Teil)

Singen (of/stm). Frage: Weshalb ist es Ihnen nicht gelungen, in bestimmten Bezirken der Kern- und Südstadt die Wähler an die Urnen zu bringen?

Ehret: Um die Wahlbeteiligung signifikant zu steigern, bedarf es eines viel längeren Kommunikations- und Überzeugungsprozesses, als eines OB-Wahlkampfes von acht Wochen. Es gibt aber leider einen großen Prozentsatz an Wahlberechtigten, die sich gänzlich von der Politik abgewendet haben. Gerade bei Hausbesuchen im direkten Kontakt mit den Bürgern wird diese Tatsache sehr deutlich.

Häusler: Es stimmt mich nachdenklich, dass gerade die Kommunalpolitik, die für Bürger greifbar ist, ein so geringes Interesse weckt. Deshalb möchte ich einen anderen Politikstil einführen, der die Meinungen der Bürger aufgreift und ernst nimmt. Ich bin davon überzeugt, dass dann das Interesse an der Kommunalpolitik wieder zunehmen wird.



Amtsinhaber OB Oliver Ehret hatte bei der ersten Wahl die Nase vorn. swb-Bild: stm

Frage: Wie können für zukünftige Entscheidungen wieder Mehrheiten im Gemeinderat über die Fraktions- und Gesinnungsgrenzen hinaus gebildet werden? Was kann der OB dazu tun?

Ehret: Ich verstehe mich hierbei als aktiven Moderator, der dazu beiträgt, dass das Wohlergehen der Menschen in unserer Stadt im Mittelpunkt der politischen Entscheidungsprozesse steht und nicht die Interessen eines bestimmten Klientels. Der Dreischritt von Franz Müntefering muss wieder mehr zum Leitmotiv unserer Entscheidungen werden: Erst das Land, dann die Partei und erst dann die Person. Auf Singen bezogen bedeutet dies: Zuerst die Stadt, dann die Partei, dann die eigene Person.

Häusler: Ich habe in den sieben Jahren als Bürgermeister gezeigt, dass ich meine Vorhaben, sei es den jährlichen Haushaltsplan, Ganztagesschule und viele andere Entscheidungen, immer mit einer großen fraktionsübergreifenden Mehrheit bestätigt bekommen habe. Ich werde meinen offenen und konstruktiven Umgang mit dem Gemeinderat auch in der Zukunft fortsetzen. Der Gemeinderat ist kein »Abnick-Gremium«, sondern es sind gewählte Volksvertreter, mit denen man diskutieren muss, sodass es zu einer Entscheidungsfindung kommt.

Frage: Wenn Ihr Kontrahent die Stichwahl in Singen gewinnen sollte, wie schätzen Sie dann die Entwicklung Singens in den nächsten Jahren ein?



Herausforderer Bernd Häusler hofft auf einen Wechsel. swb-Bild: stm

Ehret: Prophetische Gaben besitze ich nun wirklich nicht. Andernfalls würde ich mehr Lotto spielen.

Häusler: Mit dieser Vorstellung habe ich mich nicht beschäftigt und werde es auch nicht tun. Ich kann Ihnen sagen, wie Singen in acht Jahren mit einem Oberbürgermeister Bernd Häusler aussehen wird: So wie ich dies in den verschiedensten Wahlkampfveranstaltungen beschrieben habe.

Frage: Was war ihr größter Fehler im bisherigen OB-Wahlkampf?

Ehret: Ich hatte am Samstag vor dem Muttertag auf dem Herz-Jesu-Platz nur 750 Rosen für die Mütter unserer Stadt dabei. Durch die große Resonanz musste ich meine Aktion früher beenden als ich geplant hatte.

Häusler: Nicht Fehler, vielmehr habe ich die Bereitschaft anderer unterschätzt, gezielt meine



Unterstützer wie auch meine Person und Familie persönlich anzugehen. Da bin ich immer noch überrascht und konnte mir dies in dieser Dimension vor dem Wahlkampf nicht vorstellen.

Einweihung an der Zunftschüür

Singen (swb). Die Poppele-Zunft Singen lädt herzlich ein zur Einweihung des neuen Zunftschopfs der Poppele-Zunft am kommenden Sonntag, 14. Juli, um 12.30 Uhr neben der Zunftschüür.

Die offizielle Einweihungsfeier findet im Rahmen des an diesem Tag stattfindenden Zunftschüürfestes statt, das von 11 Uhr bis 19 Uhr dauert.

Der geistliche Segen für das neue Gebäude wird von Stadtpfarrer Dr. Jörg Lichtenberg und von Frau Pfarrerin Andrea Fink gesprochen, und im Rahmen der Einweihungsfeier wird auch das Wandgemälde der Öffentlichkeit vorgestellt, das Gero Hellmuth auf die Außenwand gemalt hat. Rührige Spender und viele Fronstunden der Narren halfen beim Baufortschritt: Im Schopf trocknet nun das Heu der »Hoorigen Bären«.

Passanten werden gezählt

Singen (swb). Im Auftrag der Stadtverwaltung wird in den kommenden Tagen eine Zählung der Passanten in der Singener Innenstadt durchgeführt. Zudem werden an selber Stelle Autos vor Parkhäusern gezählt, teilt die Stadtverwaltung mit. Die Stadt Singen möchte hierdurch Hinweise zur optimalen Gestaltung des Einzelhandels bekommen. Die Aktion findet im Rahmen der Einzelhandelsuntersuchung der Stadt durch die Firma GMA statt.

»Wir sind Singen«

Wahlbiotop am Sonntag beim Rathaus

Singen (of). Dieser Sonntag kann in Singen Zeichen setzen. Das haben sich jedenfalls Carmen Okle und Elisabeth Paul vorgenommen, die mit einem »Wahlbiotop« die Wahlbeteiligung vielleicht ein wenig mehr steigern könnten. Denn ab 8 Uhr bis zur Schließung der Wahllokale werden die beiden an einem Bauzaun-Karree auf dem Rathausplatz (mit hoffentlich vielen Helfern, die sich auch ganz spontan einfinden können) präsent sein. Sie wollen dort zusammen mit den Wählern ein sinnhaftes Kunstwerk in den Farben des Stadtwappens und des FC Singen, Blau und Gelb, schaffen.

Farbige Satinbänder werden in kleine Stückchen zerschnitten und dann wieder zusammengefügt.

»Als Ergebnis sollte der Schriftzug »Wir sind Singen« entstehen«, wünschen sich Carmen Okle und Elisabeth Paul. »Jedes Stückchen von dem Band soll dabei eine Stimme symbolisieren«, so Carmen Okle.

Den Begriff »Wahlbiotop« sieht Elisabeth Paul ganz pragmatisch: Denn der beste Dünger dafür seien die Stimmen der Wähler. »Machen wir Singen durch eine hohe Wahlbeteiligung zu einer Vorzeigestadt«, ist der Aufruf der beiden.

Wer gewählt hat, geht einfach vorbei zum »Wahlbiotop« auf dem Rathausplatz.

- Anzeige -



Finale für die Randegger-Fotos

Noch bis zum Sonntag kann man mitmachen beim Fotowettbewerb der Randegger Ottilienquelle, der in Zusammenarbeit mit dem WOCHENBLATT durchgeführt wird. Was die Leser des WOCHENBLATTs für Genüsse mit der Region verbinden, kann man schon in vielfältiger Form unter www.wochenblatt.net/leckervonhier in der Bildergalerie ansehen. Das macht wirklich Appetit. Anfang nächster Woche tagt die Jury, um die schönsten Bilder für den Kalender 2014 der Randegger Ottilienquelle auszusuchen. Mehr auf Seite 12.

ALDI SÜD

Live dabei sein bei der Singener OB-Wahl

Die ganze Region blickt nach Singen, wenn am Sonntag die Wahllokale schließen und bis etwa 19 Uhr feststeht, wer als OB die Stadt in den nächsten acht Jahren regiert. Das WOCHENBLATT bietet am Sonntag ab 18 Uhr wieder seinen topaktuellen und kostenlosen Wahlticker an, der prompt alle Ergebnisse aufzeigt. Nach dem starken Ansturm im ersten Wahlgang wurde das Angebot beschleunigt, damit die Leser noch schneller an Infos kommen. Der Newsticker startet pünklich um 18 Uhr unter **www.wochenblatt.net.**



Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de



Alles dreht sich um die Liebe beim Remisekonzert des Belcanto-Chors aus Hilzingen. swb-Bild: pr

Alles aus Liebe

Remisekonzert des »Belcanto«-Chors

Hilzingen (swb). Zu einem »Abend voller Liebe« lädt der Chor Belcanto am Samstag, 13. Juli, in die Remise am Schlosspark ein. Neben Hits von Elvis Presley oder den Beatles werden auch weniger bekannte Lovesongs die vielen Facetten des Themas »Liebe« beleuchten. Unter der Leitung von Melinda Liebermann hat der Chor sein eigenes Profil gefunden.

Ein Glücksfall ist zweifellos die Mitwirkung der Pianistin Cristina Marton. Am Schlagzeug sorgt Rudolf Hein aus Singen für den nötigen Drive. Andreas Schmid, inzwischen aktives Chormitglied, wird mit seiner Violine ebenfalls einiges über die Liebe zu erzählen haben...

Das Konzert beginnt um 20 Uhr. Erfrischende Getränke und kleine Leckereien werden ab 19 Uhr angeboten.

Der Eintritt ist frei, zur Deckung der Unkosten wird um Spenden gebeten.

GOLDANKAUF
Wir kaufen:
Altgold, Zahngold, Diamanten, Platin, Palladium, Altsilber, Silberbesteck, Briefmarken, Militaria, Münzen;
Wir nehmen auch Ihr altes versilbertes Besteck und Zinn!
Singen
Ab sofort: Schwarzwaldstr. 7
im Kabel BW / Marktpassage, geg. Heikorn
Mo. - Fr. 10:00 - 17:00
Sa. 10:00 - 13:00
Goldankauf Süd-West
Bitte Ausweis mitbringen
GASW GmbH & Co. KG
Hauptstr. 18 78647 Trossingen
www.gasw.de
Tel. 07425/9511070 Fax 07425/9511071

Zweites Brillenleben

Optik Hänssler sammelt für »Brücke«

Singen (swb). Regelmäßig unterstützt die Firma Brillen-Hänssler mit bei ihr abgegebenen, gebrauchten Brillen, die vor der Weitergabe gereinigt und ausgemessen wurden, den Verein »Brücke der Freundschaft«.

Auch im Juni konnte Matthias Müller, Inhaber des Optik-Geschäfts in der Ekkehardstraße, erfreulicherweise wieder zwei Pakete mit Spendenbrillen an den Vorsitzenden des Vereins Klaus Brachat übergeben.

Seit 1976 engagiert sich der Verein »Brücke der Freundschaft« partnerschaftlich für Gemeinden in Zambia, Tansania und Mexiko.

Schwerpunkte sind die begleitende Hilfe (zum Beispiel mit Medikamenten, Verbandsmaterial und eben auch Brillen), die Soforthilfe (bei Dürren/Seuchen/Unfällen) und die Projekthilfe (gezielter Ausbau von Entwicklungsprojekten – zum Beispiel Schulzentren).

Den Kontakt zwischen dem in Gottmadingen ansässigen Verein und dem Singener Optiker stellte Erika Gänsinger her, die sich schon viele Jahre für diese gute Sache engagiert.

Wer selbst aktiv helfen möchte, kann seine nicht mehr benötigte Brille(n) gerne als Spende bei Brillen Hänssler abgeben.

Mehr über den Verein und die Firma Brillen Hänssler erfährt man unter www.bruecke-der-freundschaft.de oder www.brillen-haenssler.de.



Klaus Brachat (Vorsitzender des Vereins »Brücke der Freundschaft«), Erika Gänsinger und Mattthias Müller (Inhaber Brillen Hänssler) bei der Übergabe der Brillenpakete. swb-Bild: pr

Sommerkonzert der Unterstufe

Singen (swb). Am Mittwoch, 10. Juli, 19 Uhr, findet im Bürgersaal des Rathauses ein Konzert verschiedener Unterstufenensembles des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums statt.

Unter der Leitung von Monika Blaser-Eppler musizieren die Klasse 6a, 6c und 6e verschiedene Stücke, die während des Unterrichts im letzten Halbjahr erarbeitet wurden. Thematische Schwerpunkte sind Frühlings- und Sommerlieder, einige Stücke aus Mozarts Zauberflöte und Popsongs.

Alina Nitschke, Vanessa Neef, Anika Hengge und Felix Stephan stellen Instrumente der Holzblasfamilie vor und An-Katrin Lutz begleitet am Klavier.

Den Abschluss des Konzerts bildet der Unterstufenchor des Gymnasiums, der verschiedene Lieder zum Thema Umwelt vortragen wird und einige Stücke aus dem Musical »One Sun, one World«, das am 8. Mai in der Singener Stadthalle aufgeführt wurde, singt.

Das Konzert dauert 70 Minuten, der Eintritt ist frei.

Zusatztermine für Grünschnitt

Hegau (swb). Wie in den letzten Jahren bietet der Müllabfuhr-Zweckverband Hegau dieses Jahr wieder seine zusätzliche Grünschnittabfuhr über die braune Tonne an. Die allgemeine Grünschnittsammlung im Herbst bleibt bestehen. Über eine Tonne eigener Wahl (120 l oder 240 l) kann durch vier Holsammlungen zusätzlicher Grünschnitt kostengünstig entsorgt werden.

Falls keine zusätzliche Tonne (120 l oder 240 l) vorhanden ist, kann beim MZV eine Tonne bestellt werden. An den vier zusätzlichen Abfuhrtagen im Oktober und November 2013 werden die nur mit Grünschnitt befüllten Tonnen geleert.

Wer schon eine zusätzliche Tonne zu Hause hat, benötigt nur noch die entsprechende Grünschnitt-Banderole (120 l oder 240 l).

Die vier Leerungen kosten bei 120 Liter 10 Euro und bei 240 Liter 20 Euro.

Anmeldung bis spätestens 18. September unter: 07731/9315-62 oder paukner@mzv-hegau.de.

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 45 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Bauernbratwürste / Käseknacker
Bauernbratwurst gebrüht – mild oder roh-herzhaft
100 g 1,00

Salami hauseigen
im Naturreifeverfahren hergestellt: Winzer mit Williams-Aroma / Plock mit Pfefferkörner / Haussalami / Gourmet mit Nussaroma
100 g 1,18

Bratwurst im Sulzrand
herzhafte Vesperwurst mit Liebstöckel verfeinert – als Vesperscheibe oder geschnitten
100 g 0,95

Iss-Leicht: Lyoner
die extra magere Wurst, auch als Jagdwurst / und in 250-g-Portionen
100 g 1,00

Schweinefilet
sehr schön pariert – auch als Filetspieß
100 g 1,50

Rinderhacksteak/-spießle
saftig, für die Pfanne oder den Grill – in Kräuter- oder Barbecuemarinade
100 g 1,00

Schweinegeschnetzeltes
für die schnelle magere Küche – auch als 5-Minuten-Pfanne
100 g 1,00

Schweinerücken
mager, auch geräuchert als Kassler-Hals oder mariniert zum Grillen
100 g 1,00

Handwerkstradition seit 1907



DENZEL'S
Qualität aus der Region
Metzgerei & Partyservice
Schwarzwaldstraße 22, Singen und Bietingen beim LIDL

Grill-Aktion
Hähnchenschnitzel
frisch oder mariniert
100 g € 1,19

immer lecker
Schweinerücken
auch mariniert
100 g € 1,09

AKTION AKTION AKTION
Geschnetzeltes
vom Schwein, auch als Budapester Pfanne
100 g € 0,99

da fehlt nur noch das frische Brot
Kotelettspeck
aus unserem Tannenrauch
100 g € 1,59

locker und saftig
Fleischkäse
am Stück, geschnitten oder zum Selberbacken
100 g € 0,94

der Klassiker aus dem Wurstkessel
Servela und Schüblinge
mit Kümmel
100 g nur € 0,89

natürlich hausgemacht
Kartoffelsalat
100 g € 0,69

aus unserer Wursttheke
Bierschinken
mager, mit Schinkeneinlage
100 g € 1,29

jede Woche frisch mariniert
Lachssteaks, Lachsspießle oder Scampispießle

–Anzeige–
–Anzeige–



»PSSST« BETTENHAUS
Betten
Matratzen
Wasserbetten
Singen Georg-Fischer-Strasse 32 (geg. Real)

PLANA Küchenland
Besser PLAN A statt PLAN B
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

NEUES MUSEUM DER

SÜDWESTDEUTSCHEN KUNSTSTIFTUNG

Das neue Museum Art & Cars in Singen wächst nicht nur als Bauwerk täglich weiter, auch die Präsenz im Internet wurde nun neu aufgebaut. Das Projekt ist jetzt unter www.museum-art-cars.com im neuen Erscheinungsbild zugänglich.
»Bei der Gestaltung wurde ein besonderes Augenmerk auf die Zugänglichkeit und auf die Benutzerfreundlichkeit gelegt«, so Hermann Maier, der Initiator des Museums. »Informationssuchende müssen die Information nicht nur schnell finden, sie müssen sich auch immer wieder ohne Probleme auf den verschiedenen Portalseiten zurechtfinden und wissen, was sie jetzt tun können. Deshalb wurde das Portal auch verschiedenen Praxistests unterzogen und dabei stetig optimiert. Der neue Internetauftritt des MACs ist eine moderne Ergänzung zur Internetseite der Südwestdeutschen Kunststiftung.« Ganz wichtig ist der Social-Media-Bereich des Auftritts: »Beteiligen Sie sich an spannenden Diskussionen über Kunst, Oldtimer und Architektur. Schlagen Sie uns vor, welche Künstler oder welchen Oldtimer Sie gerne mal sehen möchten«, lädt Hermann Maier ein. Und: »Erleben Sie Architektur, genießen Sie Kunst und treffen Sie Freunde, schon vor der Eröffnung online.«



Beim 22. Inselfest der Jugendmusikschule freuen sich Musikschulleiterin Annette Tinius-Elze (links) und der Vorsitzende des Fördervereins Andreas Renner über die Preisträger bei Regional-, Landes- und Bundeswettbewerben. *swb-Bild: stm*

Wochenend und Sonnenschein

22. Inselfest der Jugendmusikschule

Singen (stm). Das 22. Inselfest der Jugendmusikschule lässt sich am besten mit dem Auftaktlied des Querflötenchors und Blockflötenensemblemes »Wochenend' und Sonnenschein« beschreiben. Zum einen zeigte sich das Wetter während des traditionell zum Abschluss des Musikschuljahres stattfindenden Festes sowohl während des 20. Auftritts von »sixty6« am Freitag, als auch samstags am Tag der offenen Tür auf der Musikinsel von seiner schönsten Seite. Zudem unterstrichen die gelöste Stimmung, der Publikumszuspruch und die agilen Musiker während des Inselfestes die Aussage von Musikschulleiterin Annette Tinius-Elze, dass sie glücklich sei, vor knapp einem Jahr die Leitung einer derart gut funktionierenden Musikschule mit einem sehr motivierten Kollegium übernommen zu haben.

Auch Andreas Renner, seit nunmehr 17 Jahren Vorsitzender des Fördervereins, zog eine positive Bilanz des Inselfestes. Schließlich konnte mit den Einnahmen aus dem Fest, Mitgliedsbeiträgen und Spenden, Chorwochenenden, Orchesterreisen wie der »Vocalinos“ oder die Begabtenförderung im letzten Jahr mit 15.000 Euro bezuschusst werden. Als schönste Aufgabe bezeichnete Renner die Prämierung der 27 Preisträger, die wie die Jüngste, die sechsjährige Laura Horstkötter (Violine), bei Regionalwettbewerben ausgezeichnet wurden. Elf von ihnen gelang dasselbe auch auf Landesebene, Tarek El Barbari wurde gar mit dem dritten Preis beim Bundeswettbewerb in Erlangen für die Begleitung am Klavier ausgezeichnet.
Zwei Projekte der Musikschule im kommenden Schuljahr veranschaulichen Tinius-Elzes Motto »Wir wollen runter von der Insel zu den Kindern und Jugendlichen«. Deshalb ist die Musikschulleiterin erfreut, dass an allen acht Grundschulen die »Kompetenzförderung mit Musik« ins zweite Jahr geht.
Zudem startet ab Oktober die neue Band »Big Beazz«, für die sich zwölf bis 16 Jahre alte Jugendliche melden können. »Nothing else matters« von Metallica präsentiert vom Celloensemble mit Gästen unter der Leitung von Christoph Theinert ist ein erster Vorgeschmack, für den neuen Fachbereich »Rock, Pop, Jazz«.

–Anzeige–
Ich bin für Bernd Häusler
Weil er ehrlich, bürgernah und kompetent ist.
HELGA WITTENMEIER
–Anzeige–



Gläser für die Tafel

Singen (swb). Für die Zubereitung von Marmelade aus gespendeten Früchten benötigt der Singener Tafelgarten Gläser. Die leeren Gläser können von Montag bis Freitag von 9 bis 16 Uhr in den Singener Tafelladen am Heinrich-Weber-Platz oder bei Glas-Oexle in der Singener Scheffelstraße in ein Sammelgefäß gebracht werden. Abholung größerer Mengen nach Anruf unter: 07731/ 958098.

»Die Rache der Igel«

Singen (ly). »Wir Igel sind ganz arme Schweine, wir haben viel zu kurze Beine, wir wollen überleben und nicht am Boden kleben.« Geballte Igel-Power herrschte an der Schillerschule, die ein Musical von Mechthild von Schoenebeck inszenierte, an dem 60 Schüler teilnahmen sowie der Grundschulchor der dritten und vierten Klasse. Die Theater AG der Schillerschule wurde regiemäßig unterstützt von Susanne Breyer sowie Martina Bennett von der Jugendmusikschule. Die Igel wollen sich gegen die scheinbar unbesiegbare Macht von Mensch und Auto behaupten. Der genialen Idee von Professor Spitzigel folgend, wachsen sie durch den Verzehr süßer, roter Äpfel. Als Riesen zertrampeln sie Autos und Straßen. Indes erkennen die Menschenkinder, dass sie wie die Igel den Gefahren der Straße ausgesetzt sind und versuchen Unterstützung bei den Politikern zu bekommen. Doch niemand nimmt sie ernst und enttäuscht stellen sie fest: »Die Farbe ist ganz egal, die reden alle denselben Blödsinn.« Nachdem die Kraft der »Zauberäpfel« im Herbst schwindet, schrumpfen die Igel auf ihre ursprüngliche Größe. Doch gemeinsam wollen sich Igel- und Kinder im nächsten Jahr zur Wehr setzen. Die Schulleiterin Ulrike Armbruster verabschiedete das begeisterte Publikum. »Passen sie auf die Igel auf.«



▸ WALLERFANG

Ein Angler des ASV Singen, Sergei Burkhart, hat kürzlich einen Wels (Waller) aus dem Steisslinger See gefischt. Der Siliurus Glanis ist zwar nicht der größte Waller im See, aber mit 1,50 Meter Länge und 20 Kilo, ein tolles Exemplar.



▸ SPENDENBÄR

Alois Jackle (Mitte) freut sich über den Schnupferbären in seiner Mosterei, der von Konrad Ehinger und Dr. Rolf-Dieter Müllenberg überreicht wurde. Der Bär, eine Kopie des 1910 auf der Weltausstellung angebotenen Berliner Bären, steht schon in zahlreichen Singener Wirtschaften und Geschäften. Traditionell soll er mit Spenden für wohltätige Zwecke gefüttert werden.

Häusler in der Radrennbahn

Singen (swb). Zum Abschluss der Lokaltermine lädt Oberbürgermeister-Kandidat Bernd Häusler am Donnerstag, 11. Juli, um 19 Uhr in die Radrennbahn ein. Häusler will auf seiner letzten Wahlveranstaltung noch einmal breite Wählerschichten motivieren, bei der entscheidenden Stichwahl gegen den Amtsinhaber Oliver Ehret am Sonntag, 14 Juli, zur Wahl zu gehen.
Bei der Wahlveranstaltung in der Radrennbahn werden Häuslers Ziele für die ersten 100 Tage zur Sprache kommen. Denn sollte er als OB gewählt werden, hat für Häusler die Schaffung bezahlbaren Wohnraums in Singen oberste Priorität.
Zudem baut Häusler auf ein professionelles Controlling der städtischen Wohnbaugesellschaft GVV. Bei allen Plänen wie des Verkehrsproblems oder der Umgestaltung des Herz-Jesu-Platzes verspricht Häusler die Einbeziehung der Bürgerschaft.

–Anzeige–
Liebe Bürgerinnen und Bürger!
Ich möchte mich ganz, ganz herzlich bei den vielen Singenern für das große Vertrauen bedanken.
Annähernd 50% der Wähler haben sich für meinen Stil der offenen Politik entschieden. Das Wahlergebnis machte jetzt viele Zweifler nachdenklich. Ein toller Erfolg für einen Start aus der zweiten Reihe und Beweis dafür, dass Singen einen Wechsel will.
Ich habe nach dem 1. Wahlgang oft gehört, dass viele Wähler unsicher bei Ihrer Entscheidung waren, weil sie in den Sachthemen nicht genügend informiert waren. Sehen Sie, und genau das soll sich in Zukunft mit mir als OB ändern.
Mein Herz schlägt für Singen – das ist die Triebfeder all meines Handelns. Mit Ihnen und dem Gemeinderat kann ich als Oberbürgermeister maßgeblich die Zukunft von Singen gestalten.
Ich werbe um Ihre Stimme –
schenken auch Sie mir bitte Ihr Vertrauen!
Herzliche Grüße
Bernd Häusler
Ihr Bernd Häusler
OB-Stichwahl am 14. Juli
Jetzt zählt IHRE Stimme!
–Anzeige–



VEREINSNACHRICHTEN!

HILZINGEN

JUGENDMUSIKSCHULE WESTL. BODENSEE
Zu einem Bläserkonzert lädt die Jugendmusikschule Westl. Hegau am Sa., 20.7., um 18 Uhr und zu einem Streicherkonzert am So., 21.7., ebenfalls 18 Uhr, in die Burg Riedheim ein.

MÜHLHAUSEN

MUSIKVEREIN
Das Seehasfest veranstaltet der Musikverein am So./Mo., 14./15.7., am Bahnhof Mühlhausen.

RIELASINGEN

ANGELSPORTVEREIN FORELLE
Das 2. Fischerfest des Angelsportvereins Forelle findet am Sa., 13.7., ab 15 Uhr am Rickelshauser Weiher statt. Gedächtnisfischen ist am So., 14.7., ab 7 Uhr ebenfalls am Rickelshauser Weiher.

SINGEN

ALPENVEREIN
Monatsversammlung und Grillfest der Alpenvereins-Ortsgruppe Singen sind am 11.7. um 19 Uhr im Siedlerheim Singen, Worblinger Str. 67. Gäste willkommen.

BETREFF
Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 10.7., 16-20 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Kreativ; 18 Uhr Theater (feste Gruppe). Sa., 13.7., 12-18.30 Uhr Theatergruppe Spaßpedal, Auftritt beim Open-Air-Fest am Mühlebach. Mo., 15.7., kein Rehasport. Di., 16.7., 16-20 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Kochen; 18 Uhr Freundschaftsbänder selber machen; 18 Uhr Thai Chi; 18 Uhr Spaziergang und Einkehren (5 Euro). Mi., 17.7., 16-20 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Gedächtnistraining; 18 Uhr Theater (feste Gruppe). Info: Tel. 07731/822809-12, Fax: 822809-22; schweiker@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.

DRK
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr Seniorengymnastik, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit« für Sie und Ihn, Uhlandsporthalle. Jeden Freitag: 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebelschule; 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29.

ESV SÜDSTERN
Frauengymnastik Allweiler: Über den Jahresausflug am 27.7. ist Besprechung anschließend an die Gymnastikstunde. Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten. Gymnastik ist jeden Donnerstag von 19-20 Uhr in der Halle der Zeppelinschule.

FIDELIO SENIORENCLUB
Gemütlicher Seniorennachmittag des Fidelio Seniorenclubs ist am Donnerstag, 11. Juli, 14.30 Uhr um »Arrarat« (ehem. »Alt Hegau«).

FREUNDESKREIS POMEZIA
Zum Stammtisch trifft sich der Freundeskreis Pomezia am Do., 11.7., um 18 Uhr in der Gaststätte Polisportiva, Masurenstr. 32, Singen. Es gibt neue Infos über den Besuch in Pomezia.

GEMÜTLICHKEITSVEREIN
Zum gemütlichen Beisammensein trifft sich der Gemütlichkeitsverein Gartenstadt Hasel am Sa., 13.7., um 19.30 Uhr im Gasthaus Hardtgarten.

HAUS U. GRUND
Zur Jahreshauptversammlung lädt Haus und Grund Singen am Montag, 15. Juli, um 19.30 Uhr in den Veranstaltungsraum der Sparkasse Singen-Radolfzell ein. Ab 19 Uhr ist Nutzung der Tiefgarage mit eigener EC-Karte möglich. Tagesordnungspunkte sind neben Berichten und Entlastung des Vorstandes Referate zu Mietrechtsreform und aktuelle Fragen des Mietrechts - Fälle aus der Praxis.

LICHTBILDNERGRUPPE
Nächste Zusammenkunft ist am Do., 11.7., 20 Uhr, im Vereinsheim »Schanzstuben«, Singen, Leimdölle 1. Thema: Kreativversion von »M-Objects«. Günter Stöcklin stellt das neue Programm in Theorie und Praxis vor.

SCHWARZWALDVEREIN
Zur Burg Lichteneck führt der Schwarzwaldverein eine Rundwanderung (ca. 4 Std.) zusammen mit der befreundeten Ortsgruppe Appenweier durch. Route: Kenzingen-Forlenwald-Hecklingen (RV)-Burg Lichteneck-Kenzingen. Treffpunkt: 7.50 Uhr (A 8.11) Bahnhof Singen; Führung: Philipp Bahr, 07805/1018, Kontakt: Hans-Jörg Baumann, 42395.



Tanzspaß an der Singener Beethovenschule fördert das Zusammenwachsen. Über die Spende der Thüga freuen sich die Tanz AG »Hap Dance« und (v.l.) Tina Tücking (Konrektorin), Karl Mohr (Leiter des Regio Center Singen der Thüga), Oliver Schmohl (Schulleiter), Nicol Deninger (Leiterin Förderverein) und Andrea Mayer (Schulsozialarbeiterin). Das neue Outfit konnte gleich beim Auftritt der Gruppe im Rahmen des Singener Stadtfestes einer breiten Öffentlichkeit vorgestellt werden. *swb-Bild: stm*

KURZ & BÜNDIG!

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort: jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest in den Pausen, Anmeldung nicht erforderlich. Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Tel. 07731/99830.

Der Malteser Hilfsdienst bietet einen Erste-Hilfe-Auffrischungskurs am 16.7. von 8.30-16.30 Uhr auf der Malteser-Dienststelle, Schwarzwaldstr an.
Info und Anmeldung unter 07731/72511 (Frau Zimmermann) oder online auf www.-malteser-singen.de.

Bundesbahn-Ruhestandsvereinigung: Monatsversammlung am Do., 11.7., um 14.30 Uhr in der Scheffelstube der Metzgerei Hertrich in Singen.

Jahrgang 1933/1934 auf Besichtigungsfahrt am Mi., 10.7., zum Eisenbahn-Modellbau Faller und nach Furtwangen zum Uhrenmuseum. Abfahrt mit Bus um 13 Uhr am Feuerwehrhaus.
Zum Abschluss ist eine Einkehr im Gasthaus Kranz (Stier).

Postsenioren: Traditionelles Sommerfest findet am Mi., 10.7., um 14 Uhr, im FC-Stadion (Stadioneingang bei der FC-Gaststätte) statt. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

AWO-Club 11.7.-17.7.:
Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 13-16 Uhr, offenes Angebot; Fr., 10-12 Uhr, Frühstücksclub; Mo., 10.30-13 Uhr gemeinsames Kochen; Di., 13-14 Uhr, Gedächtnistraining/kognitives Training, 14-15.30 Uhr, Bewegung und Entspannung; Mi., 14-17 Uhr, Sommerfest (siehe Aushang).
Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke.
Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44.

Sommerzeit - Spielezeit: Die Spielesaison hat begonnen! Die Spielkiste, ausgestattet mit Spielgeräten wie z.B.: Pedalos, Riesenmikado, Turnturtels, Schwungtuch u. Megakreisel, kann von Vereinen, Verbänden, kirchl. Gruppen, anderen Institutionen sowie Privatpersonen gemietet werden. Weitere Infos: Jugendreferat der Gemeinde Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/790697 oder 0175-2267717 oder email: jugend@-rielasingen-worblingen.de

Rentner u. Pensionäre des Finanzamts Singen treffen sich am Do., 18.7.13, um 15 Uhr im Gasthaus »Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53, Singen-Nordstadt.

Seniorenstammtisch »Hölzle-König« trifft sich jeden 3. Mittwoch im Monat im Bistro-Café »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53, Singen, um 18 Uhr. Nächster Termin: 17.7.13.

Maggi-Rentner-Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 11.7.2013, um 14 Uhr im Siedlerheim in Singen.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 13.7./14.7.2013.:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Kirchenchor (Pfr. Weimer), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, im Anschluss Kirchencafé. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst in der Pauluskirche und Kindergottesdienst. **Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst m. Abendmahl (Prädikantin Domm).

Katholische Kirchen: Gottesdienste 13.7./14.7.2013:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr 1. Eucharistiefeier des Neupriesters Robert Geßmann, **St. Elisabeth:** So., 10 Uhr Eucharistiefeier.
Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu:** So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier.
Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
Liebfrauen: Sa., 18 Uhr.
St. Peter und Paul: So., 11 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier.

Studienkreis
Profi-Nachhilfe für alle!
Ferienkurse machen fit!
Intensive Vorbereitung aufs neue Schuljahr. Jetzt anmelden!
Studienkreis Singen
Hegaustraße 20, 0 77 31/6 13 46
Rufen Sie uns an: Mo-Sa 8-20 Uhr

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00/11 10 111 08 00/11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Tierschutzverein:	07731/65514
(Tierambulanz)	0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930

Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
Zu erfragen über den jeweiligen Haus-Tierarzt (AB).

Mein MARKTPLATZ
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz
DIE ZEITUNG FÜR SINGEN NORD, BEUREN, SCHLATT U. KR., HAUSEN, FRIEDINGEN, STEISSLINGEN/WIECHS, VOLKERTSHAUSEN
MUSTERANZEIGENGRÖSSE
SINGEN NORD
0,95 €/mm
1-sp., 50 mm hoch, 4-fbg.
AUFLAGE:
18.128 Exemplare
Preisbeispiel:
47.50 €
Zzgl. der gesetzl. MwSt.
Die ideale Werbeplattform von der Sie profitieren:
• 2er, 3er oder 5er Kombi möglich
• total lokal
• preisgünstig
Ich berate Sie gerne:
Maike Busshart | Telefon 0 77 31/88 00-13
m.busshart@wochenblatt.net
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz
»Mein Marktplatz« ist ein Produkt aus dem Hause WOCHENBLATT

»Die Freundschaft lebt«

40 Jahre Jumelage mit Nogent-sur-Seine begangen

Rielasingen-Worblingen (swb). In freundschaftlicher Verbundenheit und beispielhafter Gastfreundschaft wurden kürzlich über 60 Gäste aus Rielasingen-Worblingen an der Festhalle »Agora Michel Baroin« in Nogent-sur-Seine empfangen. Am Abend besuchten Gäste und Gastgeber gemeinsam ein stimmungsvolles Chorkonzert in der historischen Kirche Saint Laurent.

Am nächsten Tag gab es viel Kunst an der Seine zu erleben. Zum einen wurde das Kunstatelier im ehemaligen Justizamt »Atelier du Palais« besucht, in dem die Jugend an die Kunst herangeführt wird. Immer wieder fallen die Namen berühmter französischer Bildhauer wie Paul Dubois, Alfred Boucher und der hochbegabten jungen Künstlerin Camille Claudel, die in Nogent-sur-Seine lebten und wirkten.

Auch die deutsch-französische Partnerschaft folgte dem Ruf der Kunst und organisierte eine Gemäldeausstellung im Pavillon Henri IV. mit Malern aus Rielasingen-Worblingen (Joachim Böhm, Werner Fluck, Hermann Knapp und Reinhard Bähn) und dem Kunstverein Nogent.

Bevor es am Abend zu den offiziellen Feierlichkeiten in die Festhalle ging, besuchten Bürgermeister Ralf Baumert und Gérard Ancelin mit einem Teil der Delegation die Grabstätte von Marcel Guilliot, früherer Bürgermeister von Nogent-sur-Seine und geboten ihm mit einer Gedenktafel die entsprechende Ehre. Guilliot besiegelte im Jahr 1973 gemeinsam mit dem damaligen Bürgermeister Alfred Haas die Partnerschaft mit Rielasingen-Worblingen.

Am nächsten Morgen ging es gemeinsam an die Seine zu einer Ruderbootstaufe im Rahmen des 30-jährigen Jubiläums des Rudervereines in Nogent sowie einer Besichtigung des Bildhauerkunstmuseums.

Mit diesem Jubiläumsbesuch wurde die Freundschaft weiter vertieft und die 40-jährige Partnerschaft mit viel Leben erfüllt.



Mit Geschenken würdigten die Bürgermeister Gérard Ancelin und Ralf Baumert die seit 40 Jahren bestehende Partnerschaft zwischen Nogent-sur-Seine und Rielasingen-Worblingen.

swb-Bild: Gemeinde Rielasingen

Eiltempo für Baugebiet

Steißlingen (of). Ordentlich auf die Tube drücken will die Gemeinde Steißlingen für ein neues Baugebiet an der Beurener Straße. Damit wird der großen Nachfrage nach Baugrund in der Gemeinde Rechnung getragen. Für ein beschleunigtes Verfahren haben alle 14 anwesenden Gemeinderäte im formellen Aufstellungsbeschluss gestimmt. Bereits in dieser Woche wird mit der Bürgerbeteiligung gestartet. Am heutigen Mittwoch, 18 Uhr, findet dazu eine Informationsveranstaltung im Rathaus statt.

Das neue Baugebiet muss aus verkehrstechnischen Gründen über die Hegaustraße erschlossen werden. Die Gemeinde will sich aber bemühen, für eine Verbreiterung dieser Straße durch Landankäufe zu sorgen. Auch wird die Gemeinde zur Ableitung der Abwässer hier ihr zwölftes Hebepumpwerk einrichten müssen.

Mundartbühne startet Proben

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Spielercrew der Mundartbühne Worblingen trifft sich am 15. und 17. Juli pünktlich um 20 Uhr im Pfarrheim Worblingen zu den Theaterproben für das neue Stück »Mi Frau macht Karriere«.

Ehrennadel für Heidi Mayer

Steißlingen (swb). Im Rahmen des Kinderturnfestes des Turngaus Hegau-Bodensee konnte Bürgermeister Ostermaier kürzlich Heidi Mayer für besondere Verdienste und ihr großes und vorbildliches ehrenamtliches Engagement, im Auftrag des Ministerpräsidenten, die Ehrennadel des Landes überreichen.

Die Liste der Aktivitäten des Wirkens von Heidi Mayer ist lang. Begonnen hat ihre »Laufbahn« im Jahre 1975 im Heimatverein TuS Steißlingen. Jazztanz, Skigymnastik, funktionales Fitnesstraining, das waren neue Angebote, die später im Mädchenturnen mit TGW und SGW ergänzt wurden. Ein vielseitiges Angebot auf einer hohen Qualitätsstufe, das waren ihre Ziele. Deshalb stand bei ihr die Aus- und Fortbildung an oberster Stelle. Auch überregional engagierte sie sich. So war sie Referentin im Turngau sowie im Badischen und Deutschen Turnerbund. In Seminaren und Tagungen gab sie ihr Wissen weiter. 2.500 Übungsleiter wurden von ihr vorbereitet und geprüft. Auch bei der Vorbereitung und Durchführung von Großveranstaltungen wie Landesturnfesten, Gymnaestradas war sie an verantwortlicher Stelle im Organisationskomitee tätig.

Kunstkurs in der Natur

Singen (swb). Thomas Mayr bietet einen »Kompaktkurs Kunst draußen« am Freitag, 12. Juli von 18 bis 21.30 Uhr und am Samstag, 13. Juli, von 9.30 bis zirka 18 Uhr an.

Schon immer sind bildende Künstler von den Formen und Farben fasziniert, die man in der Landschaft entdecken kann. Besonders unsere Region zog schon früh Maler und Malerinnen an, sich mit der abwechslungsreichen Hegaulandschaft zu beschäftigen. Die Teilnehmer verbringen einen Sommerabend und einen ganzen Samstag an einem schönen Platz im Hegau. Wenn vorhanden, bitte Aquarellfarben, Aquarellblock (ca. 30 x 40 cm), jede Art Zeichengerätschaften mitbringen. Anmeldung und Info bei Thomas Mayr, 07731/47557, oder www.mayr-atelier.de.

LESERBRIEF !

Gestank bald im Garten

Rielasingen-Worblingen (swb). Zum Bericht über den Bauantrag für einen Grill-Imbiss wird uns geschrieben:

»Letzte Woche durfte ich im WOCHENBLATT lesen, dass es sich der Gemeinderat sichtlich leicht gemacht hat zu entscheiden, dass auf dem Grundstück der alten Tankstelle, in der Singener Straße, auch noch ein Imbiss eröffnen will. Wenn man sich das Grundstück bis jetzt so betrachtet, kann man sich des Eindruckes nicht erwehren, dass es dem Gemeinderat völlig egal ist, was für ein Schandfleck bis jetzt hier schon vorhanden ist. Als Vater von vier Kindern bleibt mir nur die Frage, ob der geschätzte Gemeinderat auch gerne so einen Grillimbiss in seinem Garten hätte.«

Rainer Sattler, Rielasingen

Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr
ac aach-center Stockach
Bahnhofstraße 10
ac aach-center EDEKA sulger ...einfach besser!
Bahnhofstr. 10 • 78333 Stockach
Grillkurs mit Metzgermeister Markus Häusler
Workshop-Termine 20. Juli, 3. August, 31. August
www.grillworkshop.edeka-sulger.de
...Anmeldung an der Information oder Theke | Teilnahmegebuehr 55.- €
FLEISCHSPEZIALITÄTEN jede Woche vorbestellbar!
U.S. Beef
Bison
Iberico
... so frisch
Zartes Schweinesteak vom Entrecote, mariniert 1 kg 7,99
... Obst & Gemüse
Pfifferlinge aus Serbien oder Polen 1 kg = € 9,98 400 g Korb 3,99
Bratwurst Grillschnecken 100 g –,99
Wassermelonen aus Spanien Klasse I 1 kg – kernarm – 1,49
... so günstig
Schwarzwaldmilch Jogi verschiedene Sorten 100 g = € 0,20 150 g Becher –,29
Bodensee Sternenkäse Schnittkäse, mind. 48% Fett i. Tr. 100 g 2,09
... Getränke
Ruppaner Bodensee Radler Sixpack 1 l = € 1,51 Packung mit 6x 0,33 l Flaschen zzgl. € 0,48 Pfand 2,99
Knorr Schlemmersaucen verschiedene Sorten 100 ml = € 0,28 250 ml Flasche je –,69
Frische Lachssteaks auch mariniert 100 g 1,69
Spanischer Cota 808 rosado Cabernet Trempranillo Garnacha 1 l = € 5,99 0,75 l Flasche 4,49
EDEKA Eisgenuss Eiscreme verschiedene Sorten, tiefgefroren 1 l = € 3,98 500 ml Becher je 1,99
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr
Angebote gültig ab Mittwoch, den 10. Juli 2013
Irrtum vorbehalten. Solange Vorrat reicht.




Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen




Ausgabe 28 · Mittwoch, den 10. Juli 2013

Geburtstage Jubilaen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG !

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 12. Juli 2013:
Herr Ludwig Seibl, Hegaustraße 15
seinen 83. Geburtstag

Frau Vera Lichtenwalter,
Haldenweg 7
ihren 70. Geburtstag

am 13. Juli 2013:
Frau Doris Kobmann,
Langensteiner Straße 11
ihren 77. Geburtstag

am 16. Juli 2013:
Frau Christine Schönmetzler,
Samariterweg 2
ihren 88. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Montag, den 15. Juli 2013, findet um 19.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses
eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

Tagesordnung:
1. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 29. April 2013
2. Baugesuche und Bauvoranfragen
3. Feststellung der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2012
4. Vergabe des Auftrags zum Ausbau des Wirtschaftsweges entlang der Landesstraße L 189 zwischen dem Kreisverkehr und der Autobahnbrücke zum Radweg
5. Änderung der Benutzungsordnung für die Kindertageseinrichtung der Gemeinde Volkertshausen (Kindergartenordnung): Neufestsetzung des Benutzungsentgelts für die Kinderkrippe
6. Annahme von Spenden
7. Bestellung der Mitglieder des Gutachterausschusses
8. 5. Änderung des Flächennutzungsplanes 2020 der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen
9. Bekanntgaben des Bürgermeisters
10. Anfragen aus der Mitte des Gemeinderates
11. Frageviertelstunde

Mit freundlichen Grüßen
Mutter, Bürgermeister

Grund- und Hauptschule

Öffnungszeiten der Schulbücherei:
Jeden Donnerstag von **12.45 – 13.15 Uhr und von 17.00 – 18.00 Uhr**

Die Bücherei ist im Untergeschoss der Grund- und Hauptschule Volkertshausen und bietet Bilderbücher, Bastelbücher, Kinder- und Jugendbücher, viele aktuelle Bücher, Spiele und DVD's vom Kindergartenalter bis zum Erwachsenen.

Die Bücherei ist für alle in unserer Gemeinde, die gerne lesen geöffnet.
Kommen Sie einfach mal vorbei, das Team der Bücherei freut sich über jeden neuen Leser.

Nachmittags wird auf Wunsch gerne vorgelesen.
In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen.

Müllermine

Montag, 15. Juli 2013
Biomüll

Montag, 22. Juli 2013
Biomüll

Mittwoch, 24. Juli 2013
Gelber Sack

Donnerstag, 25. Juli 2013
Blaue Tonne

Montag, 29. Juli 2013
Biomüll

Montag, 5. August 2013
Biomüll

Dienstag, 6. August 2013
Restmüll

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Es gibt noch Plätze in der Ferienbetreuung 2013

Der **Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.** bietet auch in diesem Jahr wieder in der Zeit vom **29. Juli bis 16. August 2013** vormittags von 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr in der Schule eine **Ferienbetreuung** für Kinder **ab 3 Jahren** an. Es wird gespielt, gebastelt und noch vieles Interessantes mehr unternommen.

Wer sein Kind noch anmelden möchte, hat noch bis **08.Juli** Zeit!
Es können gerne auch **Kinder aus umliegenden Gemeinden** angemeldet werden.

Die Kosten betragen 35 Euro pro Kind und Woche. Anmeldungen erhalten Sie auf der Homepage der Gemeinde Volkertshausen (erste Seite rechts unter dem Logo) oder im Sekretariat der GHS Volkertshausen.

Für Fragen stehen Ihnen Britta Binder(Tel.921112) oder Uschi Knöpfle-Hoffmann (Tel.1894) zur Verfügung.

Grund- und Hauptschule

Unsere Schule lädt die Bevölkerung herzlich zu unserem **Schulfest am Sonntag, den 14. Juli** auf dem Schulgelände ein.
Das Fest beginnt um 10.15 Uhr mit einem Gottesdienst. Danach geht es weiter mit vielfältigen und interessanten Darbietungen, Aktionen und Ausstellungen. Einen musikalischen Akzent setzt unser hiesiger Musikverein. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihre Schule mit Elternbeirat und Förderverein

Freie Wähler Volkertshausen

Einladung zur **Mitgliederversammlung** am **Donnerstag, den 11.07.2013** um 20.00 Uhr im Gasthaus Mohren

Tagesordnung:
1. Bericht der Vorsitzenden
2. Bericht der Schatzmeisterin
3. Bericht der Kassenprüfer

Förderverein ALTE KIRCHE Volkertshausen

Einladung zur Mitgliederversammlung

am Mittwoch, den 17. Juli 2013
Am Mittwoch, den 17. Juli 2013, findet um 20.00 Uhr im Kultur- und Bürgerzentrum „Alte Kirche" die diesjährige Mitgliederversammlung des „Förderverein Alte Kirche" statt.

Unsere Mitgliederversammlung hat folgende **Tagesordnung:**

1. Bericht des Vorsitzenden
2. Bericht des Kassiers
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Beschlussfassung über die Auflösung des Vereins
6. Bestellung eines Liquidators
7. Verschiedenes

Alle Mitglieder und Freunde unseres Vereins sind herzlich eingeladen!

Amtliche Bekanntmachungen

Gemeinde Volkertshausen stellt auf SEPA um

Die Gemeindeverwaltung Volkertshausen wird im Monat Juli 2013 den Zahlungsverkehr auf das neue Zahlformat SEPA umstellen.

Der Begriff Einheitlicher Euro-Zahlungsverkehrsraum, auf Englisch Single Euro Payments Area (SEPA), bezeichnet im Bankwesen das Projekt eines europaweit einheitlichen Zahlungsraums für Transaktionen in Euro. In diesem Zahlungsraum sollen für Kunden keine Unterschiede mehr zwischen nationalen und grenzüberschreitenden Zahlungen erkennbar sein.

Zum 01. Februar 2014 werden die nationalen Zahlungssysteme laut EU-Verordnung abgeschafft und es muss verpflichtend bis spätestens zu diesem Datum flächendeckend auf SEPA umgestellt sein. Betroffen sind alle Teilnehmer am Zahlungsverkehr, die Geldbeträge im Lastschriftverfahren einziehen (Kommunen, Versicherungen, Behörden, Firmen, Vereine usw.).

IBAN und BIC bei künftigen Überweisungen

Wesentliches Merkmal von SEPA ist die Verwendung der internationalen Bankkontonummer (IBAN: International Bank Account Number). In Deutschland wird die IBAN mit 22 Stellen dargestellt: An den ersten zwei Stellen wird das Länderkennzeichen abgebildet (DE für Deutschland). Eine zweistellige Prüfziffer dient zur Kontrolle der Kontonummer und Bankverbindung vor Ausführung der Zahlung. Anschließend folgt die achtstellige Bankleitzahl des Kontoinhabers sowie von rechts aufgefüllt die Kontonummer, welche je nach Kreditinstitut bis zu zehn Stellen umfasst. Die BIC (Bank Identifier Code) ist die internationale Bankleitzahl eines Zahlungsdienstleisters. Bei Überweisungen sind künftig die IBAN/BIC anstatt der Kontonummer/BLZ anzugeben. Sie finden Ihre IBAN und BIC auf ihrem Kontoauszug.

(Beispiel Gemeinde Volkertshausen: IBAN: DE52 6925 0035 0003 0419 77 BIC SOLADES1SNG für das Gemeindekonto Nr. 3041977 und BLZ 69250035).

Neue Regeln im Abbuchungsverfahren

Das Abbuchungsverfahren hat zusätzliche Anforderungen zu erfüllen. Neben der oben erläuterten Angabe von IBAN und BIC ist zu beachten, dass ein sogenanntes SEPA-Lastschriftmandat die bisherige Einzugsermächtigung bzw. den Abbuchungsauftrag ersetzt. Durch das SEPA-Lastschriftmandat wird der Zahlungsempfänger ermächtigt, fällige Rechnungsbeträge vom Zahlungspflichtigen einzuziehen. Gleichzeitig wird auch das Kreditinstitut des Zahlungspflichtigen mit der Einlösung der Lastschrift beauftragt. Das Mandat kann selbstverständlich jederzeit durch den Zahlungspflichtigen gegenüber dem Zahlungsempfänger widerrufen werden. Ein SEPA-Lastschriftmandat kann entweder für eine einmalige oder für sich wiederholende Zahlungen erteilt werden. Sofern das SEPA-Lastschriftmandat nicht für eine einmalige Zahlung erteilt wurde, gilt es unbefristet bis zum Widerruf durch den Zahlungspflichtigen bzw. maximal für 36 Monate nach der letzten Lastschrift.

Auswirkungen von SEPA im privaten Bereich:

Auch im privaten Bereich wird die SEPA-Umstellung umgesetzt, allerdings gilt im privaten Bereich eine verlängerte Frist, bevor SEPA genutzt werden muss, nämlich bis zum 1. Februar 2016. Die deutschen Banken werden von der sogenannten „Konvertierungslösung" Gebrauch machen, um ihren Kunden die Umstellung auf die SEPA-Zahlverfahren so bequem wie möglich zu gestalten. Das bedeutet, Privatkunden können weiterhin bis 2016 die deutsche Kontonummer und Bankleitzahl für die Beauftragung von Zahlungen angeben und die Banken werden diese in die neuen Kundenkennungen IBAN und BIC umrechnen. Auch im Online-Banking wird eine entsprechende Unterstützung zur Verfügung gestellt werden.Auswirkungen auf erteilte Einzugsermächtigungen für Gemeindeabgaben:

Sofern Sie der Gemeinde Volkertshausen schriftlich eine Einzugsermächtigung erteilt haben, wird diese auf ein SEPA-Lastschriftmandat umgestellt – Sie müssen in diesem Fall nichts mehr unternehmen.
Sollte der Gemeinde eine Einzugsermächtigung vorliegen, die zwar nach bisherigem Recht wirksam ist, nach SEPA-Regeln jedoch nicht mehr, so erhalten Sie in nächster Zeit ein vorbereitetes SEPA-Lastschriftmandat zur Unterschrift zugesandt.

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Internetseite der Deutschen Bundesbank www.sepadeutschland.de

Wiesengrundhallen-Förderverein

Der Wiesengrundhallen-Förderverein lädt ein:
– Feierabendhock mit Spanferkel-Essen am Freitag, den 19. Juli 2013

Der Wiesengrundhallen-Förderverein will auch in diesem Jahr in der Sommerzeit wieder ein gemütliches Beisammensein anbieten und gleichzeitig für die Unterstützung der Wiesengrundhalle werben.

So laden wir ganz herzlich ein zum **Feierabendhock mit Spanferkelessen am Freitag, den 19. Juli 2013, ab 18.00 Uhr bei der Wiesengrundhalle.**

Wir würden uns sehr freuen, wenn sich die Volkertshauser Einwohnerschaft an diesem Abend recht zahlreich bei unserem Feierabendhock einfinden würde. Zum Spanferkel mit Kartoffelsalat oder Brot sowie den angebotenen Würsten gibt es als Getränk u. a. leckeres Hefeweizen.

Der Erlös der Veranstaltung ist wieder für den Neubau der Wiesengrundhalle bestimmt.

CDU Ortsverein Volkertshausen

Kreisweiter CDU Aktionstag „Wo drückt der Schuh"

Unter dem Motto „Wo drückt der Schuh?" führt der CDU Kreisverband Konstanz am **20. Juli** einen landkreisweiten Aktionstag durch.

Bürgerinnen und Bürger soll die Gelegenheit gegeben werden, mit Mitgliedern und Abgeordneten ins Gespräch zu kommen und ihre Anliegen und Wünsche zu äußern.

Die Ergebnisse werden vom CDU Kreisverband zusammengestellt, ausgewertet und den Entscheidungsträgern in Kommunen, im Kreis und im Land vorgetragen.

Der Ortsverband Volkertshausen hat von **10-13 Uhr vor dem EDEKA-Markt Hengge einen Stand, von 10-11 Uhr wird auch unser Landtagsabgeordneter Wolfgang Reuther vor Ort sein.** Alle interessierten Einwohner sind herzlich zum Gespräch eingeladen!

Turnverein 1885

Sportabzeichenabnahme

Der Turnverein bietet auch dieses Jahr die Möglichkeit zur Teilnahme am Deutschen Sportabzeichen. Das Sportabzeichen wird dieses Jahr 100 Jahre alt.

Aus diesem Anlass wurde es etwas umgestaltet, so dass es in unterschiedlichen Leistungsklassen (Gold, Silber, Bronze) erworben werden kann. Die Abnahme erfolgt am 16.Juli und am 19.Juli jeweils um 18.30 Uhr auf dem Sportplatz.

Nähere Informationen und die Übungen sind zu finden unter www.deutsches-sportabzeichen.de Rückfragen bitte an Hubert Kaiser, Tel. 6426

Kirchliche Nachrichten

GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN

Sonntag, 14. Juli
10.15 Uhr Gottesdienst beim Schulfest der Grund- und Hauptschule Volkertshausen

Montag, 15. Juli
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 16. Juli
9.00 Uhr Andacht in der Krypta

Mittwoch, 17. Juli
7.45 Uhr Schülergottesdienst

Sonntag, 21. Juli
10.15 Uhr Familiengottesdienst als Wortgottesfeier

Krabbelgruppe Volkertshausen

Jeden Montag von 9.00 Uhr – 10.00 Uhr treffen sich im Verenasaal (unterhalb der St. Verena Kirche) Kinder von 6 Monaten bis 2 Jahren mit ihren Begleitern, um Spaß zu haben! Wir freuen uns über Zuwachs!

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Mittwoch, den 10.07.
Jahresausflug des Seniorenkreises zum Narrenschopf nach Bad Dürrheim
Abfahrt:
Volkertshausen Gemeindezentrum 11:15 Uhr
Mühlhausen Rathaus: nach Absprache mit Frau Haug

Sonntag, den 14.07.
8.45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) in der Josephskapelle, Mühlhausen
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) in der Christuskirche, Aach

Montag, den 15.07.
19.30 Uhr Bibelgesprächskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach

Mittwoch, den 17.07.
17.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Freitag, den 19.07.
19.00 Uhr Mitarbeiter-Grillfest im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Samstag, den 20.07.
10.00 Uhr Radtour der Konfirmanden durch die Gemeinde mit Grillen, Treffpunkt: Gemeindezentrum Volkertshausen

Sonntag, den 21.07.
8.45 Uhr Gottesdienst in St. Bartholomäus, Beuren
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach
10.00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum, Volkertshausen

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt
Volkertshausen
Hauptstraße 27
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den
redaktionellen Inhalt
Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0
Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss donnerstags
12 Uhr

Verantwortlich für
Herstellung, Druck und Verteilung:
Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen



Bundesfinanzminister Wolfgang Schäuble sprach im Stockacher Bürgerhaus »Adler Post« über Euro, Europa und Emotionen. *swb-Bild: Weiß*

Klassisch mit Marketing

Dr. Wolfgang Schäuble spricht in Stockach

Stockach (sw). Er weiß, wie es geht. Das politische Handwerkszeug, das Ringen um die Wählergunst, das Gewinnen von Stimmen beherrscht Bundesfinanzminister Dr. Wolfgang Schäuble (CDU) perfekt. Wie er so spricht im Stockacher Bürgerhaus »Adler Post«, mit deutlichen Worten, mit wohl dosierter Gestik, leichten Dialekt-Einsprengseln, engagierter Miene und freier Rede ohne Gedächtnisstützen, wirkt er solide, seriös, bodenständig, volksnah, vertrauenerweckend. Im Vorfeld der Bundestagswahl am Sonntag, 22. September, weiß der 70-jährige Jurist um die Sorgen und Nöte der Bürger, und er ist bemüht, sie zu zerstreuen. Er vereint in sich die klassischen Politiker-Tugenden des erfahrenen Staatsmannes mit den modernen Marketing-Strategien des Politgeschäfts. Klassisch – die breite Allgemeinbildung, die umfassende Staatskenntnis, Verlässlichkeit und Pünktlichkeit. Beim Fototermin läuten die Kirchenglocken: »Es ist 16 Uhr. Wir müssen rein«, erklärt Wolfgang Schäuble. Er möchte die etwa 260 Besucher im Bürgerhaus nicht warten lassen. Aber er geht auch mit der Zeit – scheint lockerer, offener, zugänglicher, heiterer als früher den neuen Politikstil mit leichtem, aber nie oberflächlichem Unterhaltungscharakter zu pflegen. Manche wollten Krieg mit den Amerikanern, erklärt er mit dem Schalk im Nacken und Blick auf die Snowden-Affäre, »weil sie den Datenschutz nicht einhalten«. Und auch der politische Gegner bekommt sein Fett weg: »Sind Sozialdemokraten im Raum? Ich hoffe nicht.« Doch er kann's auch ernst. Es sei richtig gewesen, in der Krise die Banken zu stützen. Sonst wäre die gesamte Wirtschaft zusammengebrochen. Der Euro sei eine stabile Währung, das Vertrauen der Finanzmärkte sei zurückgekommen, und auf diesem Weg wolle man weitergehen. Wackligen Euro-Ländern wie Griechenland werde geholfen, doch das sei eine Starthilfe und Hilfe zur Selbsthilfe. Die gemeinsame Währung könne nur funktionieren, wenn alle Haushalte in Ordnung, alle Wirtschaften wettbewerbsfähig wären und alle Reformen anstreben würden. Und: »Wir brauchen Europa.« Hätte es noch die einzelnen Landeswährungen während der Finanzkrise gegeben, hätte Europa ständig Auf- und Abwertungen gehabt. Und Wolfgang Schäuble ist trotz seiner langen Politikkarriere und Stationen wie Bundesinnenminister, Bundesminister für besondere Aufgaben, Chef des Bundeskanzleramts oder CDU-Bundesvorsitzender kein ewig gestriger Dino: Alte Werte könnten ins Museum gestellt werden, doch Politik könne damit nicht gemacht werden. Auch nach seinem Referat erweist sich der gebürtige Freiburger als Politprofi: Geduldig beantwortet er Fragen aus dem Publikum. Denn er weiß, Wahlen werden auch mit den Wählerstimmen außerhalb der städtischen Ballungszentren entschieden.



Begrüßten Finanzminister Dr. Wolfgang Schäuble und seine Ehefrau Ingeborg Schäuble in Stockach: Bürgermeister Rainer Stolz, Heinrich Wagner, Wolfgang Reuther, Hans-Peter Repnik und Andreas Jung. *swb-Bild: Weiß*

OB Schmidt tritt zurück

Radolfzell (gü). Hiobsbotschaft im Radolfzeller Rathaus: Oberbürgermeister Dr. Jörg Schmidt erklärte am Dienstag beim kurzfristig einberaumten Pressetermin seinen Rücktritt als Radolfzells Stadtoberhaupt zum 31. Juli. Bereits ab 1. August wird er neuer Ministerialdirektor und Amtschef im Ministerium für Kultur, Jugend und Sport in Stuttgart. »Das war keine leichte Entscheidung für mich. Ich bin sehr gerne Oberbürgermeister in Radolfzell gewesen. Doch wenn das Land ruft, ist es für mich eine Verpflichtung hinzuhören«, erklärte OB Schmidt. Der scheidende Verwaltungschef bezeichnete seine Amtsperioden als »wunderbare Jahre«, in denen man viel erreicht habe. »Ich werde mit Stolz auf meine Zeit in Radolfzell zurückblicken«, so Schmidt weiter. Er war im September 2000 zum Oberbürgermeister von Radolfzell gewählt und 2008 bestätigt worden.
Seine Nachfolge soll bis Ende Oktober feststehen. Bis dahin wird Bürgermeisterin Monika Laule die Aufgaben von OB Schmidt übernehmen. Ob sie auch nach Oktober die Geschäfte im Radolfzeller Rathaus leiten könnte, dazu wollte sie keine Stellungnahme abgeben. »Der Abgang von Oberbürgermeister Dr. Jörg Schmidt ist schade, vor allem da es in naher Zukunft noch viele gemeinsame Projekte umzusetzen galt. Ich muss mich jetzt erst einmal auf meine Vertretung konzentrieren«, so Bürgermeisterin Laule.

Privatschule ist umgezogen

Radolfzell (swb). Die Schule »Rheinklang« in Radolfzell ist umgezogen. Hier wird Kindern mit Lernschwierigkeiten die Möglichkeit gegeben, mit mehr Ruhe die Schule zu besuchen. Rheinklang ist eine staatlich genehmigte Ersatzschule. Ab dem neuen Schuljahr 2013/2014 befindet sie sich gegenüber vom Radolfzeller Bahnhof.

Käse für Grönland

Landkreis (swb). Die transatlantischen Geschäftsbeziehungen von Neukauf Sulger zu einem Hotel für Abenteurer und Extremsportler in Grönland besteht schon mehrere Jahre. Der Transport der hochwertigen Lebensmittel auf eine kleine Insel in der Nähe des Polarkreises an der Ostküste Grönlands dauert mehrere Wochen und ist nur in den drei Sommermonaten möglich. In diesem Jahr war die Bodensee Standort Marketing GmbH (BSM) mit Geschäftsführer Thorsten Leupold vor Ort, als Meik Eichwald, Verwaltung und Marketing der Sulger & Eichwald GmbH & Co. KG, den Käse für den Transport abholte. »Als überregionale Wirtschaftsförderung aller vier Länder freuen wir uns sehr über erfolgreiche internationale Kooperationen regionaler Unternehmen und Institutionen, in diesem Fall reichen diese sogar über den Atlantik hinaus«, so Leupold. Das Vorhaben im Landkreis Konstanz wird von Landrat Frank Hämmerle unterstützt.

Hügli: Erster Streik

Mitarbeiter erkämpfen sich Lohnplus

Radolfzell (of). Am Montag hat die Belegschaft beider Werke von Hügli in Radolfzell für zwei Stunden die Arbeit niedergelegt. Es war der erste Streik in der Geschichte des Werks überhaupt. Erstmalig in der Geschichte der Hügli Nahrungsmittel GmbH in Radolfzell war am Montag eine dritte Tarifverhandlung erforderlich, teilte die Gewerkschaft Nahrung Genussmittel und Gaststätten (NGG) mit. Trotz glänzender Betriebsergebnisse – gleichzeitig aber steigender Belastungen der Arbeitnehmer durch steigende Überstundenkonten, Pflichtsamstage und Mehrarbeit-gestalteten sich die diesjährigen Tarifverhandlungen äußerst schwierig, so Markus Sonnenschein von der NGG.
Ein Angebot von 2,2 Prozent im Jahr 2013 und 2,7 Prozent im Jahr 2014 waren nach Ansicht der Gewerkschaft nicht angemessen. Die 480 Beschäftigten hatten mit ihrem Ausstand Erfolg: Rückwirkend zum 1. April sollen nun die Löhne um mindestens 2,4 Prozent steigen, je nach Lohngruppe sogar bis zu 3,7 Prozent. Die Azubi-Gehälter steigen um 2,8 Prozent.



Die Hügli-Mitarbeiter haben sich am Montag den neuen Tarifvertrag mit einem Warnstreik in der Frühschicht erkämpft. *swb-Bild: NGG*

ZIP und MIT! Zum Rausreißen und Mitnehmen!

FÜR SIE GESEHEN!

NEU BEI UNS!
Haarpflege Produkte von MARLIES MÖLLER
Tropical Mango
Shampoo & Spülung in einem.
Unser Preis € 17,-
AMICA PARFÜMERIE sauter
SINGEN · AUGUST-RUF-STR. 18
T. 07731.64242

Der Sommer kann kommen!
SCHUHHAUS Basters
Ekkehardstr. 22 · 78224 Singen
Tel. 07731/62109

Phytothek® Kompetenzapotheke für pflanzliche Therapie
Was viele schon wussten, nun ganz offiziell.
Die **Apotheke Sauter**
Spezialist rund um das Thema pflanzliche Arzneimittel.

Maier's Farben + Dekoland
Vielfalt für puren Lifestyle
Teppiche
PVC- und Teppichreste
qm ab 5,– €*
*solange Vorrat reicht
Service: 07731-1854-11
www.maiers-dekoland.de

CLEVER GEMACHT: SENSATIONELL SPAREN IM REDDY KÜCHEN
SALE
BIS ZU 1200.– €*
BIS 31. 07. 2013
*BEIM KAUF EINER NEU GEPLANTEN KÜCHE
REDDY® KÜCHEN
IN DER KÜCHE ALLES REDDY
Georg-Fischer-Str. 33 · 78224 Singen
Tel. 07731/14321 · Fax 07731/14322
www.singen.reddy.de

RICHTIG LIEGEN – ENTSPANNT AUFWACHEN
Therasan® NACKENSTÜTZKISSEN
Betten Diehl
Scheffelstraße 31
78224 Singen
Tel. 07731/62559
bdl betten diehl www.betten-diehl.de

AUS DEM GESCHÄFTSLEBEN !



Wie auch schon im Vorjahr zählt das Engener Autohaus Gulde zu den besten Opel-Händlern Deutschlands. Neben einem überragenden Verkaufsergebnis wurden vor allem die Kundenzufriedenheit und Serviceleistungen bewertet. Im Bild: Wolfram Knobling (Direktor Aftersales), Carsten Saile (Direktor Verkauf), Matthias Seidl (Exekutiv Direktor Verkauf, Marketing und Aftersales), Matthias Gulde (Geschäftsführer), Elmar Klein (Regionalleiter Region Süd-West) bei der Übergabe. swb-Bild: Gulde



Einen wunderschönen Samstagabend bescherte das Mauch-Gartencenter in Hilzingen mit seiner Premiere des »Late Night Shopping« der Region. Über 600 Besucher hatten sich innerhalb von weniger Tage zum Buffet angemeldet. Ganz entspannt konnte man Tanzauftritte auf der Bühne genießen oder auch selbst das Tanzbein schwingen. Die Besucher waren begeistert, Axel Mauch ist stolz auf die positive Resonanz der Besucher. swb-Bild: of

Fokus auf Mietwohnungsbau

Hegau-Vertreter billigen Rechnung von 2012

Singen (of). »Es fehlen nicht nur Sozialwohnungen, gerade Mietwohnungen für mittlere Einkommen sind knapp«, machte der Vorstand der Baugenossenschaft Hegau, Axel Nieburg, auf der Vertreterversammlung in der Singener Stadthalle deutlich.

Nieburg macht für den Mangel auch die Kommunen verantwortlich, die die Grundstückspreise nach oben getrieben hätten. 80 Mietwohnungen will die Baugenossenschaft Hegau in naher Zukunft (bis 2015) neu erstellen. Der Schwerpunkt liegt dabei zunächst in Radolfzell.

In Singen gibt es ein Projekt mit neun Wohnungen an der Oberdorfstraße, in Konstanz wurde in den letzten Wochen das erste Mietprojekt mit Passivhaus-Standort eingeweiht, gab Nieburg den Vertretern in seiner Bilanz bekannt. Die größte Aufmerksamkeit gilt aber weiterhin der Sanierung des Bestands.

91,1 Millionen Euro betrug die Bilanzsumme, die gegenüber 2011 um rund zwei Millionen Euro angestiegen ist. Davon wurden 4,88 Millionen Euro in die Instandhaltung und Modernisierung gesteckt. Der Bilanzgewinn, so kündigte Axel Nieburg an, werde wegen des Großprojekts der Sanierung der Hochhäuser in der Überlinger Straße gar nicht erst in die Rücklagen überwiesen, sondern gleich auf neue Rechnung vorgelegt, da das Geld ziemlich schnell für den weiteren Baufortschritt benötigt werde. Das erste von fünf Gebäuden konnte unlängst nach der Fertigstellung vorgestellt werden. Insgesamt 17,1 Millionen Euro hat die Hegau für dieses Jahr im Bauprogramm. Das ist der höchste Betrag in der Geschichte der Genossenschaft, die ihres 60. Geburtstags mit einem Filmclip Eingangs der Vertreterversammlung und einer Ausstellung gedachte.

Erreicht wurde in den letzten Jahren durch die Sanierungen insgesamt einiges. 61,8 Prozent der Wohnungen sind inzwischen auf regenerative Energieträger (Holz, Pellets) umgestellt. Der Energieverbrauch der Hegau-Wohnungen liegt mit 117,25 kWh pro Quadratmeter und Jahr schon deutlich unter dem Bundesdurchschnitt von 181 kWh/pro Quadratmeter. Dass sich die eigene Energieerzeugung lohnt, macht die Tochtergesellschaft »Immobilien Service« deutlich, die fast 300.000 Euro Gewinn an die Muttergesellschaft abführte.

Bei den allfälligen Wahlen wurde der Aufsichtsratsvorsitzende Erich Heiß für eine weitere Wahlperiode gewählt. Der Abschluss wie der Prüfbericht wurden einstimmig genehmigt.



Auch in diesem Jahr liegt der Schwerpunkt der Baugenossenschaft Hegau in der Modernisierung der Hochhäuser an der Überlinger Straße. swb-Bild: of

Geburtstag der Autobahnkapelle

Engen (swb). Vor acht Jahren wurde die ökumenische Autobahnkapelle bei Engen eingeweiht. Inzwischen haben tausende Menschen die Kapelle besucht. Am Sonntag, 14. Juli, um 11 Uhr findet dazu ein Wortgottesdienst statt. Am Abend des 14. Juli, um 18 Uhr, ist ein besonderer Gottesdienst zur Erinnerung an die Weihe der Kapelle zum Thema: »Die überraschende Begegnung« geplant. Zu diesem ökumenischen Gottesdienst sind alle Mitglieder des Trägervereins, die Freunde der Kapelle und alle, die sie kennen lernen möchten, eingeladen.

»Mut zum Sein« in Liedern

Singen (swb). Der bekannte christliche Liedermacher Martin Pepper tritt am Sonntag, 14. Juli, um 10 Uhr mit seinem 19. Soloalbum »Mut zum Sein« in der Friedenskirche in Singen auf. Mit einer Mischung aus Pop, Rock und Liedermacherei erzählt der Profi-Musiker und ehemalige Pastor von den Spannungsfeldern des Lebens und macht Mut zum authentischen Sein. Der Eintritt ist frei.

real,-

Einmal hin. Alles drin.

Woche 28, gültig von 10.07. bis 13.07.2013
www.real.de

WIR BIETEN MEHR!

Gutes aus der Heimat
Deutschland Erdbeeren
Kennzeichnung siehe Etikett,
jede 500-g-Schale
Grundpreis: 1 kg = 2,22
1,11

Alt-Mecklenburger Tilsiter oder Milram Müritzer
Deutscher Schnittkäse, 60/55 % Fett i. Tr., je 100 g
0,79

HIER GIBT'S DIE PAYBACK PUNKTE! PAYBACK
Hausbäckerei
Der Meistermetzger
Qualität aus Meisterhand • alles für die Kleinen • eine Frische-Garantie • jede Woche tolle Angebote
PAYBACK Punkte bei jedem Einkauf • ofenfrische Spezialitäten

Das alles und noch viel mehr finden Sie in Ihrem real,- Markt in Singen

Müller Joghurt mit der Ecke
versch. Sorten, jeder 150-g-Becher
Grundpreis: 100 g = 0,19
0,29

Feine Landküche Hähnchen-Schenkel
HKl. A, gefroren, jeder 1000-g-Beutel
1,99

Fürstenberg Premium Pilsener, Gold, Edelbräu oder Frei Zitrus
20 x 0,33 Liter, jeder Kasten (+ 3,10 Pfand)
Grundpreis: 1 Liter = 1,36
8,99

JAY-tech
32"-FullHD-LED-TV 832C 81 cm
Auflösung 1920 x 1080 Pixel, integr. DVB-T und DVB-C (HDTV) Tuner, 3 HDMI-Eingänge, USB-/CI-Anschluss, Stromverbrauch im Stand-by: 0,5 Watt, in Betrieb: 43 Watt, Maße: H 44,5 x B 73,6 x T 6,2 cm
Energieeffizienz Klasse B
81 cm
188,00

real,- Singen • Georg-Fischer-Str. 15 • Tel.: 0 77 31 / 95 64 0 • Öffnungszeiten: Mo.–Sa. 7 – 22 Uhr
Impressum • Gesellschaften: Zweite real,- SB-Warenhaus GmbH, Sitz: Alzey, Friedrichstraße 12



Die Beethovenschule soll laut einer Empfehlung des Ausschusses für Schule das Singener Pilotprojekt für die Gemeinschaftsschule werden. Ein Start im Sommer 2014 wird angepeilt. swb-Bild: of

Kurs auf Gemeinschaftsschule

Start für 2014 in Beethovenschule geplant

Singen (of). Die Beethovenschule soll die erste Gemeinschaftsschule in Singen werden. Ein solches Konzept stellte nun Bürgermeister Häusler im Ausschuss für Kultur, Schule und Sport vor wofür er breite Unterstützung aller Parteien erhielt. Die Schule soll künftig als Angebotsschule von der Grundschule bis zur zehnten Klasse zweizügig geführt werden. »Wir wissen natürlich noch gar nicht, wie groß die Nachfrage ist«, sagte Häusler. Es könne auch gut sein, dass man drei oder vierzügig starten müsse. »Wir haben das in der Schulleiterkonferenz heftig diskutiert«, gestand der Rektor der Beethovenschule, Oliver Schmohl. Doch man sei zur einstimmigen Empfehlung gekommen. »Auch die Waldeckschule hätte gerne ein Konzept für eine Gemeinschaftsschule entwickelt«, sagte die Leiterin der Waldeck-schule, Anja Schuler. Allerdings gehe es nicht nur um ein inhaltliches Konzept, sondern auch um die Räume, und hier sei die Schule weniger geeignet. Deshalb soll die Waldeckschule ab dem Schuljahr 2014/15 keine Werkrealschüler mehr aufnehmen und so zur reinen Grundschule umgestaltet werden. Werkrealschüler aus der Nordstadt müssten dann in den Singener Süden zur Schule gehen, so lange es diese Schulform noch gibt. »Wir tragen das in dieser Form mit«, unterstrich die Rektorin der Schillerschule, Ulrike Armbruster. Hans-Peter Storz (SPD) fragte nach, was aus den Berufsorientierungsprojekten der Waldeckschule werde, die wertvoll seien.

Laut Schmohl werde auch an der Beethovenschule die Berufsorientierung groß geschrieben. Sogar Kirsten Brößke von der FDP begrüßte die Planung, sieht aber noch ungewiss hohe Kosten auf die Stadt zukommen und regte ein Auswahlverfahren an, wenn sich mehr Schüler anmelden sollten als es Plätze gibt. Schmohl machte klar, dass die jetzige Landesregierung klar auf ein zweigliedriges Schulsystem setze, es sei nur nicht festgelegt, wann der Hebel ganz umgelegt werde. Isabelle Büren-Brauch von den Grünen machte deutlich, dass sie klar hinter den Grundsätzen der Landesregierung stehe.

Ab Sommer bekommt die Beethovenschule eine Mensa, die ohnehin im Zuge der Einführung der Ganztagesschule dort geplant war. Den Bau zusätzlicher Schulräume zwischen der Schule und dem Bonhoeffer-Gemeindezentrum habe man wegen dieser Entscheidung bewusst hintenan gestellt.

Der Umbau der Bildungslandschaft wird sich in der Schullandschaft Singen noch drastisch auswirken, denn offen ist auch noch, wie sich die Wessenbergschule und die Pestalozzischule als Förderschulen behaupten können. Für die Pestalozzischule könne schon in zwei Jahren eine Zäsur anstehen, deutete Häusler an. Bis Februar steht fest, ob der Singener Antrag den Zuschlag vom Land bekommt.

ACA Müller holt den Cup

50. Singener Betriebsfußballturnier

Singen (swb). Die 50. Auflage des Singener Betriebsfußballturniers am Wochenende auf dem Sportplatz des SV Hausen an der Aach brachte dem Team der A.C.A. Müller ADAG Pharma zum ersten Mal den Titel. Im Finale siegten sie gegen das Team F.X. Ruch. Als Vorjahressieger hatte Amcor Flexibles Singen, unterstützt durch den Betriebsrat und die eigene Juniorfirma, das Turnier ausgerichtet. Ludwig Wandinger, Geschäftsführer von Amcor Flexibles Singen, begrüßte zu diesem Wettkampf um den Wanderpokal der Stadt Singen 15 Mannschaften von zehn Singener Unternehmen. Der Fairnesspokal ging an die Amcor-Azubis. Daniel Hoffman wurde als besten Torhüter und Ante Barjasic als bester Torschütze prämiert.

Wechsel an der »Klar«-Spitze

Singen/Hegau (eb). Zehn Jahre nach seiner Gründung gab es auf der diesjährigen Jahreshauptversammlung der Bürgerinitiative KLAR! – »Kein Leben mit atomaren Risiken« im Singener Gasthaus Mykonos« einen größeren Wechsel an der Spitze: Der bisherige Vorsitzende Josef Diebold schied aus eigenem Wunsch aus dem Amt aus. Als seine Nachfolgerin wurde Anna-Maria Waibel einstimmig gewählt. Eberhard Röhm würdigte die Arbeit des ausgeschiedenen Vorsitzenden Diebold. Er habe den »Laden« zehn Jahre menschlich zusammengehalten und mit seinen Vorträgen das Endlager-Thema in der Öffentlichkeit bekannt gemacht. Diebold selbst nannte seine Amtsperiode als »eine gute und lehrreiche Zeit«.

Die neue Vorsitzende Waibel wohnt in Wald bei Pfullendorf und ist schon lange KLAR!- und BUND-Mitglied. Zuletzt war sie intensiv damit beschäftigt, die Öffentlichkeit über die Gefahren von Fracking zu informieren. Sie plädierte bei ihrer Vorstellung für eine stärkere Vernetzung der regionalen Antiatom-Initiativen beiderseits der Grenze.

Bei den übrigen Vorstandsmitgliedern gab es keine Änderung.

Tanzen für den guten Zweck

Singen (swb). Zugunsten des Hospizvereins fand im Saal der Luthergemeinde das erste Orientalische Frauentanzfest in Singen statt. Farah (Manuela Körner) und ihre Gruppe Hayal sowie Tänzerinnen und Gruppen sogar aus der Schweiz konnten 725 Euro Spenden für den Hospiz-Verein Singen Hegau e.V. ertanzten. Die geballte Frauenpower mit einer 76 Jahren alten Schleiertänzerin zeigte verschiedenste Tänze vom Folkloretanz, Klassischen Tanz bis zum Russischen Tanz.

»Gitarrenmix« in Hilzingen

Hilzingen (swb). Die Jugendmusikschule Westlicher Hegau lädt am Donnerstag, 18. Juli um 18 Uhr in die ev. Kirche in Hilzingen, Hanfgarten 10, zum Konzert »Gitarrenmix« ein. Nach den erfolgreichen Konzerten präsentieren die Schüler der Gitarrenklassen Stephan Mankiewicz, Thomas Reiser und Christian Sorger zum 8. Mal ein ausgewähltes Gitarrenprogramm. Verschiedene Stilrichtungen der klassischen Gitarre, E-Gitarre und Westerngitarre werden ebenso wie Kammermusik präsentiert. Alle, die am Gitarrenspiel interessiert sind den Gitarrenklang lieben, sind zu dem Konzert eingeladen. Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten.



GVV-Geschäftsführer mit Familie Lehmann, die in einer Notlage kurzfristig in einer neuen Wohnung untergebracht werden konnte. Die Familie renoviert die neue Wohnung gerne selbst. swb-Bild: of

Ein neues Heim

Notumsiedlung bei der GVV

Singen (swb). Der Großvater einer Familie aus Singen wandte sich kürzlich in seiner Not an die GVV und OB Oliver Ehret. Am 26. Juni rief Herr Lehmann bei der GVV an, schilderte, dass seine Kinder und Enkelkinder in einem Kellergeschoss wohnen. Die zehnköpfige Familie war seit einem Jahr bei einem Hauseigentümer für über 600 Euro im Monat zur Untermiete und erhielt aufgrund eines baldigen Eigentümerwechsels die fristlose Kündigung durch den Eigentümer. Die Wohnung hatte keine Fenster und somit fehlte es der Familie an Tageslicht, frischer Luft und einem Notausgang. Der Großvater der Familie konnte das nicht weiter zulassen und kontaktierte in seiner Not am 2. Juli die Stadt. Die GVV organisierte sofort Hilfe für die Familie. Es fand eine Besichtigung der noch bewohnten Wohnung im Kellergeschoss statt. Am gleichen Tag um 12.30 Uhr folgte die Entscheidung, die Familie kommt in die Berliner Straße in eine Wohnung der GVV. Sie wird in einer 5-Zimmer-Wohnung, die durch Zwangsräumung leer stand, untergebracht. Die Wohnung ist zwar leicht renovierungsbedürftig, hat aber Etagenheizung und insgesamt 116 Quadratmeter Wohnfläche und einen kleinen Gartenanteil.

Familie Lehmann hatte sich bereit erklärt, die Renovierung mit von der GVV gestelltem Material im Wert von 3.000 Euro selbst vorzunehmen. Die neue Wohnung ist nun eine sehr helle und gute Unterbringung. »Dank der schnellen Reaktion konnte der Familie sofort geholfen werden«, freut sich GVV-Geschäftsführer Roland Grundler.

- Anzeige -



Ob es um aromatenfreie oder wasserbasierte Lacke und Grundierungen, lösemittelfreie ELF Wandbeschichtungen, allergenfreie Materialien oder innovative Wärmedämm-Verbundsysteme geht – Qualität und Umweltschutz gehören bei Brillux untrennbar zusammen. Einen Beitrag leistet die neue Brillux Niederlassung in Singen auch zu nachhaltigem Klimaschutz, denn der Neubau ist mit modernster energieeffizienter Gebäudetechnologie ausgestattet.

Die neue Niederlassung ist nur eine der über 150 Niederlassungen von Deutschlands führendem Vollsortimenter und Direktanbieter im Lack- und Farbenbereich. Maler und Stuckateure finden dort ab 15. Juli 2013 ein Komplettsortiment mit perfekt aufeinander abgestimmten Produkten und Systemen für alle Aufgaben ihres Handwerks und erfreuen sich an kompetenter Beratung sowie am schnellen Service. Der Neubau wurde mit modernster Technologie in Form von zwei Luft-Wasser-Wärmepumpen, die die Außenluft als Wärmequelle nutzen, ausgestattet und entspricht sowohl der Energieeinsparverordnung (EnEV) als auch dem Erneuerbare Energien Wärmegesetz (EE-WärmeG). Wie innovativ diese Technik ist, wird spätestens daran deutlich, dass die Luft-Wasser-Wärmepumpe der Luft auch dann noch Energie zum Heizen entzieht, wenn diese sehr kalt ist. Insgesamt zwei Drittel ihrer benötigten Energie bezieht sie auf diese Weise kostenfrei aus der Umwelt. Das letzte Drittel wird in Form von Strom zugeführt. Im Ergebnis sorgen die Luft-Wasser-Wärmepumpen, mit denen sich nicht nur heizen, sondern auch kühlen und Warmwasser zubereiten lässt, dafür, die CO_2-Emissionen des Gebäudes um rund 30 % zu senken. Ein Vergleich mit anderen Heizungstechnologien zeigt, dass die Wärmepumpe auch kostenseitig vorbildlich ist, denn ihre verbrauchsgebundenen Kosten betragen nur die Hälfte dessen, was eine Öl- oder Gasheizung verursachen würde.

Volles Programm auf einer Gesamtfläche von 1.200 Quadratmetern

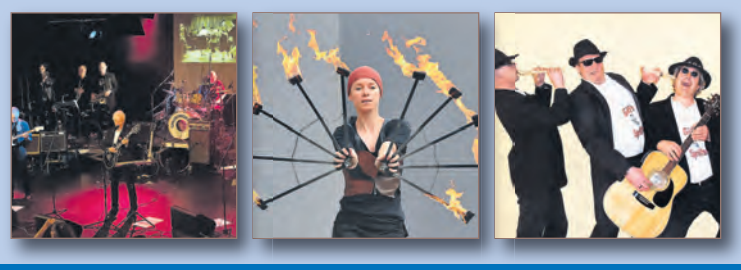
In der Niederlassung in Singen finden Maler und Stuckateure ein Komplettsortiment mit perfekt aufeinander abgestimmten Produkten und Systemen. Ob Dispersionen, Lacke, Holzlasuren und Holzschutzmittel, Putze, Dichtstoffe, Kleber, Wandbekleidungen, Bodenbeläge, Tapeten, Wärmedämm-Verbundsysteme (WDVS), Spezialsysteme für Betonschutz und Betoninstandsetzung, Bodenbeschichtungen, Creativ-Produkte, CreaGlas Gewebe-Systeme oder Werkzeuge – das Sortiment umfasst mehr als 12.000 Profi-Produkte, die höchste Ansprüche erfüllen und ein sicheres, wirtschaftliches Arbeiten ermöglichen. Der neue Standort liegt im neuen Teil des Industriegebietes Singen mit sehr guter Anbindung an die Stadt über die Georg-Fischer-Straße. Von den Autobahnen A81 (Ausfahrt 40) und A98 (Ausfahrt 11) ist der Standort gut über die B33 und B34 (Richtung Singen Gewerbegebiet) erreichbar. Er bietet Raum für ansprechende Produktpräsentationen sowie ausführliche Beratungsgespräche – und für die Auszubildenden die Gelegenheit, ganz viel Neues zu lernen und die ersten Schritte in die berufliche Zukunft als Kauffrau/-mann im Groß- und Außenhandel zu gehen.

Öffnungszeiten 01.04.–31.10.:
Montag–Donnerstag: 6:30–17:00 Uhr
Freitag: 6:30–15:00 Uhr

Öffnungszeiten 01.11.–31.03.:
Montag–Donnerstag: 7:00–16:30 Uhr
Freitag: 7:00–15:00 Uhr

Brillux GmbH & Co. KG
Marie-Curie-Straße 9 · 78224 Singen
Telefon: +49 (0)7731 79610-0
Telefax: +49 (0)7731 79610-15
www.brillux.de · singen@brillux.de

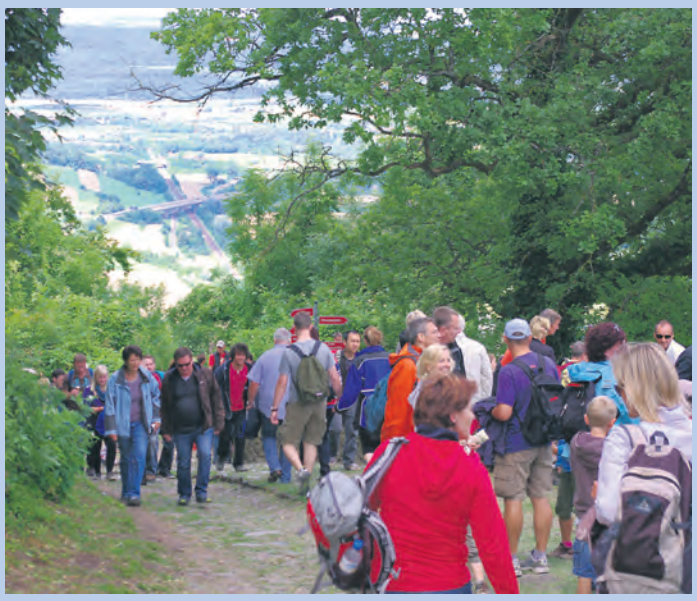
Brillux
..mehr als Farbe



BURGFEST AM 21. JULI/AUFTAKT MIT LENA UND GLASPERLENSPIEL

Ein Fest für alle

Singen lädt die Region herzlich zum Mitfeiern ein



Beim Burgfest am 21. Juli können die Menschen aus der Region wieder den Hohentwiel erobern und viele Highlights auf 13 Bühnen erleben. swb-Bild: of

Es ist wieder soweit: die Singener und alle Menschen aus der Region können wieder den Hohentwiel für sich erobern.

Der Auftakt wird von Lena am Donnerstag, 18. Juli, 19 Uhr gemacht, die auf der großen Bühne auftritt. Im Vorprogramm gibt es ein ganz besonderes »Heimspiel«, denn die Band Glasperlenspiel aus Stockach/-Singen hat eine richtig gute Fangemeinde in der Region.
Am Samstag, 20. Juli, 19 Uhr, gibt es mit »Status Quo« einen absoluten Rockklassiker auf der Karlsbastion und jede Menge Songs zum Mitsingen. Die französische Ausnahmesängerin »ZAZ« wird am Montag 22. Juli mit der Brasilianerin »Be« mit ihrem neuen Album »Indiana Urbana« im Vorprogramm ab 19 Uhr für ein Konzert sorgen, das mit Sicherheit in die Geschichte des Hohentwielfestes eingehen dürfte.
Das Finale auf der großen Bühne ist der schottischen Band »Runrig« am Donnerstag, 25. Juli, vorbehalten, die auf ihrer Tour zum 40-jährigen Bühnenjubiläum exklusiv die Geigerin Sharon Corr auf den Hohentwiel mitbringen wird.
Für alle Konzerte gibt es beim WOCHENBLATT noch Restkarten, wie an allen anderen Vorverkaufsstellen oder über www.hohentwielfestival.de

13 Bühnen auf dem Burgfest

Das Burgfest am Sonntag, 21. Juli im Rahmen des 44. Hohentwielfestivals bietet von 10 bis 21 Uhr ein durchgehendes Programm auf 13 parallel bespielten Bühnen in Deutschlands größter Festungsruine.
Wer oder was dort sonst noch alles den Erlebnishunger der Besucherinnen und Besucher stillt, steht in der aktuellen kostenlosen Programmvorschau, erhältlich bei der Tourist Information Singen wahlweise in der Marktpassage, Telefon 07731/85–262, oder in der Stadthalle, Telefon 07731/85–504. Dort gibt es auch den Festbändel im Vorverkauf zu fünf Euro. Sechs Euro kostet dieser am Veranstaltungstag.
Kinder und Jugendliche bis einschließlich 14 Jahre in Begleitung haben freien Eintritt.

Die »Giftsprützer«

»Gnadenlos ehrlich«, so heißt das Programm der »Giftspritzer«, mit dem die muntere Herrenriege aus Gottmadingen, bestehend aus Bernhard Weber, Sigi Mayer, Wolfgang Kramer und Sepp Leitner, beim ganztägigen Burgfest auf dem Hohentwiel in Singen am Sonntag, 21. Juli den Besuchern im Theatergewölbe um 12 und um 14 Uhr eine aus Satire und Comedy gebraute Spaßinjektion im musikalischen Gewand verpasst.

Viele Highlights

Die Künstlergruppe „Funkenflug“ schickt beim ganztägigen Burgfest das Publikum auf eine Zeitreise durch das Mittelalter. Die bekannteste Oldie-Band der Region, die »Ghostriders« werden auf der Karlsbastion von 17.30 bis 19 Uhr die Tanzbeine zum Schwingen bringen.
Das Finale des Festes wird von der »Bregi House Band« ab 19.30 Uhr bestritten. Ein heißer Tipp ist auch dieses Jahr wieder der Paradeplatz mit seinen internationalen Spezialitäten und Folklore auf der Bühne.
Nicht verpassen sollte man Kabarettist Bernd Regenauer, der ganz hirnerfrischend im Theaterkeller von 15 bis 15.50 Uhr auftritt.
Das komplette Programm gibt es beim Burgfest auf dem Hohentwiel sowie bei der Tourist-Information Singen.

RANDEGGER Mineralwasser.de
thüga Energie
HOHENTWIELFESTIVAL
18.-25. Juli 2013 in Singen
www.hohentwielfestival.de
www.thuega-energie.de

44. HOHENTWIEL FESTIVAL 2013 SINGEN
Nix wie hin: 90 Stunden Kleinkunst und Musik an nur einem Tag
So 21.07. | Burgfest von 10.00 Uhr bis 21.00 Uhr
Mehr dazu: Tourist Information Singen
Telefon +49(0) 7731 85-262/-504
www.hohentwielfestival.de

RANDEGGER Mineralwasser.de
Natürlich regional!
Isotonischer Sportiv Drink
Der Durstlöscher mit wertvollen Vitaminen und Mineralien

Das Swiss Casinos Schaffhausen wünscht Ihnen schöne Sommerferien!
SWISS CASINOS Schaffhausen
Herrenacker 7 · 8200 Schaffhausen
www.swisscasinos.ch
Gutschein für 10 Franken in Spieljetons oder auf Slot Card.
Gültig vom 4. Juli – 31. August 2013. Ein Gutschein pro Person und Tag einlösbar.

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
Sonnenrabatt auf Markisen (bis zu 25%)

KOKO & DTK ENTERTAINMENT GMBH
STARS FÜR DEN SÜDEN
TICKETS +49 (0)7531 - 90 88 44 • www.koko.de
Vorverkauf: Singen: Stadthalle + Marktpassage und Wochenblatt; Konstanz: Kartenhaus sowie in allen ReservIX Verkaufsstellen.
HOHENTWIEL FESTIVAL SINGEN
18.07. LENA SUPPORT GLASPERLENSPIEL
20.07. STATUS QUO MADE IN BRITAIN
21.07. BURGFEST
22.07. ZAZ OPEN AIR 2013
25.07. RUNRIG 40TH ANNIVERSARY CONCERTS
SWR1 www.hohentwielfestival.de
SINGENER Kultursommer
3. Rathaus Platz · Open Air · 16.-18.08.13
PATRICIA KAAS Kaas chante Piaf FR 16.08.
YOUNG GENERATION ORCHESTRA Dirigent und Pianist FRANK DÜPREE SA 17.08.
AMY MACDONALD Life in a Beautiful Light SO 18.08.
SWR3 ROCK AM SEE
OPEN AIR FESTIVAL - KONSTANZ AM BODENSEE
DIE TOTEN HOSEN
THE HIVES
UND WEITERE!
SA 21|09|13 KONSTANZ
DASDING Bodenseestadion · 13 Uhr SÜDKURIER
www.rock-am-see.de facebook.com/rockamsee

Aus Hegauer Streuobst fruchtig frische
AUER Obstsäfte
vielfach DLG-prämiert
Hegauer Süßmostkelterei Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 0 77 33/88 77
Abholung:
Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr
Oder fragen Sie Ihren Getränkehändler.

SPARTIPPS

JETZT SENSATIONELL REDUZIERT



Sympathica

KOPFKISSEN

Wer erholsam schlafen will, braucht ein gutes Kopfkissen: kuschelig und stützend zugleich. Hülle aus 100 % Mako-Baumwolle, mit verschiedenen Füllungen.

Gefüllt mit neuen, weißen Federn und Daunen (85 % Federn/15 % Daunen).
80/80 cm statt ~~49,95~~ 39,95

Gefüllt mit neuen, weißen Federn und Daunen (70 % Federn/30 % Daunen).
80/80 cm statt ~~72,95~~ 59,00

Spar-Preis 69,– ~~89,–~~

Sympathica

3-KAMMER-KOPFKISSEN

Das 3-Kammer-System mit einem Kern aus kanadischen Gänsefedern (100 % Federn) und einer oberen und unteren Daunenschicht (90 % Daunen/10 % Federn) bietet Unterstützung für Kopf und Nacken und hohen Wohlfühl-Komfort in einem.

80/80 cm statt ~~89,–~~ 69,–

3-Kammer-System
Die außen liegenden weichen Daunenschichten bieten eine angenehm sanfte Auflage. Der festere Federnkern stabilisiert die nächtliche Kopfposition und sorgt für optimale Regeneration.

MARKENBETTWÄSCHE

super reduziert

JOOP! YES bassetti elegante LIBERTY Christian Fischbacher



Spar-Preis 179,– ~~229,–~~

KASSETTENDECKE 5x7 Karo
Füllung: 525 g weiße polnische neue Daunen, Klasse I, 100% Daunen
135 x 200 cm ~~249,–~~ 179,–

Sympathica

DAUNENBETT 4x6
Bezug: Lyocellbatist
Füllung: 650 g, weiße, sibirische neue reine Wildgänsedaunen, hochprima Klasse I, 100 % Daunen
135 x 200 cm ~~498,–~~ 298,–



Spar-Preis 49,95 ~~59,95~~

Sympathica

LEINEN-STEPPBETT
Diese ideale Sommer-Zudecke ist angenehm leicht und kühlend. So können Sie auch in heißen Sommernächten angenehm schlafen. Das hautsympathische Gewebe ist aus kontrolliertem biologischem Anbau. Ein reines Naturprodukt, gefüllt mit Leinen und Baumwolle. Waschbar bei 60 °C.

135/200 cm statt ~~58,95~~ 49,95
155/200 cm statt ~~79,95~~ 49,95

Spar-Preis 79,95 ~~99,95~~

Sympathica

KAMELHAAR-STEPPBETT
Mit einer Kamelhaardecke sind Sie immer angenehm zugedeckt, ohne zu schwitzen. Der ideale Temperaturausgleich und der hervorragende Feuchtigkeitstransport sorgen für ein gesundes, trockenes Schlafklima. Füllung aus 100 % edlem, leichtem Kamelhaar. Bezug aus Feinbatist.

135/200 cm statt ~~99,95~~ 79,95
155/200 cm statt ~~149,95~~ 99,95

bdl betten diehl

Betten Diehl
Scheffelstraße 31, 78224 Singen
Tel.: 07731/62559
Fax: 07731/69263
www.betten-diehl.de

SALE FINALE! AB MORGEN

AUF UNSERE FRÜHLINGS- UND SOMMER-DAMENMODE
JETZT BIS ZU 70 %

ENJOY SALE • ENJOY SALE • ENJOY SALE • ENJOY SALE • ENJOY SALE

AUF UNSERE FRÜHLINGS- UND SOMMER-MÄDCHENMODE
JETZT 30 %

Inh. Claudia Handmann
Scheffelstraße 9
78224 Singen
Telefon 07731-945 41 35
www.noanoa-singen.de

Öffnungszeiten:
MO-MI, FR 9 30 – 18 30
DO 9 30 – 19 00
SA 9 30 – 16 00

NOA NOA

NOA NOA miniature

©konzeptplus-singen.de



Quelle: Shutterstock

Schach Matt den Heikorn-PREISEN



20% 30% 50% REDUZIERT

Super SOMMER SCHLUSS VERKAUF



Spiel mit der neuen heikorn-Mode

ERLEBE DEINE STADT
BUY LOCAL
BUYLOCAL.DE

Mode & Einkaufs-Erlebnis HEIKORN | Singen | Fussgängerzone | www.heikorn.de | Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9:00-19:00 und Sa: 9:00-18:00



Lecker von hier

DAS BESTE AUS DER REGION



Die Ausschreibungsbedingungen sind:
Der Einsender überträgt der Randegger Ottilienquelle das Recht, das eingesandte Foto zu veröffentlichen und gegebenenfalls als Motiv des Kalenders und für andere Zwecke der Veröffentlichung zu nutzen. Der Einsender verzichtet auf sein Urheberbenennungsrecht und stellt Randegger das Foto unentgeltlich zur Verfügung. Er garantiert, dass sein Foto nicht gegen Urheber- oder sonstige Rechte Dritter verstößt und stellt die Randegger Ottilienquelle insoweit von Rechtsansprüchen Dritter frei.
Bei gleichrangig bewerteten Fotos entscheidet das Los. Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt. Persönliche Daten werden nur für das Gewinnspiel erhoben und danach umgehend vernichtet. Eine Barauszahlung der Gewinne ist, ebenso wie der Rechtsweg, ausgeschlossen.





DER FOTOWETTBEWERB für den Randegger-Kalender 2014

MITMACHEN & GEWINNEN!

»Denk global – trink lokal« – mit diesem Leitsatz hat die Randegger Ottilienquelle dem Thema der Genüsse der Region zu einer neuen Renaissance verholfen. Und genau da setzt der Foto-Wettbewerb der Randegger Ottilienquelle an. Der neue Kalender 2014 der Randegger Ottilienquelle soll mit Fotos von WOCHENBLATT-Lesern gestaltet werden. Dazu startet nun dieser Fotowettbewerb zum Thema »Lecker von hier«: Landschaften, Landwirte, Gemüsebauern, Köche in Aktion, Festmenüs, Gartenfeste etc. sind die Motive, mit denen der Kalender zum Schmuckstück wird. Bis zum Einsendeschluss am Sonntag, den 14. Juli können die Motive in möglichst großer Auflösung für die Verwendung im A3 Format unter www.wochenblatt.net/leckervonhier hochgeladen werden. Die ersten Bilder können dort in der Fotogalerie schon bewundert werden.
Neben den attraktiven Preisen für die besten Bilder (siehe unten) bekommen alle Sieger noch jeweils 10 der neuen Randegger Fotokalender 2014 zum Verschenken. Eine fachkundige Jury wird am 16. Juli darüber entscheiden welches die Siegerbilder sind.

SIE HABEN EIN SMARTPHONE?
HIER GEHTS BLITZSCHNELL ZUM WETTBEWERB:

ODER DIREKT AM PC EINGEBEN UND FOTOS HOCHLADEN:
www.wochenblatt.net/leckervonhier

WOCHENBLATT

DIE GEWINNE KÖNNEN SICH SEHEN LASSEN:

1. PREIS:

Rundflug über den Hegau (45 Minuten) für 2 Personen

2. PREIS:
Abendessen in einem schönen Restaurant in der Region für 2 Personen im Wert von 100 €


3. PREIS:
zwei Gutscheine für eine geführte Radolfzeller Seeufer-Segway-Tour von Zweirad Joos


4. PREIS:
zwei Erlebnisgutscheine »Basic« für eine Abenteuer-Tour nach Wahl

6. PREIS:
einer der 12 Sieger bekommt sein Foto als Fototapete, Folie oder auf Leinwand

5. PREIS:
Thermalbad-Tages-Familienkarte für die Bodensee-Therme in Konstanz

Alle 12 Fotografen, die ausgewählt wurden, erhalten je 10 Stück Ottilien-Quelle-Kalender 2014

STELLENMARKT

Der Spezialist für die SAT-ZF-Verteiltechnik
SPAUN electronic™
www.spaun.de Quality made in Germany

Wir sind ein weltweit tätiges, mittelständisches Unternehmen, auf dem Gebiet der Satelliten-ZF-Verteiltechnik.

Zur Fuhrparkpflege auf Basis eines Mini-Jobs suchen wir:

Rüstiger Rentner (m/w)

Ihre Aufgaben:
- Pflege des firmeneigenen Fuhrparks
- Kleinere Hausmeister- und Gartenarbeiten

SPAUN electronic GmbH & Co. KG
Byk-Gulden-Str. 22 • D-78224 Singen • Tel.: +49 (0) 7731-8673-13
job@spaun.de • www. spaun.de

BAUHAUS
Wenn's gut werden muss.

Unsere Mitarbeiter in 17 Ländern machen BAUHAUS zu einem der erfolgreichsten Unternehmen Europas. In über 230 Fachcentren stehen je 120.000 Qualitätsprodukte für Werkstatt, Haus und Garten bereit. Motivierte und engagierte Mitarbeiter, die das Versprechen von hervorragendem Service tagtäglich bei unseren Kunden einlösen, sind die Basis unseres langjährigen Wachstums und Erfolgs.

Verstärken Sie unser Team
Wir suchen ab 20.8.2013 für die Einrichtung unseres Fachcentrums in Singen

Mitarbeiter/innen auf Brutto-Basis

Damit treffen Sie den Nagel auf den Kopf:
- Sie sind in Ihrer Einsatzzeit flexibel
- Sie helfen beim Auspacken und Auffüllen der Produkte in den verschiedenen Abteilungen

Wir sollten uns kennenlernen!
Interesse? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (möglichst per E-Mail). Bitte senden Sie Ihre Unterlagen an die unten stehende Adresse. Ein vertraulicher Umgang mit Ihren Unterlagen ist selbstverständlich.

BAUHAUS
z. Hd. der Geschäftsleitung
Industriestraße 1a · 78224 Singen
Telefon: 07731/93 02 10
E-Mail: gl.nl549@bauhaus-ag.de
www.bauhaus.info

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen mit dem Hauptsitz in Nürnberg. Unser Werk in Gottmadingen beschäftigt sich mit dem Bereich Galvanik mit der Herstellung von Kupferfolien, sowie dem Heißprägen von anspruchsvollen High-Tech-Teilen in den Bereichen Automobil-, Kommunikation- und Elektronikindustrie.

BOLTA
www.bolta-gottmadingen.de

Zur Verstärkung unseres Personals suchen wir:

- Maschinenbedienerinnen auf Teilzeit - Basis
Für unsere Produktion in der Prägerei

Bei Interesse bewerben Sie sich unter
Bolta Werke GmbH - Werk Gottmadingen, Gewerbestraße 10, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731 / 7046 Fax. 07731 / 73950 E-Mail: info@bolta-gottmadingen.de

Zur Unterstützung unseres freundlichen Teams suchen wir eine

Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)

Bereitschaft zur Weiterbildung ist erwünscht.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Zahnarztpraxis Richard Fudali
Scheffelstr. 24 · 78224 Singen

Wir suchen Mitarbeiter mit sympathischer Ausstrahlung für eine Zusammenarbeit als

Promoter (m/w)

für unsere Fruchtsäfte und Getränke

in Getränke- und Lebensmittelmärkten sowie auf Messen in der Region. Sie haben ein überzeugendes Auftreten, sind auch am Wochenende flexibel und können sich mit unseren Produkten identifizieren. Gern auch Schüler mit eigenem Kfz auf freiberuflicher Basis oder auch auf 450,00 €-Basis.

LINDAUER Fruchtgarten
LINDAUER BODENSEE-FRUCHTSÄFTE GMBH
Kellereiweg 8, 88131 Lindau
Tel. 08382/9491-0
bewerbung@lindauer-fruchtsaefte.de

Wir suchen für unser Team:

Lagerist (m/w) mit Staplerschein
gerne sofort.

Bewerbung per Email: info@weinmayer.de

MAYER
Josef Mayer GmbH & Co. KG
Weinimport • Weinhandel
Radolfzell am Bodensee • Herrenlandstraße 69
Telefon 0 77 32/99 79-0 • www.weinmayer.de

AVISONIK
AUDIO | MEDIEN | KOMMUNIKATION

Avisonik ist ein Systemhaus und Dienstleister für Beschallungsanlagen, Medientechnik, Konferenztechnik und Gebäudesystemtechnik. Wir arbeiten mit namhaften Systempartnern der Branche zusammen und entwickeln innovative Lösungen für unsere Kunden.

Für die Programmierung der Steuerungen, den Anlagenbau und Inbetriebnahmen im Bereich der Beschallungstechnik und Medientechnik suchen wir zum frühestmöglichen Termin einen

Radio- und Fernsehtechniker w/m oder Mechatroniker w/m

oder einen Bewerber mit ähnlicher Qualifikation. Erfahrung im Anlagenbau und in der Elektroakustik sind von Vorteil aber nicht Bedingung. Innovationsfähigkeit, Eigeninitiative, selbständiges, eigenverantwortliches Arbeiten und die Bereitschaft sich den ständig ändernden technischen Anforderungen zu stellen und sich weiterzubilden, sind bei uns willkommene Eigenschaften.

Wir bieten Ihnen eine leistungsgerechte Vergütung, die üblichen Sozialleistungen sowie einen modernen Arbeitsplatz.

Ihre Bewerbungsunterlagen, Gehaltsvorstellungen und Angaben über den frühestmöglichen Eintrittstermin senden Sie bitte an den Geschäftsführer Herrn Andreas Witzleb.

Avisonik GmbH – 78234 Engen – Gottlieb-Daimler-Straße 7
Telefon: 07733 50678 0 – witzleb@avisonik.de – www.avisonik.de

Wir suchen ab sofort **LKW-Fahrer (CE)**
zur Festanstellung für:
– Sattelzugmaschinen
– Betonmisch- und Kiesfahrzeuge
– Transport von Schlachtabfällen
Wir bieten:
– sehr gutes Betriebsklima
– gute und faire Bezahlung (Festgehalt plus Spesen und km-Geld)
– Überstundenzuschläge
– Urlaubs- und Weihnachtsgeld

PERSONALTAXI GMBH
Freibühlstraße 19 – 78224 Singen
Tel. +(49) 77 31/90 97 18-10 – bewerbung@personaltaxi.de

SINGEN.de
Die ganze Stadt auf einen Klick

Für unsere Zahnarztpraxis suchen wir für ca. 30 bis 35 Std./Woche in einem interessanten Arbeitszeitmodell eine/n

Zahnmedizinische/n Fachangestellte/n

für die professionelle Assistenz am Stuhl und Prophylaxe.

Sie haben Freude am Umgang mit Patienten sind allzeit freundlich, zuverlässig und engagiert.

Dann senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen zu.

Wir freuen uns auf Sie!
Dr. Robert Neubrand Lothar Netzel und Team;
Radolfzeller Str. 10a, 78345 Moos
Tel. 07732/57500, www.zahnarzt-hoeri.de

MÖBEL ETC. PICK&PACK XXL RAUSPICKEN & EINPACKEN + BOX

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum schnellstmöglichen Termin eine/n:

Kassierer/in (60%)

24 Stunden in der Woche, 4 Stunden täglich, für unseren Kassenbereich

Wir bieten Ihnen einen modernen Arbeitsplatz in einem dynamischen Unternehmen mit gutem Betriebsklima.
Sie sind interessiert? Dann senden Sie uns bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen an:

Pick&Pack Mitnahmemöbel GmbH,
z. Hdn. Herrn Hans, Byk-Gulden-Straße 42, 78224 Singen.

Justizvollzugsanstalt Konstanz

Zum 01.10.2013 stellen wir für den Dienstort Konstanz

- **Beamtenanwärter(innen)**

für den allgemeinen Vollzugsdienst ein.

Wir setzen voraus:
– Realschulabschluss **oder** Hauptschulabschluss mit abgeschlossener Berufsausbildung
– deutsche Staatsangehörigkeit
– Alter zwischen 18 und 32 Jahren
– gesundheitliche Eignung

Bewerber(innen) mit einem Staatsexamen zur Krankenschwester / zum Krankenpfleger oder einer vergleichbaren Ausbildung werden bevorzugt berücksichtigt.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an:

Justizvollzugsanstalt Konstanz
-Personalabteilung-
Schottenstr. 16, 78462 Konstanz
Tel.: (07531) 280-2611 (Herr Schöwe)

Weitere Informationen unter:
www.justiz.baden-württemberg.de
www.jva-konstanz.de

Gemeinde Allensbach
Kindergarten Walzenberg

Die Gemeinde Allensbach stellt aufgrund der Erweiterung des Betreuungsangebotes ihres Kindergartens Walzenberg ab 1. November 2013 oder später zur Abdeckung von 4 Vollzeitstellen

– Erzieher/-innen –

in **Vollzeit und/oder Teilzeit** ein.

Derzeit entstehen am Kindergarten Walzenberg ein attraktiver Anbau zur Kleinkindbetreuung sowie ein Mensabereich, sodass ab dem Jahr 2014 rund 65 Kinder im Alter von einem Jahr bis sechs Jahren in vier Gruppen betreut werden können.

Haben Sie Interesse, die verantwortungsvolle Tätigkeit des Teams tatkräftig zu unterstützen? Dann bewerben Sie sich bei uns. Es erwartet Sie eine qualitativ hochwertige Kindertagesstätte am Bodensee, die Eltern helfen möchte, Familie und Beruf optimal zu vereinbaren. Besonderer Wert wird dabei auf die individuelle Förderung der Kinder gelegt.

Zu **Ihren Aufgaben** gehören die gruppenübergreifende Entwicklungsbegleitung der Kinder in Stammgruppen, Reflexion und Dokumentation, Elterngespräche sowie die Mitarbeit bei der Qualitätssicherung. Außerdem besteht die Möglichkeit, das neue Konzept für die Betreuung von Kindern unter 3 Jahren mitzugestalten.

Wir bieten eine vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeit in einem engagierten Team, Vorbereitungszeiten außerhalb der Betreuung und Möglichkeiten zur Fort- und Weiterbildung. Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrags für den öffentlichen Dienst.
Die Öffnungszeiten des Kindergartens sowie der Kinderkrippe sind von 07:30 bis 14:00 Uhr und montags und mittwochs von 07:30 bis 17:00 Uhr.

Wir erwarten eine abgeschlossene Berufsausbildung zur staatlich anerkannten Erzieherin/zum staatlich anerkannten Erzieher oder eine gleichwertige Ausbildung, Freude am Umgang mit Kindern, Kreativität, Belastbarkeit und Flexibilität. Weitere Qualifikationen (U3-Fachkraft, Zusatzfortbildung zum Orientierungsplan, Montessori-Diplom, Erlebnispädagogik etc.) sind von Vorteil.

Nähere Informationen können Sie gerne persönlich vom Hauptamtsleiter Herrn Waßmer unter Tel. 07533 / 801-22 oder per E-Mail über g22@allensbach.de oder bei der Leitung Frau Koch unter Tel. 07533 / 7554 erhalten.

Ihre schriftliche **Bewerbung** mit den üblichen Unterlagen richten Sie **bis zum 26.08.2013** an das Bürgermeisteramt Allensbach, Rathausplatz 1, 78476 Allensbach.

Scheffel CAFÉ

Servicekraft gesucht!
für unser Café auf 450€-Basis
Tel. 07732 / 302 86 77

Scheffel Café | Forsteistraße 2 | 78315 Radolfzell

Reinigungskraft gesucht
für ein Objekt Radolfzell-Innenstadt
2x wöchentlich (Mo. + Do.)
ca. 1,0 Std. ab 8.00 Uhr
BLITZ BLANK SÜDWEST
Gebäudeservice GmbH
Tel. 07034 / 2548-0

Koch oder **Beikoch** und/oder erfahrene **Küchenhilfen**
gesucht. Ab sofort. Teil- oder Vollzeit.
Bistro am See
Campingplatz Allensbach
Tel. 0 75 33 / 9 97 77 34

Netter Kraftfahrer (m/w)
FS-Kl. CE (2) auf 26-t-LKW für Nachtlinie von 21 – 6 Uhr sowie
Aushilfskraftfahrer (m/w)
auf 450-€-Basis, gerne auch rüstigen Rentner mit FS-Kl. CE (2) gesucht.
KANZ Transporte & Logistik
78267 Aach
logistik@transporte-kanz.de
Tel. 01 72 / 74 88 008

Wir suchen:

Küchenchef/Sous Chef/ Koch (m/w)
in Singen in Vollzeit.
Mehr Infos: www.sodexo-karriere.de
Bewerben Sie sich per E-Mail unter bewerbung_sodexo@concludis.de und tragen bitte in die Betreffzeile die folgende Projektnummer ein: 1700.

sodexo
QUALITY OF LIFE SERVICES

Wir stellen unbefristet
Produktionsmitarbeiter in Singen (m/w)
für die Bereiche Optische Kontrolle und Abfüllung von Arzneimitteln ein. Vollkontinuierlicher Schichtbetrieb inklusive Wochenenden und Feiertage. Voraussetzungen sind körperliche Fitness und hohes Hygienebewusstsein. Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift setzen wir zwingend voraus.
Bitte bewerben Sie sich per Post oder E-Mail bei:
DIS Deutscher Industrie Service AG
Frau Cornelia Pavlek, Eckenerstr. 3,
88046 Friedrichshafen,
c-pavlek@dis-ag.com

Ihre Stimme für uns!!!
Wir suchen ab sofort zur Verstärkung unseres Teams eine/n redegewandte/n, selbstbewusste/n und zielorientierte/n
Telefonistin / Akquisekraft (m/w)
3x wöchentlich à 4 Std. vormittags/nachmittags. Sicherer Umgang mit EDV ist Voraussetzung.
August-Ruf-Str. 5a
78224 Singen
0 77 31 / 99 52-13
www.dippel.de

dippel
PERSONALMANAGEMENT

Wir suchen
Produktionshelferinnen/ -helfer
für einen Einsatz in Stockach,
Vollzeit, 3-Schicht,
Fahrzeug von Vorteil
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Heizungsmonteure (m/w) u. Sanitär-Installateure (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Aushilfsbedienung
für samstags und sonntags gesucht.
Nur mit Kenntnissen, deutschsprachig.
Ekkehard-Stüble, Tel. 0170/4688113

Haussanierung in Öhningen
Maler und **Plattenleger** gesucht.
hannes.hug@gmail.com
oder 0170 / 9 89 52 74

Löwen Mühlhausen
Tel. 0 77 33 / 54 85
Bedienung
auf 400,– €-Basis gesucht.

Kupferschmid
Tel.: 0 77 31 – 4 52 74 Fax: 0 77 31 – 4 50 23

Flexible Aushilfe (m/w)
auf 450,– €-Basis für Lagertätigkeiten und Tages-Touren mit Kleintransporter ab sofort gesucht.
Tel. 0 77 31 – 4 52 74

Suche ab sofort mehrere
Backwarenverkäufer/innen
oder **Servicekräfte**
gelernt oder ungelernt, nach Radolfzell und Konstanz, in Teil- und Vollzeit in Wechselschicht.
Tel. 0152 – 28 82 94 99

Lust auf einen Zusatzverdienst?



Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als
ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner
für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

– Orsingen
– Hemmenhofen
– Horn
– Thayngen
– Stockach
– Gaienhofen
– Öhningen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 07731/88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

ZAHNMED. FACHANGEST.
für Assistenz und Prophylaxe gesucht - gerne auch Anlernkräfte
Dr. Josef Riegger
Jestetten · Tel. 07745/404

Lagermitarbeiter (m/w)
mit Staplerschein
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Lassen Sie Ihr Auto Geld verdienen
Wie? Durch **Werbefolien** auf Ihrem **PKW**
Monatl. bis 400,- €
ohne Steuerkarte als Nebenverdienst.
Fa. Viertler · ☎ 0 58 74 / 98 64 28 15
Handynr. 0 15 23 / 4 15 49 87
durch kostenpfl. Inserat zu 0,30 € pro Tag

Wir suchen ab sofort auf 450€-Basis

Aushilfe Service

Tel. 07732 / 9 49 49 49

Wir suchen zur Festanstellung **gelernte**



- Fenstermonteure
- Maler, Gipser
- Schlosser, Metallbauer und Schweißer
- Elektriker für Industrie oder Bau
- Facharbeiter mit Erfahrung aus dem Sondermaschinenbau

Verdienst ab **1.500,– €** netto.
Personaltaxi GmbH Singen, Tel. 07731/909718-30
bewerbung@personaltaxi.de

---

eurokey Personalservice

Als Personaldienstleister verleihen und vermitteln wir Facharbeiter und Produktionsmitarbeiter an namhafte Industrieunternehmen im Kreis Überlingen und im Kreis Konstanz.

Im Auftrag unseres Kunden suchen wir:

- **MASCHINENBEDIENER (m/w)**
- **PRODUKTIONSHELFER (m/w)**
- **FERIENJOBBER (m/w)**

Der Einsatz erfolgt je nach Aufgabengebiet im **Zwei-/Dreischichtbetrieb.**

Weitere Einzelheiten über Aufgabengebiet, Arbeitszeit, Verdienstmöglichkeiten, Vertragsinhalte etc. würden wir gerne persönlich mit Ihnen besprechen. Bitte vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

Eurokey Personalservice GmbH
Brunnenplatz 8 * 88276 Berg
Telefon 0751 / 5 60 25 30
Telefax 0751 / 5 60 25 320
poppek@eurokey-personalservice.de

Landi SCHLATT UND UMGEBUNG Genossenschaft

zur Verstärkung unseres Teams suchen wir **per sofort** oder nach Vereinbarung in unsere gut eingerichtete Volg Bäckerei eine gelernte Fachperson als

Bäcker – Konditor/in

Sie arbeiten in einem kleinen Team und stellen dabei feine frische Brote und Patisserien her.
Als initiative Fachperson übernehmen Sie gerne Verantwortung und wissen Ihre Berufskenntnisse jederzeit für eine einwandfreie Qualität der Produkte einzusetzen.
Gerne orientieren wir Sie in einem persönlichen Gespräch über Ihren neuen Arbeitsplatz.
Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

Landi Schlatt und Umgebung
Volg Bäckerei
Frauenfelderstr. 96, 8252 Schlatt TG (Schweiz)
Tel. +41526571821
martin.ritzmann@landischlatt.ch

Die Promex GmbH ist seit 1996 spezialisiert auf die Umsetzung individueller Werbeartikel. Unser Team besteht aus 15 Mitarbeitern auf Vollzeitbasis sowie diversen Aushilfen und freien Mitarbeitern. Zu unseren Kunden zählen namhafte Unternehmen der europäischen Wirtschaft, Stadt- und Gemeindeverwaltungen sowie zahlreiche Verbände und Organisationen aus Sport, Kultur und Politik.

Mediengestalter / in

Gesucht ab sofort auf Vollzeitbasis

Zur Erweiterung unserer Grafikabteilung suchen wir ab sofort auf Vollzeitbasis eine/n Mediengestalter/in bzw. Druckvorstufe/Satz. Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung als Mediengestalter/in und beherrschen sicher alle gängigen Grafikprogramme wie Adobe Photoshop und Adobe Illustrator. Zu Ihrem Aufgabengebiet zählt die Prüfung angelieferter Druckdaten sowie der Satz und die Gestaltung benötigter Produktionsvorlagen. Sie haben Freude am telefonischen Kundenkontakt und identifizieren sich voll mit Ihrem Beruf. Auch wenn es manchmal stressig werden kann, erwartet Sie eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem unkonventionellen Team.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail inklusive Gehaltsvorstellung und möglichem Eintrittstermin:
jobs@promex.de

Gerne geben wir auch Berufseinsteigern (m/w) die Möglichkeit, sich bei uns zu bewerben.

Promex GmbH · Macairestr. 13 · 78467 Konstanz
Tel: +49 (0) 7531 - 12 88 88-0 · Fax: +49 (0) 7531 - 12 88 88-99
E-Mail: info@promex.de · www.promex.de
PROMEX

Wir suchen **Menschen/Macher,** die ab dem 8. Monat bis zu 3.800 € zzgl. Firmenwagen und mehr pro Monat verdienen möchten. Information unter: www.centurio.di-info.de

Ihr Weg zum neuen Arbeitsplatz

GFN
Menschen - Bildung - Erfolg

Umschulung mit Perspektive

Fachinformatiker/-in *(IHK)*

Garantierter Start: 24.07.2013

Lehrgang mit kaufmännischer Qualifizierung und SAP-Führerschein

Moderne IT im Büro

Garantierter Start: 29.07.2013

weitere Angebote unter **www.gfn.de**
IHK-Umschulungen | modulare IT-Weiterbildungen

Bei Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen können Sie durch die Agentur für Arbeit, die Jobcenter, die Rentenversicherung oder andere Kostenträger **bis zu 100 % gefördert** werden!

GFN AG
Donaueschingen | An der Donauhalle 5 | 0771 896690-0

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams
für unser **Camping-Restaurant**

Servicekräfte

in Teilzeit oder 400,- € Basis.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
Einfach anrufen, Termin vereinbaren.

Am Alten Sportplatz 8, 78359 Orsingen
Tel 07774 – 923787-0
info@camping-orsingen.de

CAMPING FERIENPARK ORSINGEN | BODENSEE

PersonaPlan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:

- **Elektriker**
- **Anlagenmechaniker**
- **Sanitärinstallateur**
- **Heizungsbauer**
- **Maler und Lackierer**
- **Schreiner**
- **Blechner**
- **Bauschlosser**

oder Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen. Wir bieten einen unbefristeten Arbeitsvertrag und bezahlen übertariflich sowie Fahrtkostenzuschüsse. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH

Widerholdstraße 50 A	Owinger Straße 2	Max-Stromeyer-Str. 172
78224 Singen	88662 Überlingen	78467 Konstanz
Tel.: 07731 9567-30	Tel.: 07551 947999-0	Tel.: 07531 363933-0

Wir sind die deutsche Vertriebsgesellschaft eines Schweizer Unternehmens und beschäftigen mehr als 130 Mitarbeiter/innen in Deutschland. Mit deutlich über dem Branchendurchschnitt liegenden Zuwachsraten haben wir uns eine führende Marktposition im Premiumsegment hochwertiger Espresso-/Kaffee-Vollautomaten erarbeitet. Unsere in edlem Design und mit innovativer Technik ausgestatteten Geräte werden bundesweit selektiv ausschließlich über durch uns autorisierte Fachhändler vertrieben.

jura

Für unseren **JURA Zentralservice in Singen** suchen wir **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** eine/n

Kommissionierer/in

(Vollzeit, 40 Std./Woche, Montag - Freitag, 8:00 - 17:00 Uhr).

Ihre Aufgaben:
- Abwicklung des Warenein- und -ausgangs
- interne Logistik (u. a. Einlagern und Kommissionieren von Waren, Verpacken und Versenden, Erstellen von Pack- und Lieferscheinen sowie Rechnungen etc.)
- Bestandskontrolle und Mitwirkung an der Inventur
- Unterstützung bei der Optimierung der betrieblichen Abläufe

Ihr Profil:
- mehrjährige Berufserfahrung im Lager- und Logistikbereich
- Staplerführerschein
- gutes Zahlenverständnis
- körperliche Belastbarkeit
- selbständiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten
- Zuverlässigkeit, Einsatzbereitschaft und Teamfähigkeit
- Flexibilität und Organisationsfähigkeit

Unser Angebot: Wir bieten Ihnen einen mit modernster Technik ausgestatteten, attraktiven und sicheren Arbeitsplatz sowie sehr gute Rahmenbedingungen.

Wenn Sie diese Herausforderung in unserem Unternehmen reizt, dann senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf und Zeugniskopien) mit Angaben über Ihre Bruttojahres-Gehaltsvorstellung sowie den frühestmöglichen Eintrittstermin bzw. Ihre Kündigungsfrist auf dem Postweg oder per E-Mail (max. 5 MB) an:

JURA Elektrogeräte Vertriebs-GmbH
Frau Olga Trinks
Postfach 99 01 44, 90268 Nürnberg
E-Mail: olga.trinks@de.jura.com

Für Fragen steht Ihnen Frau Olga Trinks bis zum 19. Juli 2013 und dann wieder ab dem 12. August 2013 unter ihrer Durchwahl-Nummer 0911 2525-562 zur Verfügung. Ihre Bewerbung wird selbstverständlich absolut vertraulich behandelt.

Suche erfahrene Friseurin
auf 400,– €-Basis nach Bodman-Ludwigshafen.
Tel. 0 77 73 / 52 65

SÜDKURIER-Zusteller gesucht
Arbeitszeit morgens zwischen 4.00 und 6.00 Uhr in Beuren a. R. und Tengen-Uttenhofen.
Info: Herr Weigert,
Tel.-Nr. 0 77 31 / 83 05 - 66 13

Wo sind Sie?

LKW-Chauffeur Kl. CE

für befristete Anstellung und Aushilfe.

Unser Team sucht einen neuen Arbeitskollegen. Interessiert? Wenn Sie gute Deutschkenntnisse besitzen, melden Sie sich bei
ISLIKER TRANSPORTE AG
Tel. 004152 / 6 72 15 71
Eintritt ab sofort.



Facharbeiter und Helfer Metall (m/w)
in Vollzeit

Ihre Aufgaben:
- Helfertätigkeiten im Produktionsprozess
- Sichtprüfung der Qualität
- weitere berufstypische Arbeiten

Ihr Profil:
- Zuverlässigkeit, Ehrlichkeit, Teamfähigkeit, Engagement
- Bereitschaft zur 3-Schichtarbeit
- Staplerschein von Vorteil

Unser Angebot:
- Bezahlung gemäß iGZ-Tarifvertrag
- übertarifliche Einsatzzulagen
- mit guter Aussicht auf Übernahme bei unserem Kunden
- bis zu 30 Tage Jahresurlaub
- betriebliche Altersvorsorge (bAV)
- persönliche Einsatzbegleitung
- individuelle Betreuung
- Weihnachts- und Urlaubsgeld

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
T. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: **singen@orizon.de**

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Schreiner (m/w)
mit und ohne Abschluss
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Wir suchen **Schlosser oder Metallbauer (m/w)** für Montage von Stahltreppen und Geländer. Gerne auch ungelernte Kräfte. Tel. 0171/8363338

Altenpfleger/in und
Krankenpfleger für renommierte Kliniken und Pflegeeinrichtungen im Bodenseeraum gesucht! Arbeitszeit: Vollzeit/Teilzeit/€ 450,00-Basis. Gehalt bei Vollzeit ab € 1.800,00 netto. Pensum GmbH, Tel. 0711/658298-0, www.pensum-gmbh.de

Autopflegezentrum Otum
sucht **Mitarbeiter/innen**
FS-Kl. 3 erforderlich,
Voll- oder Teilzeit, ab sofort.
Tel. 0 77 74/50 11 90 · 01 72/6 82 45 34

Wir vergeben ab August 2013 eine
Ausbildungsstelle zur Medizinischen Fachangestellten
Sie sind teamfähig, freundlich, zuverlässig und lernbereit, dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an
Dr. A. Ilkhani / L. El Kaissi
Fachärzte für Augenheilkunde
Kreuzensteinstr. 7, 78224 Singen

Mein Friseur **Top Hair**
Für unseren Salon in **Radolfzell** suchen wir ab sofort
Friseurmeister/in
Friseure/innen VZ+TZ
Übertariflicher Verdienst plus Provision, absolut verlässliche, termingerechte Vergütung, tolles Arbeitsklima und flexible Arbeitszeiten
Tel. 01 70 / 2 27 48 28 oder 08 21 / 44 47 11 10

DIW Instandhaltung

Reinigungskräfte (m/w) - Minijob

auf Dauer, sowie als Urlaubsvertretung für August / September für ein Objekt in Radolfzell gesucht.

Arbeitszeit: vormittags – täglich (z. Bsp. 7.00 Uhr – 9.00 Uhr)
Deutschkenntnisse sind Voraussetzung.

DIW Instandhaltung Ltd. & Co.KG
Außenstelle Ravensburg
Zuppingerstraße 6 · 88213 Ravensburg
DIW-Ravensburg@voith.com
Tel. 0751/36198-0

Ein Unternehmen der Voith Gruppe

www.diw-facility.de

Wir suchen ab sofort eine
Reinigungskraft
für unsere Augenarztpraxis auf 450-€-Basis. Bitte senden Sie Ihre Kurzbewerbung an:
Augenarztpraxis
Dr. A. Ilkhani/L. El Kaissi
Fachärzte für Augenheilkunde
Kreuzensteinstr. 7, 78224 Singen

Chez Léon

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine freundliche
Servicekraft
in Vollzeit.
Telefonische Bewerbung bitte unter:
78224 Singen, August-Ruf-Str. 5a
Tel. 01 77/8 95 26 13 oder
Tel. 0 77 31/78 94 00

bo | ra
HotSpaResort

4* Designhotel | 84 Zimmer | Suiten
Restaurant | Sky-Lounge | Seminare

Wir bieten AUSBILDUNGSPLÄTZE

_ HOTELFACHLEUTE WIM
Mindestens RA-Abschluss
gepflegtes Äußeres

_ RESTAURANTFACHLEUTE WIM
Gepflegtes Äußeres

_ KÖCHE WIM
Mit Leidenschaft zum Kochen

Spätere Übernahme möglich.
Erste Kontaktaufnahme nur telefonisch unter
03774 – 17 86 11 oder
0171 – 9 29 30 21

Facharbeiter/Hilfskräfte (m/w)
aus Handwerk und Industrie mit und ohne Abschluss, zur Festeinstellung gesucht.
Führerschein und Pkw sind von Vorteil!

dippel PERSONALMANAGEMENT

August-Ruf-Str. 5a
D-78224 Singen/Htwl.
Telefon 07731–995213
www.dippel.de

Wir brauchen Verstärkung in unserem Fahrerteam und suchen für unseren Fuhrpark (Abroll- Absetz-Containerfahrzeuge) im Nahverkehr einen
LKW Fahrer (m/w)
gerne auch Fahranfänger

Wir freuen uns auf Ihre schriftl. Bewerbung, gerne auch per e-Mail

F.Riester *GmbH*
Recycling + Entsorgung
Gewerbestr. 22-28
78315 Radolfzell
www.riester-recycling.de
eMail: romina.riester@riester-recycling.de



Der Fashion- und Lifestylefilialist NKD sucht in Volkertshausen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

VERKÄUFER (m/w)
FÜR 78 STUNDEN/MONAT

Bitte bewerben Sie sich online auf:
www.nkd.com/karriere

NKD

NKD Vertriebs GmbH, Frau Angela Küfner
Bühlstr. 5-7, 95463 Bindlach

id-Pflegedienst Hegau Ost



Wir leben Werte, und Zeit ist unser Qualitätsmerkmal!

Für unsere Arbeit im ambulanten Pflegedienst und der Senioren Wohngemeinschaft "WG Unterdorf" suchen wir als

Urlaubsvertretung

für Juli, August, September

- **Pflegefachkräfte**
- **Präsenzkräfte**

auf 400 Euro Basis oder Stundenlohn. Bitte rufen Sie bald an:
id-Pflegedienst Hegau-Ost, Sigrid Küsel-Drouven
Krebsbachstr. 1, 78253 Eigeltingen, Tel. 07774 923785-0

www.id-pflegedienst.de

Der St. Sebastian e.V. Radolfzell sucht für einen seiner Kindergärten **zum 01.09.2013**

1 Erzieher/in in Teilzeit

Wir wünschen uns eine engagierte, fachlich kompetente und belastbare Persönlichkeit, die gerne in einem motivierten Team in einem kath. Kindergarten mitarbeitet.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung.
St. Sebastian e.V., Marktplatz 7, 78315 Radolfzell

Wir suchen ab sofort
Berufskraftfahrer (m/w)
FS Klasse C/CE, für Tagestour mit LKW 12-Tonner ab Standort Steißlingen.

Wir bieten neue Fahrzeuge, eine attraktive Vergütung, gutes Betriebsklima. ADR-Schein von Vorteil.

Bei Interesse melden Sie sich bitte
Mo. – Fr. 8.00 – 18.00 Uhr, Tel. 0 77 20 / 99 22 16 oder per E-Mail

Funk-Express-Transporte GmbH + Co.KG
Bogenstraße 1
78083 Dauchingen
s.mathauer@funk-express-transporte.de



Rielasinger Str. 144 · 78224 Singen
Tel. 07731/203877
KAPADOKYA®
www.kapadokya-handel.de

HAINMÜLLER
GARTENGESTALTUNG MIT HERZ

Auszubildende gesucht

Wir suchen motivierte Auszubildende im Garten- und Landschaftsbau ab 01.09.2013.

Bewerbungen bitte an: Hainmüller, Eisenbahnstr.22, 78315 Radolfzell, Email: torsten@hainmueller.com

---

Elektriker (m/w)
mit und ohne Abschluss zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

Spielhallenaufsicht gesucht
ab 25 Jahren auf 450,– €-Basis.
Spielothek Nevada
Tel. 0 77 31 / 911 223

PersonaPlan

Die PersonaPlan GmbH ist ein stetig wachsender regionaler Personaldienstleister. Wir suchen im Raum Singen/Konstanz für

Jobs im Lager und in der Produktion

fleißige und zuverlässige Schüler (m/w) ab 18 Jahren, die sich in den Sommerferien oder nach dem Abitur etwas dazu verdienen möchten. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH

Widerholdstraße 50 A
78224 Singen
Tel.: 07731 9567-30
singen@personaplan.de

Max-Stromeyer-Str. 172
78467 Konstanz
Tel.: 07531 363933-0
konstanz@personaplan.de

www.personaplan.de



Staplerfahrer (m/w)

in Vollzeit

Ihre Aufgaben:
- sicherer Transport und Stapeln von Gütern
- Tätigkeit in der Umlagerung und Bereitstellung von Waren

Ihr Profil:
- Zuverlässigkeit, Ehrlichkeit, Teamfähigkeit, Engagement
- Bereitschaft zur 3-Schichtarbeit
- Staplerschein Voraussetzung

Unser Angebot:
- Bezahlung gemäß iGZ-Tarifvertrag
- übertarifliche Einsatzzulagen
- mit guter Aussicht auf Übernahme bei unserem Kunden
- bis zu 30 Tage Jahresurlaub
- betriebliche Altersvorsorge (bAV)
- persönliche Einsatzbegleitung
- individuelle Betreuung
- Weihnachts- und Urlaubsgeld

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
T. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: **singen@orizon.de**

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

ARCOM
Personaldienstleistungen GmbH



Früh übt sich, wer ein Meister werden will.

Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar-Kreis und suchen

Produktionshelfer/-innen
Facharbeiter/-innen

aus allen Bereichen für unsere Niederlassung in Singen

Unsere einzigartigen Leistungen in dieser Lohngruppe:

ARCOM lebt Zeitarbeit anders: gegenseitige Wertschätzung und soziale Kompetenz denn AUCH DAS IST ZEITARBEIT!

iGZ

- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen ab **8,50 €**
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von **11,– €** bis **15,– €**
- Verpflegungspauschale von 6,– € pro Tag
- Kilometergeld 30 Cent pro km
- Bis zu 30 Tage Jahresurlaub
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld/Kindergartenzuschuss
- Tankgutschein

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie!

Telefon 07720-99767-0
78054 VS-Schwenningen

Telefon 07433-9974530
72336 Balingen

Telefon 07461-96288-0
78532 Tuttlingen

Telefon 07731-149670
78224 Singen

Wir stellen Menschen ein ...! **www.arcom-vs.de**

SINGEN
Stadtverwaltung

Wir suchen zum **15.08.2013** oder **01.09.2013**

mehrere Erzieherinnen/Erzieher in Teil- und Vollzeit (zwischen 50% und 100%)

für unsere Kindertageseinrichtungen in der Kernstadt und auf den Ortsteilen. Je nach Einsatzort erfolgt die Einstellung in Krippengruppen als auch in Gruppen mit Kindern ab 3 Jahren.

Wir erwarten von den Gruppenerziehern:
- ein breitgefächertes pädagogisches Fachwissen
- Ausbildung und Kenntnisse in der Umsetzung des Orientierungsplanes und des infans-Konzeptes
- Kommunikation- und Kritikfähigkeit
- Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Freude und Engagement für den Beruf
- große Bereitschaft zu einer intensiven und offenen Zusammenarbeit mit Familien mit unterschiedlichen kulturellen Hintergründen

Wir bieten:
- Qualitätsmanagement nach dem Leitmotiv: KiTa`s aktiv, bei uns bildet sich was
- ein Einarbeitungskonzept und fachliche Begleitung
- interdisziplinäre KiTa-Teams
- umfassende Unterstützung durch qualifizierte Fachberatung sowie zahlreiche Fortbildungsmöglichkeiten

Die Einstellung erfolgt in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis. Die Möglichkeit der Befristung bei Berufsanfänger/ -innen behalten wir uns jedoch vor. Die Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen bis S 6 TVöD.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte, mit Angabe des gewünschten Arbeitsfeldes (Krippe, KiTa), bis zum **19.07.2013** an die Stadt Singen, Abteilung Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Informationen zu den Kindertageseinrichtungen erhalten Sie auf der Webseite www.singen.de. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne die Abteilungsleitung der Tageseinrichtungen für Kinder, Frau Boll, Tel: 07731/85-548.

SINGEN

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!

Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern.

Für unser Wohnkaufhaus in Singen suchen wir zum baldmöglichsten Termin:

Elektriker/-in oder Elektromeister/-in als Haustechniker/-in

Sie sind verantwortlich für alle technischen Einrichtungen eines modernen Kaufhauses: Beleuchtung, Sprinkleranlage, Elektrogeräte, Computerinstallationen, Aufzüge, u.v.m.

Wenn Sie in diesem Tätigkeitsbereich bereits Erfahrung haben, so haben Sie die besten Voraussetzungen.

Fachverkäufer/-in
für unsere Leuchtenabteilung.

Elektrokenntnisse wären von Vorteil, jedoch nicht Bedingung.

Möbelmonteur/ Schreiner (m/w)

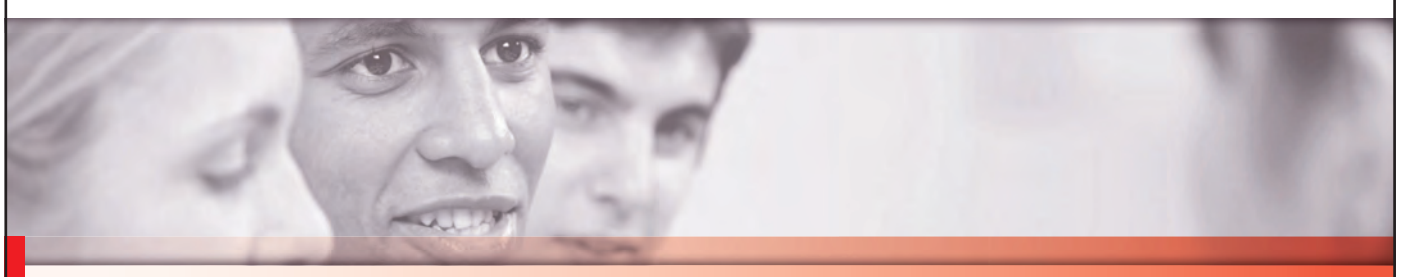
für die fachgerechte Montage von Möbeln, Einbauküchen und Umbauarbeiten in unserer Ausstellung. Führerschein für LkW bis 7,5t ist erforderlich. Bevorzugt werden Schreiner oder Bewerber mit entsprechenden Fachkenntnissen.

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz, ein gutes Betriebsklima und gute Bezahlung. Wenn Sie in einem erfolgreichen Unternehmen tätig sein wollen, bitten wir um Ihre schriftliche Bewerbung. Über alle wichtigen Einzelheiten werden wir uns dann persönlich mit Ihnen unterhalten.

BRAUN MÖBEL CENTER

BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG
Personalabteilung
Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Tel.: 0 77 31/ 8 75 80

Takeda



Wir stellen ein:

Mechaniker w/m

Mit über 30.000 Mitarbeitenden in mehr als 70 Ländern ist Takeda ein globaler Partner für eine bessere Gesundheit. Takeda setzt auf pharmazeutische Innovation und die Behandlung von Krankheiten, für die es derzeit keine oder nur unzureichende Therapien gibt. Ständig expandieren wir in neue Therapiegebiete und Behandlungsansätze. Der Mensch steht bei Takeda im Mittelpunkt und wir ermutigen unsere Mitarbeitenden, ihr ganzes Potential zu entwickeln.
Rund 1.700 Mitarbeitende an vier Standorten in Deutschland produzieren und vertreiben Arzneimittel, die einen nachhaltigen Beitrag zur Gesundheit und Lebensqualität von Patienten leisten. Wir suchen Kollegen mit den richtigen Qualifikationen und Erfahrungen, die uns in unserer Arbeit - für eine bessere Gesundheit von Patienten weltweit - unterstützen.

Am Standort Singen suchen wir für den Bereich Non-Sterile Filling & Packaging zum nächstmöglichen Termin eine/n Mechaniker w/m.

Ihre Aufgaben
- Störungsbeseitigung und Betreuung der Produktionsanlagen
- Umbau bestehender Anlagen, Installation und Inbetriebnahme von Neuanlagen
- Wartung, Instandhaltung und Prüfung der Verpackungsanlagen
- Optimieren des Verpackungsprozesses bei neuen Produkten
- Mitarbeit bei der Anlagenqualifizierung
- Beschaffung, Austausch und Anfertigung von Maschinenteilen
- Überprüfen von Primärpackmittel auf Maschinengängigkeit
- Einarbeitung und Unterstützung des Linienpersonals beim Fahren der Anlagen
- Dokumentation und Einhaltung der GMP-Richtlinien sowie sämtlicher Sicherheitsbestimmungen
- Reinigung und Desinfektion von Anlagen und Produktionsräumen

Ihr Profil
- Abgeschlossene Ausbildung als Mechaniker/Mechatroniker
- Selbständige und strukturierte Arbeitsweise
- Teamfähigkeit
- Bereitschaft zur Schichtarbeit (vollkontinuierlich) setzen wir voraus
- Sorgfältige Arbeitsweise unter Berücksichtigung sämtlicher Sicherheitsbestimmungen und GMP-Richtlinien
- Erfahrung mit Abfüll- und Verpackungsanlagen

Diese Position ist für 2 Jahre befristet.

Takeda GmbH
Human Resources Germany
Robert-Bosch-Straße 8, 78224 Singen
Tel: +49(0)7531/84-2108

Ihre Bewerbung
Sind Sie interessiert? Dann bewerben Sie sich bitte per Email an: germany.jobs@takeda.com, Code **20907415** und nennen Sie uns Ihre Gehaltsvorstellung und Ihren frühesten Eintrittstermin. In einem persönlichen Gespräch informieren wir Sie gerne ausführlich über Ihre Aufgaben, Vertragsinhalte und unsere attraktiven zusätzlichen Leistungen.

http://www.takeda.de/de/karriere/



EDEKA MÜNCHOW

city markt singen	neukauf moos		nah & gut tengen		neukauf rielasingen	
Mo. – Sa. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa.	8.00 – 20.00
	Do. + Fr.	8.00 – 21.00	Do. + Fr.	8.00 – 20.00	Do. + Fr.	8.00 – 21.00

Obst & Gemüse

Reichenau Paprika
rot, grün, gelb oder orange,
aus Deutschland
Klasse I
1 kg
4,99 €



Paraguayos weiß
aus Spanien
Klasse I
1 kg
2,99 €



Zucchini
aus Deutschland
Klasse I
1 kg
1,49 €



Mangos
genussreif, aus der Dominikanischen Republik oder der Elfenbeinküste
Klasse I
Stück
1,79 €



Molkereiprodukte

Müller Froop
versch. Sorten
(100 g = 0,19 €)
150-g-Becher
0,29 €



Philadelphia Frischkäse
versch. Sorten
(100 g = 0,50 €)
175-g-Becher
0,88 €

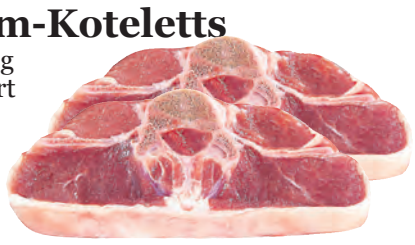


Aus unserer Frischetheke

frische Hähnchenbrustfilets
Hkl. A
1 kg
7,99 €



Lamm-Koteletts
grillfertig
mariniert
100 g
1,99 €



Butterkäse-Rolle
deutscher halbfester Schnittkäse
aus Kuhmilch
mind. 50% Fett i. Tr.
100 g
0,79 €



Rielasingen, Singen und Moos

Kalbsbratwurst
gebrüht
DLG-prämiert
100 g
0,89 €



Delikatess-Bierschinken
100 g
0,99 €

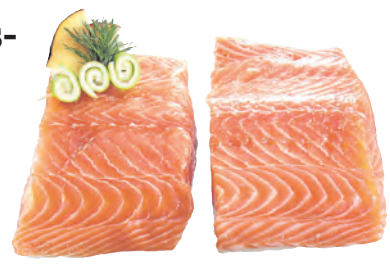


Bergader Bonifaz
versch. Sorten
deutscher Weichkäse
mind. 70% Fett i. Tr.
100 g
1,29 €



nur in Rielasingen und Moos

Lachsfilets
mit Haut
100 g
1,99 €



Seelachsrückenfilets Loins
100 g
1,59 €



Melitta Kaffee
versch. Sorten
vakuumgemahlen
(1 kg = 6,66 €)
500-g-Packung
3,33 €



Langnese Viennetta
versch. Sorten
tiefgefroren
(1 l = 2,29 €)
650-ml-Packung
1,49 €



Schwartau Konfitüre extra
versch. Sorten
z.B. Erdbeere 340 g
(1 kg = 4,38 €)
Glas
1,49 €



Thomy reines Sonnenblumenöl
(1 l = 1,85 €)
0,75-l-Flasche
1,39 €



Bonduelle Dosengemüse
versch. Sorten,
z. B. Goldmais 300 g,
Abtropfgewicht 285 g
(1 kg = 2,42 €)
Dose
0,69 €



Knorr Schlemmersaucen
versch. Sorten
(100 ml = 0,28 €)
250-ml-Flasche
0,69 €



Kraft Miracel Whip
versch. Sorten
(1 l = 2,58 €)
500-ml-Glas
1,29 €



Thomy Delikatess-Senf
mittelscharf,
auch süß oder scharf
(100 ml = 0,36 €)
250-ml-Glas
0,89 €



Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig. ANGEBOT GÜLTIG VOM 10. JULI BIS 13. JULI 2013 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

besuchen Sie unsere neue Homepage
www.kaffeeplus.de
Kaffee plus
Kaffee · Maschinen · Service
Büro · Gewerbe · HORECA · Privathaushalt
Schlachthausstr. 16·78224 Singen
Tel.: 07731-144578

Auktionshaus Michael Bayer
Goldankauf
Schmuck, Münzen, Barren, Zahngold, Silber, Bruchgold.
Scheffelstraße 27
78224 Singen

Flohmarkt
HILZINGEN
Do., 11. Juli 2013, 9–18 Uhr
vor der Gemeindehalle
KONSTANZ
Sa., 13. Juli 2013, 8–18 Uhr
Parkplatz Dance-Palace (neben Praktiker), Max-Strohmeyer-Str.
Conrad's-Märkte
Tel. 07558 / 1010 · Mobil 0171 / 6534492


MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN
WOCHENBLATT

14 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
www.duschkabinenbestpreis.com

ÄRZTETAFEL

Gemeinschaftlich stark !
Nervenärztliche Gemeinschaftspraxis am Hohentwiel
Dr. Mueller, Dr. Vetter, Dr. Popp, Dr. Tränkle
August-Ruf-Str. 18, 78224 Singen, 07731 64311

Ab sofort sind wir zu viert !



Dr. B. Mueller, Dr. H. Vetter, Dr. J. Popp, Dr. R. Tränkle

30 Jahre Praxis Dr. Roland Höppner
Ich möchte mich bei allen Patienten, die mir seit 1983 die Treue halten, von ganzem Herzen bedanken und sie anlässlich meines Jubiläums am Freitag, 12.07.13 ab 15.00 Uhr in den Alten Rielasinger Bahnhof, Bahnhofstraße 2 in Rielasingen zu Kaffee und Kuchen herzlich einladen.

Der GASTRONOMIE-, EVENT– und AUSFLUGSZIELPLANER vom Hegau bis zum See!
Entdecken, erfahren und genießen Sie unsere Region mit allen Sinnen!
WOHIN? finden Sie ab sofort unter anderem an folgenden Auslagestellen:
• Sealife Konstanz
• Therme Überlingen
• Rathäuser
• Campingplätze
• Blumeninsel Mainau
• Touristinformationen der Region
• Hotels
• WOCHENBLATT-Geschäftsstellen
Die besten Ausflugsziele
Die besten Events
Die besten Genüsse
Bodensee/Hegau · Juli bis Dezember 2013
Oder Sie bestellen ihn unter www.wochenblatt.net/wohin – hier können Sie außerdem Ihre schönsten Urlaubserlebnisse mit anderen Urlaubern teilen.
WOHIN?

Unsere Top-Angebote finden Sie unter: www.opel-gulde.de
AUTOHAUS Gulde

»Da Vinci« wäre startbereit

Klinik-Holding sortiert die Standorte neu

Singen (of). Der Umbau des Kreisklinikums beginnt. Am Donnerstag wurde in Singen das Ergebnis der letzten Sitzung des Aufsichtsrats bekannt gegeben. Erste Veränderungen stehen im Bereich der Urologie, der Gefäßchirurgie, der Geriatrie wie für die Krankenhausapotheke an, wie Landrat Frank Hämmerle zusammen mit dem Geschäftsführer der Holding, Peter Fischer, dem ärztlichen Leiter in Singen, PD Dr. Axel Probst, dem medizinischen Leiter in Konstanz, Dr. Niko Zantl und dem Chefarzt der Urologie in Singen, Hans-Helge Seifert bekannt gab. »Wir haben in einer ernsthaften, sachorientierten und sachlichen Atmosphäre sehr wichtige Entscheidungen treffen können, die darauf abzielen, Patienten wieder zurückzugewinnen und auch durch Synergieeffekte die Zukunft des Verbunds zu sichern«, betonte Hämmerle.



Dr. Hans-Helge Seifert (links) und Dr. Niko Zantl stellten die neue Struktur der Urologie für den Klinikverbund im Landkreis vor. Danach soll der operative Bereich bis zum Jahreswechsel in Singen konzentriert werden. swb-Bild: of

Die wichtigste Entscheidung betrifft den Bereich Urologie: Eine positive Entscheidung des Kreistags am 15. Juli für eine Bürgschaft des Landkreises vorausgesetzt, soll ein »Da Vinci« Operationsroboter in Singen stationiert werden. Das Gerät kostet rund 1,7 Millionen Euro. Weil es vor Ort nicht angeboten wurde, sind viele Patienten, bei denen eine Prostataresektion anstand, zu anderen Klinikstandorten abgewandert. Dr. Hans-Helge Seifert hatte vor seiner Zeit in Singen in Zürich bereits mehrere Jahre mit diesem Gerät gearbeitet und viele Erfahrungen gesammelt. Insgesamt soll der operative Bereich der Urologie bis zum Jahresende in Singen konzentriert werden. In Konstanz werden dann nur noch ambulante Eingriffe erledigt, aber die Sprechstunden ausgebaut. Die Entscheidung für »Da Vinci« sei strategischer Natur wurde auf Nachfrage beteuert. Der Roboter verspricht keine direkten wirtschaftlichen Vorteile.

Im Bereich der Gefäßchirurgie soll der Standort Konstanz gestärkt werden, ohne dabei die Kapazitäten in Singen zu verringern, wurde bekannt gegeben. Dr. Pfeiffer aus Singen wird dabei Chefarzt beider Abteilungen in Singen und Konstanz. Durch Kooperationen in der Kardiologie mit dem Herzzentrum Konstanz erhofft man sich eine weitere Stärkung in Konstanz. Weiter soll dort nun der Bereich Lebererkrankungen wie in Singen die Lungenheilkunde gestärkt werden. In Konstanz soll zudem durch den Singener Arzt Dr. Achim Gowin eine Abteilung für Geriatrie zum 1. August eröffnet werden. Der künftige Standort der Zentralapotheke des Verbunds soll in Konstanz sein. »Wir haben in Singen dafür kein Grundstück gefunden«, machte Peter Fischer deutlich. Am Klinikum Konstanz kann dafür ein Gebäude durch Umbau genutzt werden. 9,65 Millionen Euro müssen bis 2016 investiert werden, so der Plan. Für die Entscheidung sprächen auch die Größenverhältnisse. Die Singener Apotheke versorgte bisher die 893 Betten des HBH-Verbunds mit 2,7 Millionen Euro Jahresumsatz. Konstanz war schon Zentrale mit Zulieferung an andere Krankenhäuser im Gesamtumfang von 3.000 Betten mit einem Umsatz von 14,13 Millionen Euro gewesen.

»Die nun getroffenen Entscheidungen sind erst ein Anfang vieler weiterer Entwicklungen, die nach dem nun eingeschlagenen Weg evolutionär weiter vollzogen werden können«, betonte Dr. Probst. Das werde so von den Mitarbeitern mitgetragen.





Mit 1.900 Unterschriften gegen den Lehrermangel will der Gesamtelternbeirat in Singen Kultusminister Andreas Stoch zum Umdenken bewegen: v. l. Alberto Calestani, Regina Heß, Bürgermeister Bernd Häusler, Axel Trapp, Beatrix Gabele, Gerda Winter-Ficht und Alex Huber als persönlicher Referent von OB Oliver Ehret. swb-Bild: stm

1.900 Unterschriften

Elternrat beklagt Lehrermangel

Singen (stm). »Lehrkräfte sind keine Fixkosten, sondern die Grundlage für die Bildung unserer Kinder.« Bildungschancen sind nur mit entsprechender Lehrerzahl möglich. Deshalb wehrt sich der Arbeitskreis des Gesamtelternbeirats der Stadt Singen gegen den massiven Unterrichtsausfall in den 16 Singener Schulen. Mit einer Briefflut von 1.900 betroffenen Singener Eltern soll der baden-württembergische Kultusminister Andreas Stoch zum Umdenken bewogen werden. Denn die an sich schon prekäre Lehrerversorgung in Singen soll sich, so der Plan der Landesregierung, nochmals verschärfen. 2013 sollen im Land 1.000 Lehrerstellen gestrichen werden. Bis zum Jahr 2020 sollen weitere 10.000 Stellen nicht neu besetzt werden. Wie die Singener Elternvertreter in ihrem Brief erklärten, sei dies das genaue Gegenteil, was SPD und Bündnis 90/Die Grünen vor der Wahl versprochen hätten. Dass nahezu die Hälfte der betroffenen Eltern an der Unterschriften-Aktion teilnahmen, ist augenscheinliches Indiz, wie den Bürgern das Thema unter den Nägeln brennt, betonte die Gesamtelternbeiratsvorsitzende Singens Beatrix Gabele. Auch ein Rückgang der Schülerzahlen, oft als Grund für Lehrereinsparungen genannt, sei bis 2017/18 in Singen nicht zu erwarten, erklärte Gabele.

Für die Stadt Singen, die die Unterschriften-Aktion unterstützt, bedeute etwa die Streichung des Entlastungskontingents für Hausaufgabenbetreuung neben dem Verlust qualitativ höherwertiger Betreuung für die Schüler zusätzliche Mehrausgaben. Hier zeigte sich der für Schulen zuständige Bürgermeister Bernd Häusler tief enttäuscht von der Landesregierung. Zudem verwies Häusler darauf, dass Lehrerbedarf kein Rechenspiel sei, sondern sich nach dem Bedarf jeder Schule richte. Die Einschätzung der Elternbeiratsvorsitzenden der Waldeckschule, Gerda Winter-Ficht, »es gibt schon viele Mißstände in den Schulen, doch es ist fraglich, ob die verlässliche Grundschule erhalten bleibt« zeigt, welche Probleme in der Zukunft noch kommen können.

Positives Jahresergebnis

Die GVV hat die Bilanz für 2012 vorgestellt

Singen (swb). Am 4. Juli hat der Aufsichtsrat der GVV Singen den Prüfungsbericht der Habitat Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Stuttgart über den Jahresabschluss zum 31.12.2012 und den Lagebericht für 2012 einstimmig entgegengenommen, so eine Pressemitteilung des Unternehmens.

Das Prüfungsergebnis sei uneingeschränkt positiv und bestätige der GVV eine ordnungsgemäße Führung der Bücher und die ordnungsgemäße Bilanzierung aller Geschäfte nach den handelsrechtlichen Regeln, teilt Geschäftsführer Roland Grundler mit. »Deshalb hat die GVV auch für das Geschäftsjahr 2012 wieder den uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erhalten. Zudem bestätigt der Abschlussprüfer auch für das Geschäftsjahr 2012 wieder die ordnungsgemäße Führung der Geschäfte durch den Geschäftsführer«, freut sich Grundler.

Die Gesellschaftsversammlung hat den Jahresabschluss in der vom Abschlussprüfer testierten Fassung festgestellt. Das Jahresergebnis der GVV ist positiv. Das bilanzielle Eigenkapitel beträgt 20,6 Millionen Euro bei einer Bilanzsumme von 95,4 Millionen Euro. Auch die Verbindlichkeiten wurden gut abgebaut.

Aufgaben der GVV sind unverändert die Bereitstellung von Wohnungen für breite Schichten der Singener Bevölkerung und die für die GVV betriebswirtschaftlich vertretbare Verwertung von vorhandenen Grundstücksarealen im Auftrag der Stadt Singen, so die Mitteilung.

Musiksommer mit InBetween

Steißlingen (swb). Die Coverrock-Formation aus dem westlichen Bodenseeraum und dem Hegau »InBetween« gastiert am Freitag, 12. Juli, um 19 Uhr in der Torkel. Die fünf Vokalisten, die sich beim Leadgesang abwechseln oder kraftvolle Chorsätze anstimmen, werden beim Steißlinger Musiksommer für die richtige Mischung einer Rockparty sorgen. Der Eintritt ist frei, eine kleine Spende für die Singener Tafel wäre willkommen. Weitere Informationen sind auf der Homepage: www.musiksommer.eu ersichtlich.

FDP wählt Kandidat

Singen/Stockach (swb). Am Freitag, 12. Juli, um 20 Uhr wird die Kreisversammlung des FDP-Kreisverbandes Konstanz im Gasthaus Hegauhaus in Singen einen Kandidaten zur Europawahl 2014 wählen.

Größtes Tennis-Turnier

Singen (swb). Zum Ferienbeginn findet das größte Turnier der »PVS-Mefa Jugend Serie« vom 24. bis 26. Juli beim Tennis-Club in Singen statt. Meldeschluss ist der 21. Juli über: www.schmidle-tennissport.de.

www.bauhaus.info
BAUHAUS®
Wenn's gut werden muss.

2. Oldtimer-Treffen in Singen am 20.7.2013, ab 10 Uhr
Ab 11.30 Uhr Vorstellung und Präsentation der Fahrzeuge, sowie „Benzingespräche", von ca. 17 – 19 Uhr die Preisverleihung. Weitere Unterhaltung durch die Villinger Puppenbühne, sowie Ballonclown Gabi und den Zauberer Pfiffikus. Kinder erhalten kostenlos eine Portion Popkorn und für das leibliche Wohl ist ebenfalls bestens gesorgt. Anmeldung von Oldtimern bis zum 17.7. möglich!



Fachvorführungen
Das Original
FEIN MULTIMASTER
BOSCH
Technik fürs Leben
NIGRIN

BAUHAUS 78224 Singen, Industriestr. 1a, Tel.: 0 77 31/93 02-0, Fax: -13
Firma und Adresse unter www.bauhaus.info/fachcentren

Staib Raumausstattung
Fußböden liefern und verlegen, streichen und tapezieren
www.staib-raumausstattung.de • Tel. 0 77 31 / 18 99 82

Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
Besuchen Sie unsere Ausstellung auf über 2.000 m².
HolzMaxX Boden Türen Fenster Decke
Robert-Gerwig-Str. 19/1 · 78244 Gottmadingen · Tel. +49(0)7731/1447090 · www.holzmaxx.de

Umbau für Behinderte

Der Fiskus wird bei Umbauten von Wohnungen und Häusern, die vom Eigentümer als außergewöhnliche Belastungen steuerlich abgesetzt werden sollen, gerne mal hellhörig. Denn die Allgemeinheit muss eine solche Maßnahme nur dann mitfinanzieren, wenn es sich um zwangsläufige Aufwendungen handelt, die beim Rest der Steuerzahler nicht anfallen. Die behindertengerechte Ausgestaltung eines Wohnobjekts für ein Familienmitglied fällt nach Auskunft des Infodienstes Recht und Steuern der LBS häufig unter diese Rubrik. (Bundesfinanzhof, Aktenzeichen VI R 16/10).

Der Fall: Eines der Kinder eines Ehepaares war von Geburt an schwerbehindert. Der Grad der Behinderung betrug 100 Prozent. Als die Eltern ein altes Haus aus dem Jahr 1900 erwarben, beschlossen sie größere Umbauarbeiten, unter anderem den Einbau einer bodengleichen Dusche und andere Erleichterungen, in dem 79 Quadratmeter großen Bereich des Objekts, den ihre Tochter benutzen sollte.

Die Kosten für die Pflege verringerten sich dadurch erheblich. Trotzdem verweigerte der Fiskus eine Anerkennung dieser rund 34.000 Euro als außergewöhnliche Belastung. Die Bauherren hätten schließlich einen materiellen Gegenwert erhalten.

Das Urteil: Der Bundesfinanzhof beurteilte die Angelegenheit großzügiger. Es handle sich unverkennbar um deutlich höhere Aufwendungen, als sie der überwiegenden Mehrheit der Steuerpflichtigen erwüchsen. Auch sei das nicht bereits durch Kinderfreibetrag oder Pflege-Pauschbetrag abgegolten, weswegen man der Familie die steuerliche Anerkennung nicht verweigern dürfe. Die Erlangung eines eventuellen Gegenwerts trete hier in den Hintergrund.

Hagel verstopft Regenrinne

Schnelle Hilfe bei Unwetterschäden

Verstopfen Hagelkörner eine Regenrinne, beschädigen sie aber nicht, so liegt kein Unwetter-Gebäudeschaden vor, der von der Versicherung zu begleichen wäre. Und kommt es anschließend zwar wegen der Verstopfung zu einer Überschwemmung im Haus, hat die Überflutung drinnen bereits nichts mehr mit dem Hagel draußen im Regenrohr zu tun. Die Feuer- und Elementarschadenversicherung ist also aus dem Schneider und muss hier für die »sekundären« Wasserschäden nicht aufkommen. Das hat das Amtsgericht Mannheim klargestellt. Wie die telefonische Rechtsberatung der Deutschen Anwaltshotline (www.anwaltshotline.de) berichtet, ging es in der gerichtlichen Auseinandersetzung um 2.651,98 Euro, die ein Hausbesitzer von seiner Versicherung ersetzt haben wollte. Über seinem Haus ging ein schweres Unwetter mit starkem Hagelschlag nieder. Dabei sammelten sich die Hagelkörner in der Abwasserleitung an, die schließlich verstopfte. Das Abwasser drang in das Haus ein und beschädigte die Einrichtung erheblich. Wofür die Gebäudeversicherung, die laut Vertrag für alle Feuer- und Elementarschäden aufzukommen hat, allerdings jegliche Zuständigkeit zurückwies.

Und das zu Recht, wie das Gericht betonte. Von einem »Hagel-Schaden«, wie er versichert wäre, könne hier keine Rede sein. »Die Abflussrinne am Gebäude ist dabei ja heil geblieben, und dass das Wasser dann wegen der Verstopfung durch Hagelkörner nicht mehr in hinreichender Menge abfließen konnte, war letztlich keine unmittelbare und unvermeidliche Folge des eigentlichen Hagelschlags, sondern eben des sich stauenden Wassers, das mit dem Unwetter als solchem nichts mehr zu tun hatte«, erklärt Rechtsanwältin Jetta Kasper den Mannheimer Urteilsspruch.

IMMOBILIE DER WOCHE

Stadtnahes, ruhig gelegenes Reiheneckhaus in Radolfzell

nur 5 Gehminuten in die Innenstadt, Bj. 1935, Grundstück 335 m², Wohnfläche 110 m², 4,5 Zimmer, vollunterkellert, Renovierungsbedarf, schöner Garten, Stellplatz

Kaufpreis 205.000,- €



Volksbank Immobilien
Volksbank Immobilien
Andreas Schmid
Tel. 07732 980-2131
immobilien@vobakn.de
www.vobakn.de/immobilien
Der Rundum-Service Ihrer Volksbank Immobilien.
Weil Sie Besseres zu tun haben.
Immobilien
>>hier>> geht´s direkt zu unseren Immobilienangeboten.

Leuchtkäfer auf Waldfriedhof

Schaffhausen (swb). Jedes Jahr findet im Waldfriedhof ein einmaliges Ereignis statt, welches hunderte von Besuchern anlockt, die fasziniert von der mystischen Stimmung der tausend herumschwebenden Leuchtpunkte sind. In warmen Mittsommernächten beginnen die Glühwürmchen in der späten Dämmerung zu leuchten. Besonders bei trockener windstiller Witterung sind die fliegenden Männchen aktiv. Weil die Glühwürmchen in Schaffhausen eine große Attraktion sind, nördlich der Alpen gibt es in der Schweiz keinen anderen Standort, wo diese Spezies in einer solch großen Anzahl vorkommt, ist der Waldfriedhof abends frei zugänglich. Die Stadtgärtnerei bittet die Besucher, die Wege nicht zu verlassen und keine Glühwürmchen zu fangen und auf die spezielle Situation des Friedhofs Rücksicht zu nehmen.

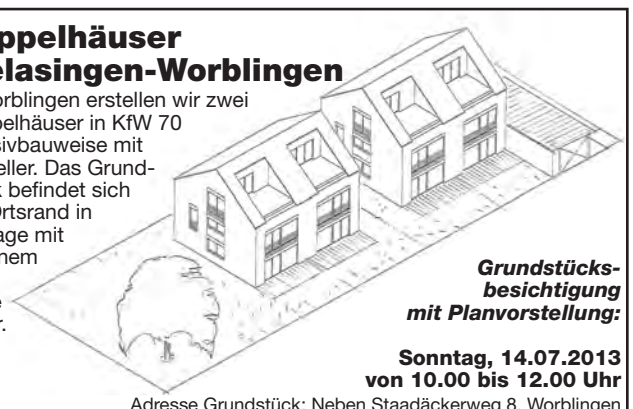
Der Waldfriedhof befindet sich in Schaffhausen an der Rheinhardstrasse, Buslinie 1 - Haltestelle Waldfriedhof.

Weitere Informationen unter: www.gluehwuermchen.ch.

Weitere Aktionen im Rahmen des Gartenjahrs: Am Samstag, 13. Juli, feiert die Gartenmanufaktur Siegwarth in Bohlingen einen »Lauschigen Sommerabend«, ab 17 Uhr. Es spielen im Garten die original »Ghostriders«.


Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
Gerhard Hammer
Bankfachwirt/Vorstand
ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de
Tel. 07731 62047 + Direkt: 0172 7239 045
Was ist Ihr HAUS/Wohnung derzeit maximal WERT?
Beratung auch beim Privaten Verkauf Ihrer Immobilie!
EINWERTUNG mit Beratung bis 30.4. kostenlos – Energie-Ausweis € 99,– + MwSt.

Wenn Sie bauen wollen...
www.leberer-perfekthaus.de

Doppelhäuser Rielasingen-Worblingen
in Worblingen erstellen wir zwei Doppelhäuser in KfW 70 Massivbauweise mit Vollkeller. Das Grundstück befindet sich am Ortsrand in Südlage mit schönem Blick in die Natur.

Grundstücksbesichtigung mit Planvorstellung:
Sonntag, 14.07.2013
von 10.00 bis 12.00 Uhr
Adresse Grundstück: Neben Staadäckerweg 8, Worblingen
Oßwald Wohnbau GmbH
Alemannenstr. 8, 78247 HILZINGEN
Telefon 0 77 39 - 16 13
osswald-wohnbau@t-online.de
www.osswald-wohnbau.de

HILZINGEN
Neubauwohnung mit herrlicher Aussicht auf den Hohentwiel!
Helle Wohnung mit gr. Balkon, Lift, 9 WE, TG-Stellplatz, Fußbodenheizung, Effizienz 70, Bezug nach Absprache
2 Zi., ca. 72 m² 1. OG KM 540,– € + TG 40,– € + NK 145,– €
Stihl IMMOBILIEN
Stihl-Immobilien
Tel. 0 77 31/87 24-11
Fax 0 77 31/87 24-22


Besichtigen Sie eines unserer frei geplanten Massivhäuser als KfW 70 Effizienzhaus vier Wochen vor Fertigstellung. Informieren Sie sich über den Hausbau mit digabau direkt in einem Kundenhaus.
KUNDENHAUSBESICHTIGUNG
Sonntag, 14.07.2013, 10.00-16.00 Uhr
78253 Eigeltingen-Heudorf, Stockacher Straße
Durchfahrtstraße, achten Sie auf das Hinweis-Schild
digabau
Regionalbüro
Hauptstrasse 45a
78269 Volkertshausen
0 77 74 / 9 22 99 96
h.aberle@digabau.de
www.digabau.de

Glasduschen
ULF SCHILLI
Tel. +49 7731 14 81 63 42
Mobil +49 171 3 69 61 44
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de
Hegau Tower · Maggistr. 5 · 78224 Singen
Duschabtrennungen aus Glas, rahmenlos oder teilgerahmt, für
– individuelle Einbausituationen
– auch für Walk-In-Lösungen
– Beratung vor Ort
– eigener Aufmaß- und Montageservice

GWG Immobilien
Engen: 4,5-Zi.-Maisonette-Wohnung, Bj. 1990, 135 m² Wfl., drei Ebenen, kl. Wohneinheit, EBK, 2 Bäder, Stellplatz € 169.000,–
Suche für vorgemerkte Kunden Wohnungen und Häuser (Kauf oder Miete)! Seit 1985 erfolgreich tätig – Immobilienverkauf mit Herz!
Andrea Dörr, Hilzingen, 0171/4745686
www.gwg-bodensee.de, Tel. 07731/865213

Immobiliengutachter
sucht Geschäftspartner oder Festeinstellung.
Zusendungen unter Chiffre-Nr. 201421 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

KÜMMEL
Immobiliengesellschaft mbH
DHH, Randegg
Ideal für Handwerker & Selbstrenovierer! Wfl. ca. 100 m², Grst. ca. 220 m², weitere Ausbaumöglichkeiten € 105.000,–
3-Zi.-ETW, Rielasingen
mit idealer Raumaufteilung, 1. OG, großer Balkon, kleine Wohneinheit, Einbauküche, Parkett/Fliesenböden, Stellplatz, kurzfr. beziehbar € 112.500,–
4-Zi.-ETW, Mühlhausen
in einem 3-FH, Wfl. 78 m², Terrasse, Einbauküche, Bj. 95, Stellplatz, günstige Wohnlage, auch als Kapitalanlage geeignet! € 121.500,–
Alemannenstr. 2 · 78224 Singen
Fon 0 77 31 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

PERFEKTHAUS
Einziehen · Leben · Wohlfühlen

GAILINGEN: NEUBAU MASSIV EFH,
4 Zimmer, ca. 129 m² Wfl., auf Bodenplatte, ca. 543 m² Grdst., ohne Malerarbeiten und Bodenbeläge, zzgl. Baunebenkosten ab € 262.990,–
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Fon: 07551 308 59 77
www.leberer-perfekthaus.de

Schienen, EFH, Wfl. 180 m², Grst. 650 m², Carport, EBK, Bj. 1979, EBK KP € 298.000,–
Singen-West, 3-Zi.-ETW, Wfl. 75 m², Balk., Gar. KP € 125.000,–
Steißlingen, 2,5-Zi.-ETW, Wfl. 54 m², Balk., Bj. 92 KP € 95.000,–
Hilzingen, 3-Zi.-ETW, mit Wfl. 80 m², Bj. 2013, Balkon KP € 190.000,–
SUPER Kapitalanlage:
Radolfzell-OT, 9-Fam.-Haus inkl. 16 TG, Bj. 1999/2000, voll vermietet KP € 1,9 Mill.
Hilzingen, 6-Fam.-Haus, Wfl. 620 m², Bj. 2013 Preis und weitere Info auf Anfrage
7 Appartements, 1½ und 2 Zimmer, bestens vermietet, Rendite 6,5% KP € 550.000,–
Tengen, 8-Fam.-Haus, Wfl. 598 m², 2.000 m² Grundst., 3 Garagen, 1 Carport, alle Wohnungen frei KP € 278.000,–
Rösch Immo.
07731/9125060 und 0160/93127551

visek-baut.de

ReWa Immobilien
www.rewa-immobilien.de
Ständig über 80 Objekte

Wohnwerte Schütz
Immobilien aus der Region.
Singen-Schlatt: Attrakt. EFH, Bj. 1994, 7 Zi., Wfl. ca. 173 m², Grdst. 553 m², helle Räume, Kachelofen, EBK, Öl-ZH, Keller, Doppelgar. KP € 385.000,–
Singen-City: Gemütl. 2-Zi.-ETW, 4. OG, zentr. Lage, Bj. 2004, Wfl. ca. 57 m², Wintergarten, Fußbodenh., EBK, Fahrstuhl, Keller KP € 129.000,– + TG € 19.000,–
Helmut Schütz
Radolfzell . Seestrasse 19
Telefon 0 77 32 . 940 73 08
info@wohnwerte-schuetz.de
www.wohnwerte-schuetz.de

4-Zi.-City-Wohng., 117 m² Wfl.
T. 015203757598
www.meinmakler.me

GWG Immobilien
Für VERMIETER kostenlos!
Aufgrund guter Vermietungserfolge suche ich dringend Wohnungen und Häuser in/um Singen, Hilzingen, Radolfzell, Landkreis Konstanz.
Nutzen Sie unsere 28-jährige Erfahrung rund um die Immobilie inkl. Abfrage Mieterauskunft.
Andrea Dörr, Hilzingen, 0171/4745686
www.gwg-bodensee.de, Tel. 07731/865213


IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

VERMIETUNGEN

Servicewohnen Gailingen
Traumhafte Alpensicht, hochwertige Ausstattung, 2-Zi.-Whg., 55 m², erstklassige Betreuung u. Pflege, ab sofort zu vermieten.
Tel. 07734/934137 – Jürgen Hany

Achtung Grenzgänger
Zu vermieten in Büsingen/Schaffhausen: 2 Zi., moderne Wohnung, 1. OG, am Rhein, mit EBK, Balkon, 700,- Fr. Große 3-Zi.-Whg., 103 m², im Zentrum, Hochparterre, EBK, Balkon, 980,- Fr. Vermietung ab sofort möglich.
Tel. 07734/1796, Mobil: 0172/7651395

3-Zimmer-Whg., Zentrum,
ca. 75 m² Wohnfl., Küche, Bad/WC, Balkon, ZH, sofort frei, kalt € 435,– + NK
HBF Immobilien, Tel. 0 77 31/78 95 28

Nachmieter gesucht!
Geschäftsraum in der Freiheitstraße Singen, bezugsfertig, KM 300,– € + NK
Tel. 0173 / 6 87 45 45

1 Zimmer

Helle 1 Zi.-ELW Singen
West, an Einzelperson ab 1.8., NR, zu verm. T. 07731/62961 (abends)

1 Zi.-Whg Si.-Nord
m. EBK, Bad, Blk, ca. 33 m², WM 400,-€, Tel. 0170-3462477

1 Zi.-App. Si-Süd
m. Kü., Duschbad, WC, kpl. möbl., ideal f. Monteure o. Wochenend-Heimfahrer, WM 400.- € + 2 MM KT, z. 1.8. Tel. 0151-21635645

1 Zi. Whg. , 46 qm,
in Singen, KM 368 €, NK 80 €, T: 07731/921073 ab 18 Uhr

möbl. Zi. Singen/Nord
in Wohngemeinschaft 320,- € WM + KT 450,- € , T. 07731/31205

2 Zimmer

2 Zi.- Singen-Nord
moderne 53 qm m. Balkon, EG, gr. Bad, ³€ 450,— + NK + 2 MM Kt. ab 09/2013 od. später zu verm. 07773/938335

2 Zimmer

Engen-Anselfingen
2,5 Zi. DG-Whg 70 m², EBK, Keller, KM 300,- € + NK + KT, Tel. 0175-1636789

2,5 Zi. Gottmadingen
ab 1.10. oder früher, inkl. EBK, Bad, Stellpl., 07731/73050 ab 18 h

2-Zi.-Whg. Si. Süd
51m², 390.- € + 120.- € NK, Tel. 07735/2616

Stockach Oberstadt
2 Zi..-Whg, ebenerdig, 75 m², EBK, Laminat, 460,-€ + NK, Tel. 07732/8239526

Gottm.- Bietingen
2-Zi. Whg., 78 qm, 1. OG, EBK, Bad, sep. WC, gr. Dachterrasse, KM 420 € + NK 160 € + Garage 30 € + 2 KM KT ab 1.10.2013 zu vermieten, Tel./Fax: 07731/72030

3 Zimmer

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

3,5 Zi. Whg. Hilz.-Riedh.
1. OG, 102 m², hell, neu renov., EBK, Blk., sep. WC, Keller, Waschküche, Garage, langfristig ab sofort zu verm., KM 750 € + NK + Kaution, Tel. 0170-1921991

Worblingen ab 1.10.13
3 Zi. Maisonette 105 m² in 2 FH, 1. Etage OG, Essküche, Wohnz., Blk., WC, Diele Abstellraum, sep. Hzg., 2 Schlaf-Zi., Bad m. Wanne, WC u. sep. Dusche, Laminat u. Fließböden, Speicheranteil, KM 600 € + NK + Garage, keine Makler, Zuschriften unter 114430 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Riel.-Arlen: 3-Zi.-Whg., 450,– €
Si.-Süd: 3-Zi.-Whg., 400,– € + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Hilzingen Ortsteil
Einlieger Whg. ca 100 qm, EBK, gr. Wohn-Zi., gr. Schlaf-Zi, Diele u. Flur, Keller, Terrasse m. Gartenbenutzg. KM 500 € + 2 MM KT. Zuschriften unter 114432 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen, Schlachthausstraße 7
3-Zi.-Whg., ca. 86 m², zu vermieten, sofort frei. Miete: EUR 575,– inkl. 1 Garage + NK
Besichtigungstermin am Fr. 12.07.13, um 16 Uhr

3,5 Zi. Whg m. Südbalk.
keine Tiere, NR, teilmöbl., in Rielasingen, 07731/782776

3 Zi. WHG, ca. 105 qm
Rielasingen, Küche, Bad, WC + gr. Blk., monatl. Miete 590 €, + NK, weitere Infos T: 07731/99770

Worblingen: Top-3-Zi.-Whg. (DG), Balkon
€ 600,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

3 Zi. Whg. 3. OG, 90 qm
Lift, Balk., EBK, Erstbezug, zentr. ruhige Lage, n. Abspr. zu verm., KM 680,- € + NK, 0172/7370764

Singen 3 Zi., 78 qm, EG
Balk., EBK, Abstellr., Bad u. WC, KM 570,- € + NK 150,- € + Garage 30,- € + 3 MM Kaution, sofort frei, T. 0173-2357994

4 Zimmer und mehr

Singen, Untere Nordst.
4-Zi.-EG.-Whg., ca. 100 m², Gas-Etagenhzg. + Gartenanteil, Stellpl., ab August, KM incl. Stpl. 615,- € + NK + KT, Zuschriften unter 114437 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne 4-ZI.-DG.-Whg.
in Volkertsh., EBK., Bad, 86 m², KM 420.- + Garage + NK, ab 1.10. zu verm., T. 07774/336 o. 360

4-6 Zi. RMH Engen
Garten, Terr., STP, Werkst., Hobby, KM 975,- € STP 50,- €, NK 200,- €, KT 1.800,- €, ab Aug./Sept., T. 07733/982832 ab 18 Uhr.

Häuser

Aach kleines Haus 2 Zi.
80 m², m. Waschm., Bad m. Dusche, Garage, 450,- € + NK an NR ohne Tiere zu verm., 07774/443

DHH Si. Süd, 5 Zi., Gart.
Kü. + Bad + Fenster neu, Garage u. Sitzpl. vorh. in ruhiger, sonniger Wohnlage, 800,- € KM + NK + KT, Zuschriften unter 114441 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Gewerbehalle
im Raum Singen zu vermieten. Zuschriften unter 114431 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Kl. Laden, Si-Ost
KM 195.-, NK 30.-, ab sofort frei, Tel. 07731/911795

Ladengeschäft 90 qm
Si-Ost, Nebenräume, 150 m² Lagerraum, bei günstigen Konditionen zu verm., Tel. 07731/911795

Mietgesuche

1 Zimmer

Ruhiger netter Mann
sucht eine 1 Zi-Whg. mit BK in Radolfzell bis ca. 300.- € provisionsfrei, abends Tel. 0151-56830102, adobler67@gmx.de

1,5 - 2 Zi. Whg in Raum
Arlen, Worblingen, Rielasingen, ca. 50 m² gesucht. Gerne auch Tausch gegen 3 Zi. Whg. 76 m², in Worblingen, evt. EBK/Möbel Übernahme, Tel. 0160-93122408

2 Zi.- Whg. f. Rentnerin
gesucht ab sofort, bis 300.- € KM, Tel. 0160-5119885 ab 18 h.

2 Zimmer

Mutter mit 2 Kindern
sucht dringend 2,5- 3 Zi.-Whg in Si. und Umg., KM bis 450 € kalt. Tel. 0152-11745267

2 - 3 Zi. Whg. v. allein
stehendem Mann ges., NR, in Festanstellung m. sicherem Einkommen u. Top-Bonität, Balk., EBK, Parkett od. Laminat, Singen u. Umgeb., z. 1.8. od. 1.9.,Tel. 0176-84436935 ab 14 Uhr.

Whg. in Si.-u. Umg.
gesucht 0176-75954589

2 Zi.-Whg. in Radolfzell
und Umgeb. Nach Möglichkeit m. Balk. ab Oktober 2013 gesucht. WM bis € 500.- Zuschriften unter 114427 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1,5 - 2,5 Zi. Whg. m.
Balkon, Raum Si./R'zell ges., Zuschriften unter 114439 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche 2 Zi.-Whg. im
Raum Singen ab Herbst , EG o. 1. OG, m. EBK, Blk, Stellpl., Haustiere erl., bevorz. m. Hausm., bis WM 550 €, Zuschriften unter 114440 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2-Zi. Whg. gesucht !
Rentnerin, NR, ohne Tiere, su. 2 Zi. Whg., bis 50 qm m. Keller, Bad m. Dusche, bis 420 € WM, gerne Einliegerwohnung in R'zell u. Umgeb., Tel. 0752-6131999 ab 1 8 Uhr

3 Zimmer

Junge Familie sucht
3-4 Zi.-Whg. in Singen/R'zell od. Umgebung, gerne mit Terrasse/Garten, T: 015223624323

Für Herbst 2013
od. später in Radolfzell, Markelf., Allensbach o. Böhr. ges. v. ruhiger Mieterin, mit Blk., Garage/Stellpl., u. Keller, sich. Eink., KM bis 500 €. Zuschriften unter 114418 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Geschäftsmann sucht
3 Zi-Whg., 80 bis 120 qm o. Haus mit EBK, Balkon, Stellpl. o. Garage in näherer Umgebg v. Singen/Hegau zum nächst mögl. Termin. T.07731-835470

3.-3,5 Zi. Whg. im Raum
R'zell von junger Familie m. Kind (1J) bis zu 750 € WM ab sofort gesucht, T: 07731/7492034 oder 0176-84190088

In Singen u. Umgeb.
von alleinerziehender Mutter m. 18 j. Tochter ges., festes Einkommen, T: 0176-56521638

3 - 4 Zi. Whg in Aach
z. Miete ges., T. 0151-19513379

Mutter m. 2 Kindern su.
dringend ab sof. 2-3 Zi.-Whg. in R'zell, Markelf. od. Allensbach bis KM € 500.- Tel. 0152-25977012 od. Tel. 07771/6300622

Häuser

Haus zur Miete gesucht
im Raum Gottmadingen, Singen, Engen, Tel. 07745/928286

Sonstige Objekte

KFZ-Werkstatt
dringend ab August 2013 gesucht, 07731/789645 o. 0179-8125745

Dringend
Lager/trockener Abstellraum langfr. zu mieten ges. T. 0152-29674563

Immobiliengesuche

2 Zimmer

Singen/R'zell: 2 – 2½-Zi.-Whg. für alleinst. Dame gesucht (auch ren.-bed.)
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

3 Zimmer

**** 3 – 3½-Zi.-Whg.** in Singen/Umgebung für kaufm. Angest. gesucht (auch ren. bed.)
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Häuser

***** HAUS in Singen + Umgebung** für leitenden Angestellten gesucht (auch ren.-bed.)
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

1 - 2 Fam. Haus ges.
in Singen/Umg. v. privat, Preis bis 300.000,- € T. 0176-84296670

*****Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht »Wohnungs- + Hausschätzungen«**
225,– € bis 31.07. 2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Si. Nord Haus dringend
zu kaufen ges., auch renovierungs bedüftig, Tel. 0176/20375311

Junges Paar su. Haus
mit Garten od. Bauplatz in RZ u. Umgeb. Tel. 07732/3024129

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

2 Zi.-Whg. Si - Mitte
ca. 50 m², 2.OG, kein Blk., gt. Zustand, 59.900.- , keine Makler, Tel: 0151-46657406

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. Si-Nord
78 m², 2.OG, Bj. 70, Blk., Keller, Speicher, ab 1.8. frei, 100.000.- € + 15.000.- € Garage. Keine Makler! Tel. 0175-2044782

3 Zi. ETW, Si. City
incl. Abstpl., 80 m², m. Balk., 78.000,- €, T. 0171-4914663

3 Zi.-Whg., 59 qm,
Blk., 3.OG, Si-Süd, Aachblick, VB 85.000.- €. Tel. 0172-7444609

Häuser

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
225,– € bis 31.07. 2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

EFH 180 qm Wohnfl.
in Schienen zu verk. f. € 298.000.- Im Gegenzug 3 Zi.-Whg. zw. 70 u. 100 m² im Großr. R'zell zu kaufen gesucht. Tel. 0151-26183681

RMH priv. 199.000
Engen, 4-6 Zi. Gäste WC, Garten, Terr., Werkst., Hobby, STP., Ablöse EBK etc. 10.000,- €, Tel. 07733/982832 ab 18 Uhr

EFH 78253 Eigeltingen
Bj. 1973, WF ca. 150 m², Nutzraum ca. 90 m², Grundstück 632 m², ruhige Lage, VB 230.000,- €, E-Mail.: hegau.A@gmx.de

4 Fam. Haus in Singen
gut. Zust., ruhige Wohnl. ab Sept. f. 390.000 € als Finanzanl. zu verk., Zuschriften unter 114442 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Grundstücke

Schrebergarten in Si
am Bohl zu verk., T: 0162-1739780

Freizeitgrundstück
Rielasingen (unterh. Rosenegg) f. Fam. m. Kinder/Hunde geeign. Pächter gesucht, Tel. 0173-5284437

Garagen/Stellplätze

Suche Garage
oder Unterstellmöglichkeit in Wahlwies (nähe Bahnhof) f. sofort. Tel. 0151-14942081

Einzelgarage zu verm.
Blumenstr./Lindenhain, mtl. 50.- €, ab sofort, 0160/90542748

Doppelstockgarage
Singen, Schlachthausstr. 1, € 35.- zu vermieten. Tel. 07731/62455

Garage f. PKW gesucht
Stillg. in Si./Hegau T. 07731/47677

Suche Garage oder
Scheune in Riedheim od. Hilzingen bis 40,- €, T. 0157-78839567

Finden und gefunden werden

Alles fürs Kind

Insel Reichenau/Rielas.
Schwimmunterricht f. Kinder ab 4 J., bei CIN, Info: 0151-22936693

Kompl. Kinderw. 180 €
Winipoo, Smile-Lampe f. Kinderz, 40 €, Tel. 07731/ 9454111

Landmaschinen

Suche Traktor
bis 2.000.- €. Tel. 0160-98202163

Normag - Zorge Traktor
zu verkaufen, 2 Takt-Diesel, 12PS, renoviert, Reifen s.guter Zustand, TÜV Neu, Tel. 07733/8344

Sabo Turbo Star
52 cm , 4 PS, Grasfangsack, Eigenantrieb, zu verk, Preis VB, Tel. 07739/928938

Elektrogeräte

Tiefkühltruhe, 4 Sterne,
Bauknecht, A +, unbenutzt, 150.- €. Felix-Bodensee@web.de

Einbauherd m. 4 Platten
-Kochmulde, neuwertig zu verk., 70 €, T: 07731/21924

Waschmasch.Toplader
platzsp., 80,- €, T. 07731/948037

Fahrräder

Mädchen-Fahrrad
neuwert., Pegasus, 7-Gang, 20x1.75, zu verk., 07774/929955

Mountain Bike gebr.

guter Zustand, Fabrikat: MARIN, 26 x 1,75 „, 90,- €, T. 07731/996117

E-Bike Kettler Allrad
weiß, wie neu, 950,- € VB, zu verk. 0172/7370764

zu verschenken

Die unter dieser Rubrik erscheinenden Anzeigen sind kostenlos, für das in der Anzeige Angebotene darf kein Geld verlangt werden.

Dämm-Material, lose
5 Säcke gegen Abholung zu verschenken, T. 07735/8533

2 Kätzchen
10 Wo. alt, 1 x schwarz und 1x schwarz-weiss, in liebevolle Hände zu verschenken. Tel. 07775/630

Eichetisch furniert
z.Ausz. zu versch. 07731/31205

E-Herd m. Backofen
4 Platten, ca. 12 J. alt zu versch., Tel. 07733/9967989 o 0173-9068250 abzuh. a.d. Höri

HS100 Aero Stepper
Handstrickmaschine Empiral - Knitmaster Mod. 100 m. Zbh. + Anleitung, Tel. 07732/972240

Segeljolle Hurricane
11 m², mit stabilem Trailer zu verschenken, Bj. 64, funktionsfähig n. kl. Reparaturen Tel. 0170-2877065

Röhren-TV 52 cm
fast wie neu zu verschenken, Tel. 07732/12378

4 Kunststofftanks
1000 l, nur 1 x benutzt, lebensmittelecht, an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0176-24238979

Schlaf - u. Wohnzimmer
an Selbstabholer zu verschenken, 07731/143322 Mi- Sa vormittags.

Sofa 2 Sitz. + 1 Sessel
hellblaues Kunstleder, äterer Kühlschrank m. gr. Gefrierteil voll funktionsfähig H 1,69 T 0,60, zu verschenken, 0163/1968707

WZ-Büffee Massiv
Kirschbaumholz/Glanz, incl. Glasvitrine und Beleuchtung. L 3,80m x H 2,25m zu verschenken. Tel. 07732/53878 od. 0176-64129684

Kühlschrank m. inetgr.
Gefrierfach an Selbstabholerin Singen zu verschenken, 0162-3911831

2 Balkontüren, Thermo-
-Glas demontiert an Selbstabholer zu verschenken, T: 07731/46721

Katzenbabys zu versch.
16 Wo. alte Kätzin und 8 Wo. alter Kater, Tel. 07733/7095

zu verschenken
kl. Eckbank m. 2 Stühlen u. Tisch, 2 Holzschränke, 1 elektrische Orgel, 1 Karton Flohmarktartikel, Selbstabholung, Si-Süd, Tel. 0172-2840914

4 Gartensessel weiß
Kettler, Model Capri, 1 Tisch, weiß, 160 x 90, zu verschenken, Tel. 07731/182300

2 Schweinetröge
Tonware zu verschenken. Tel. 07732/54137

Flohmarktartikel
zu verschenken, 0152-06625644

3 Kätzchen stubenrein
zu verschenken, T: 07731/24659

2 Bücherregale u. ein
Kleiderschrank buche zu verschenken, 07731/865711 od. 912468

Zum Verlieben

Der Sommer ist schon
fast vorbei und Du bist immer noch einsam und hast dieses Jahr nichts erlebt. Ich will das ändern. Ich 73, 183 gross, Wittwer, würde mich auf eine Anwort von Ihnen freuen. Zuschriften unter 114429 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zu zweit, statt einsam ..
Bodenst. gutausseh liebevolle sie, 57, mag die Natur, Nordic Walking, Tanzen sowie ein gemütliches Heim, gerne würde sie dieses wieder mit einem Partner teilen, Zuschriften unter 114433 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hallo Mädels !
Ich bin Anfang 50 J., 1,78 gross sportlich, tanzbegeistert, fotografieren, gerne in der Natur, humorvoll, gesicherte Existenz, möchte eine Freundschaft mit einer unkomplizierten Sie, gerne auch mit Kind. Das Schöne erleben und geniessen ohne Stress und Hektik. email: einfachkennenlernen@freenet.de

Bist Du die
Bodensee-Sonne? Ich suche eine liebe, nette, ehrl. Sie (zw. 50 u. 60 J./Nationalität unwichtig) zum Kennenlernen und f. eine feste Beziehung. Bin 59 J., unkompliziert und möchte diesen Sommer und weiterhin nicht mehr alleine sein. Zuschriften unter 114435 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Der Sommer kommt...
Bringst Du mir den Sonnenschein ins Herz? Er, 56 J., 1.80 m, sucht a.d. Wege sein Glück. Du bist schl. u. su. wie ich eine Partnerschaft aufgebaut auf Treue, Liebe u. Geborgenheit. Dir fehlt auch das Kribbeln im Bauch u. wunderbare romantische Stunden? Dann trau dich - ich möchte Dir gerne alles geben. Zuschriften unter 114436 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

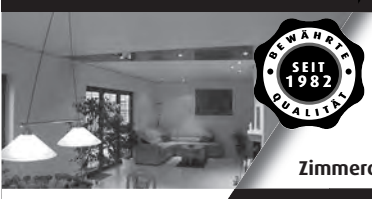
Einfach so

Freundschaft
68 jähr. XXL Frau sucht ganz einfach eine verlässliche, patente Freundin für gem. Untern.Zuschriften unter 114425 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gut auss. Millionär, 55 J
180 cm, sportlich, sucht ausländ. Schönheit bis 28 J. sehr schlank u. gut aussehend, für Reisen u. Freizeit ! T: 0151- 57258890

BAUEN UND WOHNEN

Energiespar-Tipp:
Lassen auch Sie jetzt Ihre Heizungs- und Warmwasser-Leitungen von uns isolieren!
Helmut Grison GmbH
ISOLIERTECHNIK BRANDSCHUTZ BLECHVERKLEIDUNGEN
Gewerbestraße 5, 78247 Hilzingen, Tel. 0 77 31/94 70 64, Fax 94 70 69

Neue Zimmerdecke, in nur 1 Tag!

SEIT 1982 BEWÄHRTE QUALITÄT
PLAMECO® DECKEN
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten
Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch
Ihr PLAMECO Fachbetrieb: möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen • Tel. 07731 / 7983624

frato Gebäudeservice
Werterhalt und Pflege beginnt im Kopf....
Ihr Gebäudeservice am See
Bau-Service
Unterhaltsreinigung
Dachreinigung
Park- und Gehwegreinigung
Industriereinigung
Tankstellenreinigung
Glasreinigung
Hausmeisterservice
Stadionpflege
Wintergartenreinigung
78351 Bodman-Ludwigshafen
Tel.: 07773 / 9386079 – 80
E-mail: frato.info@yahoo.de

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN
WOCHENBLATT

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59 fitwell PARK PHYSIO

FUNDGRUBE

Werkzeuge + Maschinen

Betonmischer 150 l
220 V, 07731/74067

Oehler Holzspalter
stehend, 6T, 380V; Wilda Wippkreissäge, 700Blatt, 380V, a' VB € 350.- Tel. 0171-3857074

Kapitalmarkt

Erdrückende Schulden?
Durch Schuldenzusammenfassung zahlen Sie eine bezahlbare Rate ohne neuen Kredit.
Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern? Wir verm. Hilfe ohne Neuverschuldung!
• Keine schädigende Wartezeit
• Wir kommen auch zu Ihnen
• Wir sortieren Ihre Unterlagen
Privat und gewerblich
Schuldner-Schutz.de
e.V. eingetragen beim Amtsgericht
24 Std. 0800 - 724 85 33 kostenlos auch von Mobil
SCHULDNER SCHUTZ

Kaufgesuche

Zahle 500,- € und mehr
für Militärfotos, Orden, Uniformen, Dolche, Hirschfänger, Helme, Mützen (Münzen) Urkunden, Soldbuch, ganze Sammlungen oder Nachlässe usw. von 1900 - 1945. Bar und diskret, Tel.: 07774/ 920787

PKW-Anhänger
(fahrbar) für Export, zu kaufen gesucht, alles anbieten.
Tel. 07734/1796, Mobil: 0172/7651395

Kaufe Stapler bis 2,5 t
bis 3.000 €. T. 0176-3841296

Blechgarage mobil
(Wellblech o. ä.) zu kaufen gesucht.Tel. 0151-26688673

Alte Handarbeiten
Klöppel,Stickereien und Koblon dringend gesucht. T. 0162-7910699

Jungen Mountainbike
24 Zoll, 60er Elektro Standherd, Tip Toi Buch, gesucht, 07775/298

Verkäufe

Dekorat. Yucca-Palmen
u. Oleander zu verk., Telef. 07731/74067

Restposten Ziegel und
alte Fliesenreste zu verkaufen, T. 07731/74067

Förder-Anlage Silomat
zu verk., Tel. 07731/74067

Scheunentor aus

recyceltem Teakholz (B. 1.50 m, H. 2.50 m) u. div. Handschnitzereien, geeign. f. Fachwerkhäuser, VB. 004176/4912574

Holzleitern, jede Länge,
zu verk., Tel. 07731/74067

WAP Hochdruckreiniger
380 V, Betonmaschine 220 V, 150 l, Oleander u. Yucca Palmen, Retposten Ziegel u. Fliesen, Tel. 07731/74067

Kleiderschrank weiss
3,0m breit, 2,20m hoch, 70€, Kühl-Gefrierschrank H 1,42 , T 0,52m € 70.- zu verk., 07732/8959831

Markise BxL. 3mx2m,
1 Laufband zu verkaufen, Tel. 0175-2043379

Benzinrasenmäher
Eurostar 46, leicht rep. bed., Motor i.O., 60.- € Tel. 07731/62892

Status Quo Karten zu
verk. f.d. 20.07.13 Hohentwiel, 4 Karten a 53,- € zum Preis von 3, Tel. 07738/5909

Wakü Teleskopleiter
1,50m-5,30m + Holmverl.+Einhängepl., NP 423,-€ für 200,-€, Tel. 07735/938543

Pflegebett komplett
ca. 1 J., 380 €, T: 07731/947044

3 Sammlerschränkchen
Größe auf Anfrage, jew. m. Beleuchtung u. Glaseinlageböden, Farbe Esche, 2 Stck f. 45 €, 1 Stck. f. 35 €, , T: 07771/7224

Vorführplatten
polygonal, ca. 10 qm, zu verk., T: 07731/41658 ab 18 Uhr

DVD Blu Ray 160 €
Bild 3D in Lederahmen 40 €, Eßtisch aus Glas 60 €, Software Nero 11 für 45 €, T: 07731/9454111

Wamsler K150
Beistellherd, rep.-bed. m. Schamott-Ersatzteile, 80€ 07732/54137

Corratec Cross Rad
schwarz, NP € 750.- f. € 400.- und div. Haushaltsartikel Tel. 0171-8333899

Musik

Gut erhaltenes Klavier
Marke Schimmel, schöner Klang, Spiel bereit, 1.200,- €, Telefon: 07720/994178

2 E-Gitarren zu verkauf.
Ibanez RGR 321 ex, schwarz, m. Gigbag 150,- €, Epiphone Les Paul Studio, rot, m. hochw. Koffer, 150,- €, 07771/873255 o. 01736912533

Möbel

Küche Nobilia
m. Schwenktheke + 2 Barhockern + Elektroger., Buche-Anthr., VB € 1.500,- VB, war nur 1 Jahr eingebaut. Tel. 07771/917178

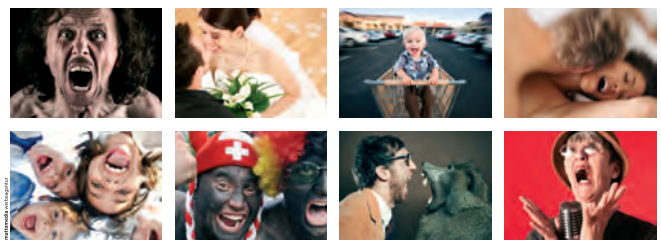
Truhen aus recyceltem

Teakholz, VB. T.004176/4912574

EBK Bosch, L-Form
Front teilmassiv, zu verkaufen, Tel. 07774/929955

WZ-Schrankwand und
Couchtisch günstig zu verk. Tel. 07732/3552

Lattenrost/Matratze
Tel. 07731/31205

ES GIBT VIELE ARTEN „JA" ZU SAGEN...

ABER NUR EINER SAGT ES IMMER:
WEBER SAGT
JAAAA!
PFANDKREDITE
Schmuck, Uhren, Fahrzeuge, Boote, Maschinen, Elektronik, Antikes, u. v. m.
DOCH NICHT NUR BEI GELDNOT DER RICHTIGE PARTNER:
GOLDANKAUF
Alt-/Zahngold, Münzen, Barren, Schmuck, Uhren, Silber, Platin, Diamanten, Zinn, Militaria, Sammlungen, Erbschafts- und Haushaltsauflösungen, Insolvenzen, u. v. m.
Verkauf von Anlagegold.
Singen - Enge Straße 7
Konstanz - Bahnhofstr. 7
Geschäftsstellen der Pfandhausgruppe Weber:
Rottweil - Tuttlingen - Konstanz
Singen - Friedrichshafen - Reutlingen
Balingen - VS-Villingen
Weber seit 1989
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de
Tel.: 0800 - 111 21 23 03 (Deutschland/gebührenfrei)
Tel.: 0800 - 00 16 51 (Schweiz/gebührenfrei)

Vitrine aus recyceltem

Teakholz, VB. 004176/4912574

Truhensofa

aus recyceltem Teakholz 140 x 80 x 90, VB 780.-. T.0041764912574

14 Stühle Buche hell

Ablage unter Sitzfläche zu verkaufen, Tel. 07731/43865

Gebr. Möbel, massiv,

Schränke, Bett u. Eckbank , ab 50.- €. Felix-Bodensee@web.de

Klappbett/Liege z. verk.
VB, Tel. 07731/43299 ab 18 h.

Eckcouch 2,20 x 2,90 m.

Bettkasten (schwarz) u. Sessel (Kunstleder), Top-Zustand, VHB 350 €, Rielas., T: 0173-8048421

Schränkchen + Hocker
Eiche massiv, 4 Schubl., 1 Türe, LxTxH: 86x36x78 cm, 50 €, Hocker aufklappb.,15 €, T: 07731/71572

EBK zu verk. 2,80 x 1,60
plus E-Geräte, 07731/909196 AB

Ledergarnitur braun
2,5 u. 2-sitzig + Sessel zu verk. f. 150.-. Tel. 07731/26107 ab 18 h

Jugendzimmer zu verk.
Schrankwand, Schreibt., Kommode, Bett m. Lattenr. + Matratze, 100,- €,Tel. 0160/93191565

Bett mit Rost, 90 x 200
+ 2 Bettkästen für 80,- € zu verk., 07733/9829223 bis 14 Uhr

Stellenangebote

CHIFFRE-ANZEIGEN
Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.
Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.
Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.
Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.
IHR WOCHENBLATT

Zuverl. Haushaltshilfe
langfristig ges. T.- 07771/920100

Suche Putzhilfe 1 x Wo.
2 Std. nach Gottmadingen, Tel. 07731/72685

Krankenschwester
wir su. v. privat exam. Krankenschwester/-pfleger zur Betr. von 15 j. schwb. Sohn, nachm. auf Minijob-Basis, Si-Nord, T: 07731/947651

suche weibliche Hilfe
1 x Wo. 4 - 5 Std., Freitag o.n. Vereinb. zur Autopflege in Böhringen, Tel. 07732/959306

Haushaltshilfe
mit PKW in 2-Pers.-Haushalt, 14-täg. f. 2 Std. nach Radolfzell ges. Zuschriften unter 114438 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Stellengesuche

Frau sucht Putzstelle
in Singen. Tel.: 07731/9454227

Erfahrener Dachdecker
sucht Arbeit: div. Dacharbeiten, Flachdach, Isolierungen, Abdichtungen usw., Tel. 0152/27272760

Betreuung
Rentnerin, vital u. fleißig, betreut Senioren, T: 07731/47323

Frau sucht Putzstelle
und bügeln Mobil 0151-52231082

Haushalt
ich (51, 2 erw. Ki.), selbstst. und erfahren arbeitend, suche eine Stelle im Haush., putzen, bügeln..., ca. 4 Std./Wo. Tel. 0173-5369816

Zuverlässige Perle
flex., sauber, erledigt Ihre Reinigung und Hausarbeit im Privathaushalt, Büros und Praxen, Gartenarb., Behördengänge, Einkäufe u.v.m. Tel. 0160-96636827

Langjährige Filial-
leiterin einer Drogeriemarktkette sucht neue Herausford. im Verkauf in Stockach bis + 20 KM. Zuschriften unter 114428 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hauswirtschafterin
m. langjähr. Erfahrung sucht Anstellung (50-70%). T. 0151-58543590

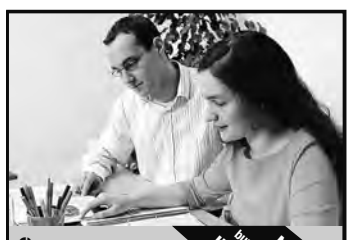
Exam. Altenpflegerin
m. versch. Forbildungen, Erfahrung in der Dementen-Betreuung, sucht ab 1.10.2013 oder später neue Herausforderung in der stationären Altenpflege in Vollzeit, Zuschriften unter 114434 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Erzieherin sucht Arbeit
Da Kapazität vorh., suche ich Arbeit als Putz-, Haushaltshilfe oder Kinderbetreuung im Raum Singen oder SH, T: 07731/5917532

Kurierfahrer sucht
Tätigkeit als Auslieferungsfahrer bis 3,5 T. (Eigenes Fahrzeug vorhanden.) Tel. 0152-53562089

Unterricht

Nachhilfe ges. f. 6. Kla.
Hauptschüler, in Mathe u. Englich, gerne auch Realschüler Raum Engen, 0152/05217323


www.abacus-nachhilfe.de
Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Note 1,8 bundesw. Elternbefragung INFRATEST August 2007
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.
ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 0 75 31/69 27 55

Nachhilfe in Mathe
ges. in Stockach, 07771/8069533

Tiermarkt

Welpen, 9 Wochen alt
Mischlingswelpen Cattle Dog-Labrador, gechipt, geimpft, entwurmt, nur in liebev. Hände abzugeb., Schutzgeb. 300 €, T: 0151-55537151

Junge Hasen in liebev.
Hände abzugeben. T. 07732-7573

Vermisst seit 04.07. in
Moos, Hegaustr.: kastr. Birmakater Lucca, Fell weiß m. rötl. Schimmer, sehr zutraulich. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de 0157-88946031

Vermisst seit 01.05. in
Öhningen, Grenzstr.: Kätzin Seline, 15 J., getigert (breite Streifen) m. weiß. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel.: 0041-76-4600560

2 Herzenbrecher su.
liebev. Zuh. Marie (schw.-weiß) u. Blacky (schw.), ca. 1 J., gerne zusammen, m. Auslauf. www.katzenhilfe-radolfzell.de 0152-21729475

Vermisst in R'zell
Rosenegger/Zangererstr.: grauweiß getigerte Kätzin Granja, sehr scheu, pummelig. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de 07732-3532 (lange klingeln lassen)

Zahlreiche Katzenkind.
u. noch mehr erwachsene, verschmuste Katzen su. Zuhause m. Verwöhngarantie! Foto: www.katzenkinder-radolfzell.de 0157-84302257

Offenstall Hilzingen
Selbstversorger FP 135,- €, Heu u. Stroh dabei, Reitplatz, viel Weide, T. 07731/791133

Tiersitter/Gassigäng./In
gesucht, 6 Monate alte Irish-Terrier-Hündin sucht liebevolle, erfahrene, wöchentliche (Di/Do) Betreuung, T. 07731/949813

Dt. Schäferhundwelpen
m. Papiere, geimpft, zu verk., T: 07578/1278 od T: 0174-4052149

Entlaufen

Vermisst seit 1.7.2013
Steißlinger Str. in Rielasingen, zutraulich schwarzes Kätzchen, 10 Wochen alt, T: 0172-29513539

Verschiedenes

Mob. med. Fußpflege
Grundbehandlung der Füße und Fußnägel. Erstbesuch 20,– €, Folgebesuch 30,– €. Rufen Sie mich zur Terminvereinbarung an.
0 77 31 – 86 59 41

Schrott und Alt-Metall
zu Hause ?? - ich hole es gerne bei Ihnen ab, T: 0160-95042273

Biete Friseurstuhl zur Miete
Salon Singen City
Tel. 0176 – 22059667 ab 21 Uhr

Scheunenflohmarkt
Sa. 13.7. von 10 - 16 Uhr 78250 Tengen-Talheim, Am Worberg 14, viele Schränke, Tische, Stühle, Kommoden, Lampen u. diverse Flohmarkt Artikel aus Omas Zeiten

Gifte in unserer Wohnung
Laut WHO sind die Hälfte aller Krankheiten umweltbedingt. Wie Sie Wohngiften auf die Spur kommen, erfahren Sie von Rüdiger Balasus, Apotheker und TÜV-Schadstoffgutachter in Ihrer **Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Tel. 07774/93260.**

Freit. Bohling. Friedhof
ehrlicher Finder bitte melden, Tel. 07735/2599

Für den Wassersport

Schlauchboot Zodiac
S138, 3,80 m lang, mit Lenkrad, sehr gepfl., wenig in Betrieb, Bodenseezulassung 06/14, patentfrei, m. Hondamotor, 6 PS, gewartet, m. Trailer, Trailer-TÜV neu, zu verkaufen, 1.500,- €, T: 0170-6969974 oder 07731/24464

Weidling/Fährboot
Mahagoni, L: 8,40 m, 40 PS, Fahrerstand, Bodzul. 12 Pers., 6 km Trailer, Gesamtausrstg., 12 Schwimmw., Anker usw., VB 10.900 €, T: 0162-5141515

Segelboot Ecume de
mer, Schaccetra, L 7,90 m, B 2,60 m, TG 1,50 m, neuer Einbaudiesel, , neue Rollfock, Tür neu, m. allem Zubehör wg. Aufgabe des Segelsports zu verk., Probesegeln mögl., T: 07773/5479 o. 0157-37283848

Haushaltsauflösung

Privater Hofflohmarkt
Si./Beuren, Pappelstr.10, Sa. 13.07.13, 9-19 Uhr, 07731/948441

Haushaltsflohmarkt
am Sa. v. 10 - 16 Uhr, Gailingen, 07734/94060

Lebenshilfe

Erika Schulze
Bekannte Hellseherin aus TV und Presse
Kartenlegen/Wahrsagen/Jenseitskontakt
www.Magnolia-spirit.de
Telefon: 07774/923377, Volkertshausen


MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN
WOCHENBLATT

KONTAKTE

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. **0 75 31/5 62 19**






Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
www.evas-heissegirls.de





WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,– € (2x Org.)

Ihr Markenservice und Handelspartner am Bodensee
Autohaus Reule
78315 Radolfzell · Robert-Gerwig-Str. 2
Tel. 07732 / 99 75 0 • www.reule.com
CITROËN



Stabwechsel bei der Mettnau Schule. Gerhard Appel (Mitte) geht in den Ruhestand und erhält von Thomas Hecht (rechts), dem Abteilungsdirektor des Regierungspräsidiums Freiburg, die Ruhestandsurkunde. Sein neuer Schulleiter wird Wolfgang Gutmann (links). swb-Bild: stm

Nach Appel folgt Gutmann

Schulleiterwechsel an der Mettnau Schule

Radolfzell (stm). »Wer ist der, der kämpft ohne Schwert und ist so wichtig wie die Erd´ - unser Gerd«. Gemeint mit diesem Lobgesang ist Gerhard Appel, sechseinhalb Jahre Schulleiter an der Mettnau-Schule in Radolfzell. Im Rahmen einer feierlichen Verabschiedung unter Beisein hochrangiger Politiker aus dem Landkreis wurde Appel am Montag von Thomas Hecht, Abteilungsdirektor des Regierungspräsidenten Freiburg, die Ruhestandsurkunde überreicht. Damit beginnt für den 63-jährigen Urfreiburger nach einer abwechslungsreichen Karriere im Schuldienst der Pensionsalltag. Doch wie die Laudatoren allesamt bemerkten, stehen Appel alias »Dreisam-Gerd«, Vollblutmusiker und Oldtimer-Fan, der die Route 66 befahren will, alle Wege offen. Insbesondere deshalb, weil Appel neben »Toleranz, Empathie, Humor, kurz gesprochen seine Menschlichkeit auszeichnet«, wie es Hecht in seiner Dankesrede formulierte.

Somit das Leitbild der Mettnau-Schule »Schule ist ein lebender Organismus« mit Leben erfüllt hat. Manchmal mit Donnergroll, sei es ihm stets gelungen, festgefahrene Konflikte etwa im Kollegium nach einem Gewitter zu lösen, dass es positiv weitergeht, stimmte der Personalratsvorsitzende Hermann Schwörer in die Dankes- und Lobesworte für Appel ein. Neben seinen menschlichen Eigenschaften hob Landrat Frank Hämmerle, als Schulträger zuständig für die Mettnau-Schule, Appels Verdienste in der Weiterentwicklung der Bildungseinrichtung hervor. Stellvertretend hierfür nannte Hämmerle die Fachschule für Gerontopsychiatrie in Teilzeitform als Pilotprojekt in Südbaden, die ebenso berufsbegleitend möglich ist, wie die Weiterbildung in Teilzeit zur Altenpflege.

Ein Nachfolger als Schulleiter der Mettnau-Schule wurde bei der Verabschiedung Gerhard Appels mit dem hausinternen Wolfgang Gutmann bereits präsentiert.

Verstärkung bei der Volksbank

Konstanz/Radolfzell (swb). Im Rahmen einer Feierstunde ernannten die beiden Volksbank-Vorstände Werner Haun und Roger Winter Evelyn Fluck zur Bereichsleiterin und die beiden Prokuristen Martin Schuhmacher und Helmut Villinger zu Generalbevollmächtigten der »Volksbank eG« Konstanz.

Vorstandsmitglied Winter betonte, dass in einer Zeit der permanenten Überprüfung von Prozessen, insbesondere im Bankensektor, die schnelle Anpassung an die veränderten Gegebenheiten von den Mitgliedern und Kunden zur Stärkung der Region erwartet werden könne.

»Garbage Run« im Hegau

Stockach/Radolfzell/Rielasingen-Worblingen / Ramsen (of). Eine ungewöhnliche Überraschung erlebten viele Passanten und Autofahrer aus der Region am späten Dienstagvormittag. Von Stockach nach Radolfzell über Rielasingen fuhr eine Riesen-Kolonne verrückter Autos aus Holland, auf dem Weg nach Barcelona.

Die Autos im Wert von maximal 500 Euro sind auf ganz spezielle Weise umgebaut.

Als WOCHENBLATT-Leser anriefen, hieß es aus der Polizeiwache in Singen: »Wir wissen von nichts.«

Bauern als Gastgeber

3.200 Gäste bei »Buure-Zmorge«

Kreis Konstanz (of). In diesem Jahr öffneten am Sonntag 15 Bauernfamilien am westlichen Bodensee mit einem herzhaften und reichhaltigen Frühstücksbuffet zum zehnten Mal zeitgleich ihre Höfe. Unter dem Titel »Buure-Zmorge« ist das Frühstück auf dem Bauernhof längst ein richtiger Renner geworden. Nach den Angaben von Michael Baldenhofer vom Amt für Landwirtschaft des Kreises in Stockach waren in den teilnehmenden Betrieben zwischen Hegau und Linzgau 3.200 Gäste gekommen. Bei einigen Bauernhöfen war der Andrang sogar so groß, dass es am kommenden Sonntag nochmals einen Nachschlag für weitere Gäste geben soll. Die Bauernhöfe, die meist als landwirtschaftliche Direktvermarkter den Draht zum Kunden haben, setzten bei ihren Buffets auf die große Vielfalt ländlicher Spezialitäten und auch auf Zeitgeist. So konnte man in Singen-Schlatt bei Susanne Moßbrugger neben dem klassischen Kartoffelsalat auch mal eine Kartoffel-Tajine mit Zitronen probieren. Das Publikum erwies sich als neugierig. In vielen der 15 Höfe gehörte der Blick hinter die Kulissen dazu. Als Werner Brendle auf dem Dielenhof in Engen mit einer großen Kuhglocke ohne Mikrofon zur Führung über den Hof einlud, waren flugs über 100 Teilnehmer dabei, die mehr über Landwirtschaft im dritten Jahrtausend wissen wollten. »Wir freuen uns schon auf das nächste Jahr, wenn es zum elften Mal heißt »Frühstück auf dem Bauernhof. Infos unter: www.buure-zmorge.de. Mehr Bilder vom Frühstück gibt es unter: www.wochenblatt.net/bewegt.



Auf 15 Höfen (im Bild bei Susanne Moßbrugger in Singen-Schlatt) war am Sonntag der Tisch für das Bauernhof-Frühstück reichlich gedeckt. Alle Höfe waren bei der zehnten Auflage des »Buure-Zmorge« ausgebucht. Auf einigen Höfen gibt es am kommenden Sonntag sogar noch mal einen »Nachschlag« weil die Nachfrage so groß war. swb-Bild: of

AUTOMARKT

ANGEBOTE, DIE MAN NICHT ABLEHNEN KANN:
DER TWINGO-SUMMERTIME



Z. B.
RENAULT TWINGO PARIS 1.2 LEV 16V 75 ECO²
MIT DELUXE-PAKET
• ESP • Klimaanlage • Radio • Lederlenkrad • Nebelscheinwerfer • Leichtmetallräder u. v. m.

ab 9.990,– €
inkl. Kundenvorteil 2.620,– €¹

Finanzierung ab 0,99% effekt. Jahrszins

Angebot als Tageszulassung.

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 6,7; außerorts 4,2; kombiniert 5,1; CO_2-Emissionen kombiniert:119 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

Autohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. 6
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/98 27 73

Autohaus SCHEU
Rudolf-Diesel-Str. 11
78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/2 28 72

RENAULT

¹Gegenüber der UPE eines vergleichbar ausgestatteten Serienmodells. Abbildung zeigt Sonderausstattung. Zuzüglich der händlerindividuellen Überführungskosten

Urlaubsfahrt mit Kindern

Kinder gehören in den Kindersitz – gewichts- und altersgerecht. Schlafkissen, Schlummerdecke und Kuscheltier bringen Heimeligkeit statt Nörgelei. Montiert man den Kindersitz mittig, schauen die Kleinen in Fahrtrichtung und haben weniger mit Reiseübelkeit zu kämpfen (vor der Reise in der Apotheke zu kindgerechten Mitteln beraten lassen).

Frisches Obst, leichtes Essen, viel Tee und Wasser sind die richtige und magenschonende Verpflegung für unterwegs. Für Babys und Kleinkinder sollte die passende Verpflegung inklusive Windeln etc. griffbereit verpackt werden. Rast plant man etwa alle zwei Stunden ein. Viele Autobahnraststätten bieten Spielplätze an, aber auch ein normaler Parkplatz ermöglicht Bewegung für Kinder- und Erwachsenenbeine.

Unterwegs ist erst einmal Phantasie gefragt bei Frage-/Antwortspielen, der Suche nach bestimmten Autokennzeichen, Autofarben, Kirchtürmen usw. oder beim Geschichten erzählen durch den elterlichen Sitznachbarn. Spielzeug, Nintendo & Co. finden in Rücksitztaschen Platz.

Wir ka ufen Ihr A uto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger A utomobile , Singen

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Tag der offenen Tür
am 13. Juli 2013, 10:00 bis 16.00 Uhr
10 Jahre in Singen !!
Freuen Sie sich auf:
· Einzigartige Fahrzeugtechnik
· Unser gut gelauntes Team
· Ein unterhaltsames Programm
· Willkommene Erfrischungen
· Klasse Wert-Gutscheine
Erleben Sie Ihren Bosch Service ganz nah. Wir geben Ihnen Einblick in die moderne Fahrzeugelektronik, Antriebstechnik und vieles mehr.



Ries & Rodrigues
Otto-Hahn-Str. 20
78224 Singen
Tel.: 07731 822666
E-Mail: boschservice-singen@t-online.de
www.autogas-singen.de
Den Sommer entspannt genießen!
Für Ihr Auto tun wir alles.
BOSCH Service

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
reparaturbedürftig, Bj. egal
Tel. 0176 / 933 13 566

Alfa Romeo

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
0 77 21/6 97 30 71

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Audi

A6 Avant, 2,5 TDI
110 KW, 219 Tkm, Bj. 00, TÜV 09/13, Automatik, blau, VB 3.300 €, T: 07736/8737 ab 18 Uhr

A4 Avant, 1,8l
92 KW, 189 Tkm, Bj. 99, TÜV 05/14, silber, Benzin, VB 2.400 €, T: 07736/8737 ab 18 Uhr

AUTOHAUS SINGEN
Gebrauchtwagen ■ Ankauf/Inzahlungnahme
Finanzierung ■ Garantie
www.autohaus-singen.de
Tel. +49 (0)7731 91 2000
Laubwaldstraße 1 ■ D-78224 Singen
E-Mail: info@autohaus-singen.de

Citroen

Xantia Kombi, Bj. 06/97
nur 950,- €, Tel. 0171-2073525

Fiat

Punto 156, Bj 96, 54 KW
TÜV neu, 700 €, T: 07731/72674

Ford

KA Model 02, neu Oelw.
450,- €, Tel. 0172-7408936

Transit connect 7.735.-
EZ 11/05, 65Tkm, Diesel, 66KW, TÜV 03/14, weiß, Dachträger, Laderaum-Holzverkleidung, Radio, Klima. Tel. 07732/55014

Fiesta Klima Sitzhg.

80 PS, techn. 1A, Tiptronic, Front-Hecksch. beheizb., el. FH, SV, ABS, Sounsanl. m. CD, Airbags, Motor 50 Tkm, Klimaservice/KD neu, Auspuff, Kupplung, Bremse 11/02 neu, alle Rechnungen vorhanden letzter HU Bericht ohne Mängel, Scheckheft HU 11/2014, VB 3.850,- €, Tel. 07738/2031014

Ka, Bj. 2001, 60 PS
147 Tkm, 8 fach bereift, 1.000,- € VB, Tel. 0173-6289077

Mercedes

230 E/ W124,EZ 3/92
Klima, SD, AHK, Leder, sehr gepflegt, NR Fahrz., 222 Tkm . TÜV 5/14,VB 2700,- €, T.0171-3259837

E 200 W210, Bj. 98,
232 Tkm., VB 990,- €, 07774/8251

280 C-Klasse, Bj.99,
1000.- VB. Tel. 0176-90285498

E 220 D, Bj. 97, 150 Tkm
TÜV 04/14, VB 1.500,- €, Tel. 07733/2235

A-Klasse, BJ 01
91 km, Klima, Teil-Leder, silbermet., TÜV 7/14, VB 2.200 €, kl. Mängel, T: 0160-93865127

Smart

For Two, 33 KW, Bj. 03
TÜV 11/14, 97 Tkm, Tauschmotor bei 92 Tkm, schwarz, Benzin, VB 3.900 €, T: 07736/8737 ab 18 Uhr

Smart for Two, EZ 07/10

8 f. ber., So. auf Alu, Klima, Scheckh. gepfl., Service neu, 44.700 km, VB 6.890 €, T: 0172-3240018

Mazda CX-7 2.2 l Diesel Exclusive-Line 24.990,- €

145 kW, EZ: 12/2011, 17.500 KM
Dienstwagen, Navigationssystem, Lederausstattung, Klimaautomatik, Sitzheizung, Tempomat, Lichtsensor, Regensensor, Reifendrucksensor, 19 Zoll Alufelgen, Allradantrieb uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Opel

Astra 1,6 BJ. 97, 75 PS
TÜV 3/14, 103TKM, VB 1700 € Tel. 07733/5748

Astra Caravan, Bj 2000
155Tkm, Zahnriemen gewechselt,neuer TÜV, VB 2.100 €, T: 07738/938622

Opel Zafira Comf.
Familienauto, 7 Sitze, Bj 1999, 93.500 km, PS 115, Klima, SD, HU/AU 2/2014, VB 4.300,-€, Tel. 07732/12319

Omegs B Caravan
TÜV 03/14, Bj. 95, 400,- €, Tel. 07734/6987

Corsa, Bj 95, 150 Tkm
TÜV neu 0/15, Alufelgen, Wi-Reifen, VB 690 €, Tel. 07771/921338

Renault

Megane RT 1,6TÜV 6/14
EZ 06/97, 55 kw, 166 Tkm, 8f. ber., VB 600.-, Tel. 07736/7665

Clio 1,2 Benzin, 75 PS

Werkstattgepfl., neue Baureihe 05, Orig. 30 Tkm, 1 Hand, günst. Unterhalt, 5300.- €. Tel. 0176-39997083

VW

Golf 4, 1.300.- €
Bj. 98, schwarz, 101 PS, 1,6 l, Wi.-ber., 214Tkm, Tel. 0176-24869892

Mazda MX-5 1.8 l Hamaki 19.990,- €

93 kW, EZ: 04/2012, 4.990 KM
Dienstwagen, Sondermodel Hamaki, schwarze Alufelgen, Navigation, Klimaautomatik, Sitzheizung, braunes Leder, Farbe Brilliantschwarz uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Polo 6N, 1 l, Bj 98, blau
HU/AU 05/15, 8 fach ber., neuer Auspuff, VB 780 €, 0160-8086131

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 01 72/7 61 30 64

Touran 2,0 TDI, 7 Sitzer
Bj. 03, Klima, ESP, Dachr., el.FH, el. Spiegel, Bord PC, Servo, Temp., VB 5.900,- €, 0172-5814582

Polo, 20 Jahre alt,
TÜV bis Okt. 2014, 8-f. ber., 450.- €. Tel. ab 19.30 h 0171-5527735

Polo 6 N, Bj. 07/01,
50 PS, 4trg., ZV, SD, Radio, el. FH, tornadorot, 95Tkm, 8 f. ber., sehr gepfl., wie neu, VB 3.200.-. Tel. 07731/29937

Volvo

S80, Bj 2002, 125 KW,
137.500 km, TÜV neu, 5.500 €, T: 07731/72674

Wohnwagen / -mobile

Schöner Wohnwagen

Detleffs MK700, VB 9.500,- €, Tel. 0151-22685843

Mazda CX-5 2.0l Sky-Active Sports-Line 25.990,- €

118 kW, EZ: 03/2012, 8.000 KM
Dienstwagen, Navi, Bi-Xenon, Sitzheizung, Klimaautomatik, Rückfahrkamera, 19 Zoll Felgen, Tempomat, uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Fam. su. Wohnwagen
bis 2.000.- €. Tel. 0160-98202163

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6 53 30 36 gew.

LMC-Lord 560 RD
EZ 2002, 5-fach ber., 2 VZ + Zusatzgestänge, Luxus-Dach, gr. Sitzecke, geh. Ausst., Warmwassertank, Truma WC, DU, TV-Anschl., sehr gepfl., TÜV 10/14, von Nichtr.. Preis VB, Tel. 07731-144006

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos
zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör

4 orig. Alufelgen
6.5x15 ET 49 für DB W 201 oder W 124, zu verk., T. 07774/929955

Suche Alu-Felgen mit
Reifen f. Benz, 225-45-ZR17 91W,T: 07732/8023129

Verk. Renault-Alufelgen
7.0 J x 17 CH 5-50, Preis VB, Tel. 07731/186669 ab 17 Uhr

4 neue Sommerreifen
215/60 R15 95V, f. 300 € zu verkaufen, T: 0160-96209640

14 Zoll Reifen, vier
185/65 R14 Sommerreifen a. Alufelgen inkl. Ersatzrad f. 150,- € zu verk. T.07733/9829223 bis 14 Uhr

Mazda 3 Activematic 2.0 l Exclusive-Line 17.490,- €

110 kW, EZ: 10/2011, ohne KM
Tageszulassung, Automatik, Klimaautomatik, Einparkhilfe hinten, Tempomat, Sitzheizung, uvm.
Verbrauch innerorts: 10,6l, außerorts: 5,8l, gesamt: 7,6l, CO2: 175g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Original BMW X1 E 84

1 Satz Alu M Doppelspeiche 355M m. Sommer Run Flat, Mischbereif. 225/45R18 91 V u. 255/40R18 95 V, Pirelli Cinturato P7 ca. 8mm, VB 1.400,- €, Tel. 0176/63380028

Alu Kompletträder

Orig. Mercedes für A-od. B-od. C-Klasse u.v.m., Sommerr. Fulda 205/55/16 neuw. 490.- €. Tel. 0170-9768002

Zweiräder

Yamaha XV 535 (S)

2.100,- € VB, 34 KW, EZ 07/95, 29.400 km, TÜV 07/15, Kardan, Griffheiz., Umbauten eingetr. wg. Zeitmangel z. verk., 0178-2306130

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA SkodaService | mazda | 10 Jahre Garantie | Straßendienst im Auftrag des ADAC
SKODA und MAZDA
Partner in Singen und Tuttlingen
ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch-gruppe.de

Kawasaki Mean Streak
1600, EZ. 04, 73 PS, 17 Tkm, schwarz, sehr gt. Zustand, 3900.- € Tel. 0162-6606043

Piaggio NRG 50 ccm
weiß, 1300 km, 700,- € VB , Tel. 07732/8023129

Kawasaki ZX 600 D
72KW, 599ccm, VB € 1.800.- Tel. 07732/822408 v. 19-20h.

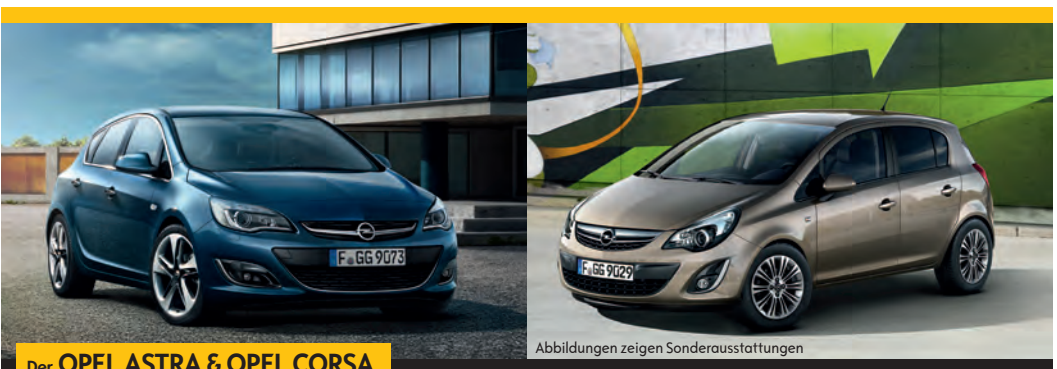
Roller Sachs neu 50er
Speedjet weiß, 355 km, 950,- €, Tel. 07774/1037

Gilers Runner EX 125
2 Takter, Bj. 2003, 6.450 KM sehr gepfl., HU bei Kauf neu, Preis VB 1.100,- €, T. 07731/28696

Honda CBR 600 RR

Top Zustand, Unfallfrei, Kat, EZ 06/03, 14.160 km, HU 05/15, VB 4.650,- €, T. 0173-4555661


Das Schönste im Leben ist kostenlos und für unsere Kunden von großem Wert.
3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT



Abbildungen zeigen Sonderausstattungen

Der OPEL ASTRA & OPEL CORSA

HOFMANN-HIGHLIGHTS IM JULI.

Wir leben Autos.

Opel Astra Active 1.4
incl. Komfortpaket, 5-Türer, 74 kW mit Klimaautomatik, Alufelgen, Einparkhilfe hinten, Sitz- und Lenkradheizung, u.v.m.
Barpreisangebot schon ab **14.490,–** €
Tageszulassung incl. Fracht 739€

Opel Corsa Active 1.2
3-Türer, 51 KW mit Klimaautomatik, Alufelgen, Tempomat, ZV mit Fernbedienung, elektrische FH, Lederlenkrad, u.v.m.
Barpreisangebot schon ab **10.990,–** €
Tageszulassung incl. Fracht 739€

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 6,7-6,6, außerorts: 4,5, kombiniert: 5,3; CO2-Emissionen, kombiniert: 124 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C-B

HOFMANN AUTOHAUSGRUPPE
Autohaus Hofmann KG
hofmann-autohausgruppe.de
78467 Konstanz, Opelstraße 1, T. 0 75 31/58 08-0
78224 Singen, Georg-Fischer-Straße 21, T. 07731 91 29 96-0



KIA
The Power to Surprise

Kia Venga 1.4 CVVT 5-türig
Dream-Team Edition
Ab €14.490,–
incl. € 739,– Fracht
- Klimaautomatik
- Einparkhilfe hinten
- Privacy Verglasung
- Nebelscheinwerfer
- Smart-Key & Startknopf

Kia cee'd 1.4 CVVT ENTRY 100 PS 5-türig
Ab €12.990,–
incl. € 739,– Fracht
- Klimaanlage
- Radio CD inkl. USB Anschluss
- Multifunktionslenkrad
- Zentralverriegelung inkl. Fernbedienung
- Bordcomputer

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts/außerorts/kombiniert/ CO2-Emission kombiniert (g/km): Venga: 8,3–4,7/5,7–4,0/6,5–4,3/150–85 g/km. cee'd: 8,4–4,1/4,9–3,5/6,1–3,7/ 145–97 g/km. Nach Richtlinie 1999/94 EG. *Max. 150.000 km. Gemäß den gültigen Garantiebedingungen. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Kia Vertragshändler. Abbildungen können Sonderausstattungen zeigen.

HOFMANN AUTOHAUSGRUPPE
Autohaus Hofmann KG
hofmann-autohausgruppe.de
78467 Konstanz, Opelstraße 1, T. 0 75 31/58 08-0
78224 Singen, Georg-Fischer-Straße 21, T. 07731 91 29 96-0

Hanser nicht zu schlagen

Rund 500 »Finisher« beim diesjährigen Schienerberglauf

Schienen (gü). Der diesjährige Schienerberglauf verlangte den Laufbegeisterten im WOCHENBLATT-Land auch in diesem Jahr wieder alles ab. 435 »Finisher« gab es bei der achten Auflage des Laufevents. Doch ein Läufer stahl allen die Show. Der »Try4You«-Starter Robin Hanser siegte im erstmals 21,5 Kilometer langen Hauptlauf in einer Fabelzeit von 1,29.33 Stunden. Auf dem zweiten Rang landete Leo Dieter vom »Leo-Running«-Team in 1,31.31 Stunden. Platz drei belegte Matthias Roblick vom Team »Lauffreunde« in 1,33.16 Stunden. 134 Teilnehmer waren in dieser Kategorie gestartet und verwandelten Schienen für ein Wochenende wieder zum Fest für alle Laufbegeisterten.



Rund 500 Läuferinnen und Läufer verwandelten Schienen am Wochenende bei der achten Auflage des Schienerberglaufes in das Läuferevent auf der Höri. *swb-Bild: ts*

Schnellste Frau über die Langdistanz war Ute Schneck vom Team »Kreissparkasse Tuttlingen«. Sie siegte in unschlagbaren 1,49.29 Stunden vor Ute Reichenbach vom TV Konstanz (1.42,39 Stunden) und Ulrike Knoll vom TSF Tuttlingen (1,52.27 Stunden). Der Teamlauf wurde von Niklas Rohling und Susanne Winges (ASC/TV Konstanz) in 1,38.06 Stunden gewonnen. Beim 7,9-Kilometer-Lauf gab es hingegen einen Triumph eines Lokalmatadors: Christoph Alff vom Team »Zweirad Joos« war über die 7,9 Kilometer nicht zu schlagen und überquerte die Ziellinie in 29,29 Minuten als erster. Nur 20 Sekunden nach ihm kam sein Mannschaftskollege Simon Feuerstein mit einer Zeit von 29,47 Minuten ins Ziel. Auf dem dritten Platz beendete Martin Schlagenhauf von »Tristar Schaffhausen« den 7,9-Kilometer-Lauf. Schnellste Frau in dieser Kategorie wurde Bürgermeister-Gattin Heike Schmid vom TV Öhningen in 34,39 Minuten. Sie verwies Karin Schlagenhauf (35,42) und Edith Wenk (37,31 Minuten) auf die Plätze zwei und drei.

Gemächlicher ging es hingegen beim Erlebnislauf zu: Insgesamt 14 Teilnehmer bewältigten die 21,5 Kilometer gänzlich ohne Zeitdruck und nutzten die Strecke, um die herrliche Aussicht am Schienerberg zu genießen. Mit rund 500 Starten von den Kindern bis zum großen Lauf und dem außerhalb der Wertung stehenden Erlebnislauf war der Schienerberglauf wieder das Laufevent auf der Höri. Die kompletten Ergebnislisten finden Interessierte im Internet unter www.-schienerberglauf.de. Zudem gibt es mehr Bilder vom Event in Schienen unter www.wochenblatt.net.

Fußball-Mekka auf der Talwiese

Rielasingen-Arlen (gü). Die Talwiese in Rielasingen wird am Wochenende vom 13. und 14. Juli wieder zum Mekka für Fußballfans: Das traditionsreiche Dr.-Fritz-Guth-Turnier startet in seine 54. Runde. Auch in diesem Jahr ist dem FC Rielasingen-Arlen mit der Verpflichtung hochkarätiger Mannschaften ein besonderer Coup gelungen. So versprechen die beiden Regionalligisten vom SC Pfullendorf und vom SVN1929 Zweibrücken Fußballkost auf höchstem Niveau. Als heiße Konkurrenten werden auch der FC Singen und der frischgebackene Verbandsliga-Aufsteiger vom FC Radolfzell gehandelt.



Die Talwiese wird am 13. und 14. Juli beim Dr. Fritz Guth-Turnier zum Fußball-Mekka. *swb-Bild: ts*

Zusätzlichen Reiz bekommt das Turnier durch den Mix mit ambitionierten Landesliga-Teams. Gesetzt sind der FC Überlingen, der SV Zimmern, der FC Gärtringen sowie der SC Tuttlingen. Mit von der Partie ist natürlich auch Gastgeber FC Rielasingen-Arlen.

Als Gäste aus der benachbarten Schweiz gehen der SV Schaffhausen und FC Kreuzlingen aus der zweiten Schweizer Liga in Rielasingen auf Punkte- und Torejagd. Und schließlich rundet Bezirksligist SV Worblingen das Teilnehmerfeld ab. Gespielt wird in zwei Hauptgruppen mit je sechs Mannschaften.

Erster Anpfiff ist am Samstag, 13. Juli, um 15 Uhr mit dem Spiel Tuttlingen gegen Singen. Die letzte Partie endet um kurz vor 20 Uhr zwischen Zimmern und Zweibrücken. Am Sonntag, 14. Juli, startet um 10.45 Uhr der SV Worblingen gegen den FC Radolfzell. Den Abschluss der Gruppenspiele um 15 Uhr bildet das Aufeinandertreffen zwischen dem FC Gärtringen und dem SC Pfullendorf. Die Finalspiele starten gegen 15.50 Uhr und das Endspiel ist ab 18.30 Uhr geplant. Mehr Infos unter www.fc-rielasingen-ar-len.de.

Kleiber schwimmt allen davon

Radolfzell (gü). Der Sieger des traditionellen Seeschwimmens zwischen Iznang und Radolfzell heißt Michael Kleiber. Der Schwimmer aus Konstanz bewältigte die Strecke am Sonntag in 29,03 Minuten. Knapp hinter ihm stieg Hermann Püthe aus Gottmadingen mit einer Zeit von 32,01 Minuten aus dem Wasser. Der Konstanzer Axel Sommer landete nach 34,06 Minuten auf dem dritten Rang. Als schnellste Frau kam Lena Püthe aus Gottmadingen ins Ziel. Die Neuntplatzierte verließ nach 36,39 Zeigerumdrehungen das Wasser.

Am Sonntag, 14. Juli, veranstaltet die DLRG Ortsgruppe Bodman-Ludwigshafen das nächste Seeschwimmen von Ludwigshafen nach Bodman. Startschuss ist um 11 Uhr am Hotel »Adler« in Ludwigshafen. Die Anmeldung zur Teilnahme am Seeschwimmen ist sowohl am Ziel (in Bodman) als auch am Start um 9 Uhr und 10.30 Uhr möglich.

Mehr darüber unter www.wochenblatt.net/sport

Fußball-Mekka auf der Talwiese: Am 13. und 14. Juli startet das Dr.-Fritz-Guth-Turnier in seine nächste Runde. Ergebnisse gibt es aktuell am Sonntagabend im Internet.

Treubel siegt im Bahnoval

Singen (swb). Nach zwei knappen Niederlagen siegte Pascal Treubel (Pfullendorf) im sechsten Lauf des WD-Dittus-Bahn-Cups überlegen. Vier von fünf Disziplinen gewann er in seiner Klasse der Schüler, Jugend und Frauen, drei davon sogar mit der Elite. In der Gesamtwertung der Jugend übernimmt Vorjahressieger André Eberhardt-Fonseca (Singen) die Führung. Bei den Elitefahrern verteidigte Lucas Fußnegger (Netcycle Project 2016) sein weißes Trikot.

Den Grundstock für den Erfolg legte Treubel im Ausscheidungsfahren. Er siegte mit drei Punkten vor Eberhardt-Fonseca. Auf Platz drei sprintete Dominik Wichtrey (Singen), der sich die erste Wertung sicherte.

Im Temporennen das gleiche Bild. Treubel holte sich in jeder Runde einen oder zwei Punkte und siegte überlegen. Platz zwei erkämpfte sich Fußnegger mit einem Punkt Vorsprung vor Pascal Buntschu (Mühlhausen). Das Rundenrekordfahren gewann Martin Skerik (Bratislava) in einer Zeit von 12,47 Sekunden.

Nur zwölf Hundertstelsekunden langsamer war Treubel. Die folgenden Plätze gingen an Fußnegger (12,65 Sekunden), Eberhardt-Fonseca (13,06 Sekunden), Buntschu (13,09 Sekunden) und die zeitgleichen Franziska Brauße (Betzingen) und Wichtrey (13,25 Sekunden). In der Tageswertung siegte Treubel überlegen mit vier Punkten Vorsprung vor Eberhardt-Fonseca. Wichtrey holte sich, nur einen Punkt zurück, Platz drei vor Brauße und dem jungen Maximilian Boos (Mühlhausen), der in allen Rennen sehr gut im Feld unterwegs war.

Im Handicaprennen der Eliteklasse holte sich Skerik den zweiten Sieg in einer Disziplin vor Marc Landmann (Betzingen) und Buntschu. Diesem war der Tagessieg nicht mehr zu nehmen. Fußnegger wurde jedoch punktgleich von Skerik auf Platz drei verdrängt. Die Führung in der Gesamtwertung konnte er verteidigen.

Triumph in der Eliteklasse

Werner und Bianca Zühlke mit Glanzleistungen

Singen (swb). Bei den baden-württembergischen Meisterschaften am vergangenen Wochenende in Heilbronn zeigten die Wasserspringer des Stadtturnvereins Singen wieder einmal Glanzleistungen.

Im Heilbronner Freibad Neckarhalde ersprangen sie bei zwölf Starts elf Medaillen, davon neunmal Gold und zweimal Bronze.

Besonders erfreulich war der Sieg der baden-württembergischen Meisterin Bianca Zühlke in der offenen Klasse vom Drei-Meter-Brett, sowie die Bronzemedaille vom Ein-Meter-Brett.

Des Weiteren sprang sie in ihrer Altersklasse 20 bis 25 zweimal auf den ersten Platz.

Werner Zühlke zeigte auch hervorragende Leistungen und holte sich in der Altersklasse 50 bis 54 gleich vier Goldmedaillen von Ein- und Drei-Meter, Turm und Kombination.

Rene Weber ersprang sich in der Altersklasse 80+ zwei Goldmedaillen von Ein- und Drei-Meter.

Jennifer Tröller startete in der Jugend B und sicherte sich die Bronzemedaille sowie in der offenen Klasse den siebten Platz.

Grilltipp von Maike



Großes Grillgut erst dicht an der Glut, dann in größerer Entfernung fertig grillen.

Getränke zum Grillen gibt es bei

Aus Hegauer Streuobst fruchtig frische



vielfach DLG-prämiert

AUER Obstsäfte

Hegauer Süßmostkelterei Wilhelm Auer

78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 07733/8877

Abholung:
Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr
Oder fragen Sie Ihren Getränkehändler.

Zutaten zu den Gerichten gibt es bei:

Täglich Markt in Radolfzell

BAUERNMARKT



da kauf ich „natürlich"

Bahnhofstraße 5 - Radolfzell

Das Wichtigste: der Grill



DANDLER
...und nicht weniger.
Am Hermannsberg 2 • 78333 Stockach
www.dandler.de

Gegrillte Lammspieße mit Aprikosen
(Für 4 Personen)

1/2 Stange Zimt
2 TL Kreuzkümmel
8 EL Olivenöl
1 Bund Minze
1 Chilischote
1 Knoblauchzehe
600 g Lammschale
8 Aprikosen
Meersalz
Pfeffer



ZIP und MIT! Zum Rausreißen und Mitnehmen!

Zubereitung

Die Zimtstange und den Kreuzkümmel mörsern. Die Minze und die Chilischote fein hacken. Knoblauch schälen und in Scheiben schneiden. Alles mit dem Öl mischen. Das Fleisch in Würfel schneiden. Das Fleisch mit der Marinade mischen und mindestens 4 Stunden (besser über Nacht) marinieren. Die Aprikosen halbieren und entkernen. Das Fleisch aus der Marinade nehmen und abwechselnd mit den Aprikosen auf Schaschlikspieße stecken.
Die Spieße unter Wenden 6-10 Minuten grillen.
Die Spieße mit Meersalz und frisch gemahlenem Pfeffer bestreuen.
Alternativ zu Aprikosen kann man auch frische Feigen verwenden.

Das Wichtigste: der Grill



auer GARTENMÖBEL MARKT SINGEN
Öffnungszeiten
Montag-Freitag: 7:30 Uhr -18:00 Uhr und Samstag: 9:00 Uhr - 14:00 Uhr
Telefon: 0 77 31 / 83 07 747 • Internet: www.auer-knapp.de
Eisen Auer GmbH • Rudolf-Diesel-Straße 30 • 78224 Singen

Das passende Getränk gibt es bei:



Zutaten zu den Gerichten gibt es bei:

BÖHLER Metzgermarkt
METZGEREI seit 1953
Partyservice · Feinkost · Lebensmittel

Probieren & genießen Sie unser Grillsortiment mit regionalem Fleisch, Lamm und Geflügel in würzigen, selbstzubereiteten Marinaden.

90% unserer Wurstwaren aus eigener Produktion.

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 7.00 – 19.00 Uhr
und Sa. 7.00 – 17.00 Uhr
Hauptstr. 200 · 78343 Gaienhofen
Tel. 0 77 35 / 20 65

Sommerbowle

mit Waldmeister und Limetten

1 Liter Mineralwasser
1/2 Liter Sirup (Waldmeistersirup)
5 Limetten
5 Äpfel
1 Liter Sekt
crushed Ice
etwas Zitronenmelisse

Die Äpfel entkernen und mit der Schale in ganz kleine Stückchen schneiden. Die Limetten in dünne Scheiben schneiden.
Alles mit dem Wasser und dem Waldmeistersirup aufgießen und das Eis zufügen. Dann mit dem Sekt auffüllen und evtl. Melissenblätter dazugeben.

SCHULER GmbH Edelmetalle
Ihr Goldfachmann seit 10 Jahren
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889



Gold & Silber
An- und Verkauf

Sofort-Bargeld für Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Orden, versilbertes Besteck, Zinn, uvm.

Singen a.H.
Ekkehardstraße 16a
(ehm. Marktpassage EG)
immer Mo. + Mi.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
(neben der VHS)
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Radolfzell
Bahnhofstraße 4
(ggb. Bauernmarkt)
jeden Mittwoch
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

www.schulergmbh.de

SYMPOSIUM

Zum Goldenen Löwen

Symposium (altgr.) steht sinngemäß für gemeinsames, geselliges Essen und Trinken.

Bei uns im Goldenen Löwen ist diese Tradition neu auferstanden. Akis Papadimitriou und Costas Drossos setzen mit viel Enthusiasmus die mediterrane Küche und ihre Spezialitäten gekonnt in Szene.

Am Freitag, den 12. Juli, präsentieren Ihnen Akis & Costas ab 19 Uhr ausgewählte Spezialitäten als

Mediterranes Buffet
(7,50 € Eröffnungs-Angebot pro Person, ohne Getränke)

Um Reservierung wird gebeten. Wir freuen uns auf Sie.

Restaurant SYMPOSIUM
Widerholdstr. 37, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 798 33 34
Öffnungszeiten: täglich 11:30 bis 23:00 Uhr
täglich wechselndes Mittagsmenü für 7,50 €

Neu in Singen

NAZAR BOUTIQUE

BOYS & GIRLS

Scheffelstr. 11
78224 Singen



Hannah-Arendt-Schüler/innen dürfen ausstellen

Die Kinder der Arbeitsgemeinschaft Iznang und der Hannah-Arendt-Schule stellen in der Zeit vom **01.07.2013 bis zum 12.07.2013** in der **Sparkasse Radolfzell** ihre ausdrucksvollen Holzskulpturen aus.
Entstanden sind die Skulpturen im Rahmen eines halbjährigen Kunstprojekts. Die Entwürfe entwickelten sich über Skizzen zur dreidimensionalen Form in Ton und wurden dann in handwerklicher Arbeit zur Holzbildhauerei. Neben den ausgestellten Exponaten entstehen an der Hannah-Arendt-Schule im Rahmen des Werk- und Kunstunterrichts immer wieder außerordentliche Werke, die sowohl in der Schule, als auch an öffentlichen Plätzen ausgestellt werden. Die Kinder und Jugendlichen sind mit Begeisterung und großer Motivation immer wieder bei solchen Projekten dabei.

GOLDANKAUF

Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unserem Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!

bis 34,00€ / g Feingold
(1 – 4 g Stückelung)

Altgold – Schmuck – Münzen – Silber
Zahngold (auch mit Zähnen) – Platin

Beratung und Ankauf

! Neue Öffnungszeiten !

RADOLFZELL, Höllturm Passage 1/5
Tel. (07732) 82 38 461 Mo. / Mi. / Fr. 10 – 18 Uhr
STOCKACH, Hauptstr. 13
Tel. (07771) 64 89 620 Di. / Do. 10 – 18 Uhr
SINGEN, Ekkehardstr. 19
Tel. (07731) 955 72 86 Mo. – Fr. 9:30 – 18 Uhr

Baritli Edelmetallhandel GmbH

OB-Wahl 14.07.2013

- **Wählen schafft Zukunft**
- **Jetzt sind Sie gefragt**
- **Nur wer wählt, entscheidet mit!**

Ausreden gibt es keine!

Keine Wahlbenachrichtigung? Ausweis genügt!
Sonntags keine Zeit? Briefwahlunterlagen abholen, ausfüllen und direkt abgeben. Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr, Mi. 8 – 17 Uhr im Rathaus Singen, Hr. Maus, Zimmer 331, Etage 3

Ein Aufruf des SINGENER WOCHENBLATTs

Nur hier gewinnen der Langsamste, der Lustigste und der Schnellste.

SKATE & RUN
Gottmadingen
5.10.2013
Hegaustaffellauf
Jetzt zum Staffellauf anmelden.
Infos unter
www.skateandrun.de

Große RADOLFZELLER Gebrauchtfahrradbörse



Ab sofort auf dem Philipp-Neuer-Platz
ehemals GERBERPLATZ

Verkauf und Kauf von Fahrrädern
MTBs · Kinderräder · Trekkingräder · Rennräder · Stadträder · Dreiräder

Unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann für marktgerechte Preise.

SAMSTAG
13.07.2013
Fahrradannahme:
8⁰⁰ – 10⁰⁰ Uhr
Fahrradverkauf:
10⁰⁰ – 13⁰⁰ Uhr
mit dem
DRK Stahringen-Wahlwies

10% vom Verkaufserlös erhält das DRK Stahringen-Wahlwies

SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.
drk-blutspende.de

Deutsches Rotes Kreuz
150 Jahre Aus Liebe zum Menschen.



WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

HEM expert
MediaMarkt
ALDI SÜD

TEILAUSGABE:

Dandler GmbH & Co. KG
Klaiber GmbH & Co. KG Euronics
Apotheke Dr. Vetter
Bernd Häusler
EDEKA Baur
Fischmar

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

RaumKultur SPEICHINGER



Unsere Leistungen für Sie:

- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutzanlagen
- Serviceleistungen

Individuelle Beratungstermine ausserhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit

D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14
Tel. +49 (0)7731 - 69005 | www.speichinger.de

»Hegau schlechter Standort«

Angst vor Schweizer Tiefenlager bleibt

Singen (stm). Aus Anlass des in dieser Woche parteiübergreifend beschlossenen Standortauswahlgesetzes, fand auf Einladung von CDU-Bundestagsabgeordnetem Andreas Jung am Donnerstag eine Diskussion zur Endlagersuche für hochradioaktiven Abfall mit Ursula Heinen-Esser, der zuständigen parlamentarischen Staatssekretärin im Bundesumweltministerium, in der Singener Gems statt. Unter Beisein zahlreicher Lokalpolitiker erklärte Jung unmissverständlich, der Hegau müsse aufgrund seiner Lage in der Erdbebenzone Eins und dem porösen vulkanischen Gestein als möglicher Standort ausscheiden. Jung bezog sich hierbei auf zwei wissenschaftliche Gutachten. Eines davon war unter Ex-Bundesumweltminister Jürgen Trittin von der »AK End« in Auftrag gegeben worden.



Einigkeit bei Endlagersuche und Frackingproblematik zwischen MdB Andreas Jung und Ursula Heinen-Esser, der parlamentarischen Staatssekretärin im Bundesumweltministerium.

Vehement widersprach Jung damit indirekt den aktuellen Äußerungen des ehemaligen baden-württembergischen Ministerpräsidenten und jetzigen EU-Kommissars Günter Oettinger, der »Baden Württemberg als guten Standort für ein Tiefenlager« deklariert hatte. Dies sei letztlich eine Entscheidung des Bundestages und nicht der EU, stellte Jung klar.

Heinen-Esser zeigte in ihrem Vortrag auf, welch langwieriger Prozess bis zum bestmöglichen Standort des Endlagers nötig ist. Wenn die 32-köpfige Bund-Länder-Kommission aus Wissenschaftlern, Verbänden und Abgeordneten 2015 als eines der Ausschlusskriterien die Erdbebenzone beschließe, was wahrscheinlich sei, dann werde der Hegau als möglicher Standort für ein Atomendlager wegfallen.

Die Endlager-Standortsuche dauere wesentlich länger als zwanzig Jahre, wenn man als Vergleich die Schweizer Suche nach einem Tiefenlager heranziehe, erklärte Thomas Körner von der NABU. Als Mitglied in der deutschen Begleitkommission Schweiz des Bundesumweltministeriums hat er Einblick in das Handeln des Nachbarn. Körner befürchtet, dass wesentlich wahrscheinlicher als ein Endlager im Hegau ein Tiefenlager im schweizerischen Benken sei – Luftlinie 20 Kilometer von Singen entfernt. Sollte dieser Standort tatsächlich bei einer Volksabstimmung in der Schweiz als Tiefenlager ausgewählt werden, bliebe deutschen Gegnern allein eine verfassungsrechtliche Klage, stellte Jung klar. Diese wolle er sich von den Schweizern festschreiben lassen.

Auch zum Problem Fracking bezog Jung klar Stellung und versprach, dass die CDU/CSU-Fraktion in der nächsten Legislaturperiode ein Gesetz in den Bundestag einbringen werde, das Fracking in Deutschland unmöglich mache.

Sonderbusse zum Hohentwiel

Singen (swb). Zusätzliche kostenlose Buskurse richten die Stadtwerke Singen am Burgfest-Sonntag, 21. Juli, ein, da derzeit am Hegau-Klinikum in Singen wegen des Baus eines neuen Parkhauses weniger Parkplätze zur Verfügung stehen. Auswärtige Besucher, die mit dem Auto zum Burgfest anreisen, können so auch die Parkplätze von Constellium sowie am Singener Waldfriedhof nutzen und dann mit den Stadtbussen bequem zum Hohentwiel gelangen. Diese verkehren von 11 bis 20 Uhr im Halbstunden-Takt. Haltestellen sind an der Hans-Constantin-Paulssen-Straße bei Constellium, am Hauptbahnhof, am Rathaus, am Hegau-Klinikum und am Waldfriedhof. Ausstieg ist am Seehas-Haltepunkt Landesgartenschau. Mit der S-Bahn Seehas ist der Hohentwiel direkt zu erreichen. Das Burgfest im Rahmen des 44. Hohentwielfestivals am Sonntag, 21. Juli, von 10 bis 21 Uhr bietet erneut 90 Stunden Kleinkunst und Musik an nur einem Tag. Den Festbändel für Eintritt und Bustransfer am Hohentwiel gibt es im Vorverkauf ausschließlich bei der Tourist Information, in der Stadthalle oder Marktpassage, und am Burgfestsonntag direkt am Eingang zum Festivalgelände. Jugendliche bis 14 Jahre in Begleitung haben freien Eintritt.



1.100 Talente am Ball

Singen-Hausen (of). Der SV Hausen an der Aach veranstaltet am kommenden Wochenende vom 12. bis 14. Juli den 16. Sport-Müller-Teamcup. Es haben sich 99 Mannschaften in den Bereichen B, C, D, E, F und G-Jugend angemeldet. »Davon sind es alleine 19 Mädchenmannschaften«, teilt die Jugendleiterin des Vereins«, Andrea Kollek, mit. Das bedeutet etwa 1.100 Kinder und Jugendliche verteilt auf drei Tage auf dem Sportplatz.

Gespielt wird wie folgt: C-Junioren Großfeld Freitag, 12. Juli, ab 18. Uhr. D-Junioren Kleinfeld Samstag, 13. Juli, ab 10 Uhr. C-Juniorinnen Kleinfeld, Samstag, 13. Juli, ab 14.30 Uhr. B-Juniorinnen auf verkleinertem Großfeld, Samstag, 13. Juli, ab 18.15 Uhr. G-Junioren 35 x 25-Meter-Feld, Sonntag, 14. Juli, ab 10 Uhr. F-Junioren am Sonntag, 14. Juli, ab 10 Uhr. E-Junioren Kleinfeld Sonntag, 14. Juli, ab 13.15 Uhr Die jeweiligen Turniersieger erhalten auch dieses Jahr einen neuen Satz Trikots als Preis. Zudem bekommt jeder teilnehmende Spieler ein T-Shirt von Sport Müller. Vor allem aber vergeben der SV Hausen und Sport Müller dieses Jahr wieder den Preis des »Torkönigs« im Wert von 1.000 Euro. Den bekommt der Verein, der die meisten Tore geschossen hat. Näheres unter www.teamcup-hausen.de.

Eisenbahn in Bild und Ton

Radolfzell (swb). Die Ära der »Eisenbahnerstadt Radolfzell« begann genau vor 150 Jahren mit dem Anschluss der Stadt an das Netz der Badischen Hauptbahn.

Der Knotenpunkt Radolfzell an den Zuglinien Friedrichshafen – Basel und Offenburg – Konstanz förderte nicht nur die Ansiedlung wichtiger Industriebetriebe, er bot sich auch als idealer Wohnort für die Mitarbeiter der Bahn an. Große »Eisenbahner-Blocks« im Bahnhofsbereich, aber auch in damals ganz neuen Wohngebieten im Norden der Stadt entstanden. Bis in die 1960er Jahre hinein war die Bahn einer der größten Arbeitgeber in der Stadt, und bis heute hat die Faszination der Entwicklung der Bahn nicht nachgelassen.

Mitglieder des Film- und Videoclubs Singen-Radolfzell haben immer wieder Ereignisse, die in Zusammenhang mit der Bahn standen, mit ihren Kameras aufgenommen. Diese Zeitdokumente werden im Rahmen eines Filmabends am kommenden Donnerstag, 11. Juli, um 20 Uhr im Universum zu sehen sein. Der Leiter des Sachbereiches Stadtgeschichte Achim Fenner steuert hierzu historische, wissenswerte und kurzweilige Informationen bei.

Karten gibt es im Vorverkauf bei Yeti-Sport in der Teggingerstraße 14a oder Schützenstraße 12 zu kaufen.

KURZ & BÜNDIG!

Blinde und Sehbehinderte im Sozialverband VdK treffen sich zum Informationsaustausch am Do., 11.7., 14.30 Uhr, im »Haus der Naturfreunde«, Hadwigstr. 19 in Singen (neben AOK). Es stehen u.a. zwei wichtige Petitionen zur Unterzeichnung an. Mitglieder und Interessierte willkommen. Kostenlose Info-Kassette/Rat/Auskunft bei Johanna Abt (07731/46231) und Hanspeter Hafen (07531/76466).

Gottesdienst im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: Sa., 13.7., 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Krankenkommunionfeiern auf den Stationen.

Gottesdienst in der Autobahnkapelle im Hegau: So., 14.7., Weihetag der Autobahnkapelle, 11 Uhr ökumen. Gottesdienst, verantw.: Ingrid Schwörer; 18 Uhr ökumen. Feier zum Weihetag, Musik/Texte: Ehepaar Hart, verantw.: kath. Pfarrer Gebhard Reichert.

Die Christliche Schule im Hegau verabschiedet ihre Absolventen am Donnerstag, 18.7., um 19 Uhr im Bürgersaal Singen.

Informationsabende für werdende Eltern an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen mit Kreißsaalführung sind am Mi., 10.7. und 17.7., mit Ärzten und Hebammen der Frauenklinik. Treffpunkt jeweils 19.30 Uhr in der Eingangshalle.

Das nächste Eltern/Angehörigen-Treffen des Vereins Autismus Bodensee findet am Mi., 10.7., 20 Uhr, statt. Im August findet kein Elterntreffen statt. Infos unter 07533/940785, Frau Reimann.

Treffen für Partner und Familienangehörige von Alkoholikern ist jeden Mittwoch, 19.30 Uhr, in Singen, Paulusgemeinde, Masurenstr. 34, Obergeschoss. Informationen erhalten Interessierte unter der Nummer 0174/8301212.

Abschluss an Gewerbeschule

Singen (swb). Das gewerblich-technische Berufskolleg zum Erwerb der Fachhochschulreife an der Hohentwiel-Gewerbeschule Singen führt Schüler mit mittlerer Reife und abgeschlossener Berufsausbildung in einem Jahr zur Fachhochschulreife. Unter Vorsitz von Ursula Meyer konnten 23 Kandidaten das Zeugnis überreicht werden. Die Klasse erreichte den Durchschnitt von 2,0. Einen Preis erhielten Silvan Bollin und Christian Stoffel aus Singen, Stefan Fluck aus Blumberg, Matthias Keller aus Eigeltingen und Andrea Maier aus Geisingen.



Bepanthen® Wund- und Heilsalbe: Wirkstoff: Dexpanthenol. Anwendungsgebiete: Zur Unterstützung der Heilung bei oberflächlichen leichten Haut- und Schleimhautschädigungen. Hinweis: Enthält Wollwachs, Stearylalkohol und Cetylalkohol. Packungsbeilage beachten. 20 g. **Bepanthen® Antiseptische Wundcreme:** Wirkstoff: Dexpanthenol, Chlorhexidinbis (D-gluconat) Anwendungsgebiete: Zur antiseptischen Behandlung von oberflächlichen Wunden; Schürf-, Riss-, Platz- und Kratzwunden. Hinweis: Enthält Cetylstearylalkohol. Packungsbeilage beachten. 20 g. **Bepanthen® Kühlendes Schaumspray,** 75 ml. **Bepanthol® Körperlotion,** 200 ml. **Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.** Bayer Vital GmbH, 51368 Leverkusen, Deutschland



AUS SINGEN UND DEM HEGAU



GEBURTEN

SINGEN

08.05. Katharina Maria Buchner, Lesya Stepanivna (Vatersname) Voytyna und Eduard Buchner, Singen, Bruderhofstr. 95

11.05. Romano Siegfried Kreuter, Jessica Kreuter und Siegfried Weingärtner, Singen, Fittingstr. 91

11.05. Aiman Haji Bakr Hassan (Namenskette), Zahry Ali Abdullah (Namenskette) Radolfzell, Kasernenstr. 60 und Haji Bakr Hassan (Namenskette), Singen, Fichtestr. 42

15.05. Victoria Habermann, Maria Habermann geb. Ehrlich und Alexander Habermann, Öhningen, Breitlenring 4

16.05. Panagiota Maria Karakike, Tatjana Michaela Papanikolaou-Karakike geb. Papanikolaou und Angelos Karakikes, Rottweil, Neutorstr. 3

16.05. Maylin Katharina Friedrich, Tamara Friedrich und Andreas Sterk, Singen, Hohenkrähenstr. 40a

16.05. Konstantinos Karakikes, Tatjana Michaela Papanikolaou-Karakike geb. Papanikolaou und Angelos Karakikes, Rottweil, Neutorstr. 3

20.05. Jamira Rosa Winter, Georgina Winter, Singen, Masurenstr. 1 und Johann Kreuter, Singen, Franz-Sigel-Str. 4

24.05. Nadia Zuzanna Solich, Natalia Janina Solich geb. Zagrodny und Dawid Lukasz Solich, Singen, Händelstr. 2

30.05. Ben-Luc Blasi, Ramona Sara La Monaca und Markus Erwin Blasi, Engen, Unterdorfstr. 17a

30.05. Anna-Lena Pitz, Michaela Pitz geb. Büch und Sascha Daniel Pitz, Gottmadingen, Roseneggstr. 14

30.05. Hristijan Kostovski, Dijana Kostovska geb. Kajmakoska und Jovancho Kostovski, Singen, Uhlandstr. 29

31.05. Noah Joel Cipriano dos Santos, Vanessa Cipriano dos Santos geb. Walter und Daniel Cipriano dos Santos, Singen, Feldbergstr. 2

31.05. Lino Antonio Keller, Christina Tanja Frei und Reinhard Keller, Moos, Mühlbachweg 11

03.06. Emily Schoenenberger, Ilona Agnes Schoenenberger geb. Filla und Joachim Gustav Johann Schoenenberger, Steißlingen, Maiershöfe 2a

04.06. Aurelio Angiolino Josef Radassao, Susanne Auer, Singen, Anton-Bruckner-Str. 1 und Domenico Antonio Radassao, Diessenhofen, Grabenstr. 4, Schweiz

05.06. Madita Zoe Halder, Nadine Halder geb. Rauch und Stephan Halder, Eigeltingen, Sonnenhalde 13

05.06. Giuliano Gagliardi, Daniela Gagliardi geb. Paolino und Vincenzo Gagliardi, Singen, Staufenstr. 21

05.06. Zoey Bellgardt, Larissa Madeleine Bellgardt und Martin Bellgardt geb. Wetzel, Büsingen am Hochrhein, Junkerstr. 14

07.06. Lara Stefanie Engelmann, Stefanie Engelmann und Markus Engelmann geb. Jegler, Moos, Höristr. 12A

07.06. Vanessa Antonietta Ricciardi, Adriana Ricciardi und Giuseppe Ricciardi, Radolfzell, Nordendstr. 41

08.06. Amely Späth, Giovanna Späth geb. Placonà und Kevin Johannes Späth, Singen, Überlinger Str. 47

08.06. Lana Salatino, Sabrina Salatino geb. Ribaricund Francesco Salatino, Orsingen-Nenzingen, In den Linden 11

10.06. Tobias Johannes Gruber, Simone Gruber geb. Knörle und Christoph Johann Gruber, Tengen, Am Bisberg 1

10.06. Jolina Sofie Grummich, Yvonne Grummich und Marcel Grummich geb. Lehmann, Singen, Hummelweg 1

11.06. Dennis Sadiku, Melanie Sandra Sadiku geb. Warzecha und Rafet Sadiku, Mühlhausen-Ehingen, Im Rohmen 107

11.06. Adriana Aurelia Müller, Katja Müller, Singen, Vordergaß 2

12.06. Luca Vincent Heilig, Bettina Sandra Lechelt-Heilig geb. Piller und Stefan Heilig, Überlingen, Heiligenbreite 1

12.06. Annika Frank, Ursula Angelika Frank geb. Bäurer und Hubert Johannes Frank, Donaueschingen, Immenhöfe 6

12.06. Matteo Mario Amato, Sandra Melanie Amato geb. Hauser und Sebastiano Amato, Radolfzell, Badener Str. 9b

12.06. Lotte Klara Stoffel, Sabrina Brigitte Stoffel geb. Wirsching und Timo Stoffel, Stockach, Mainaustr. 1

12.06. Leon Philip Heilig, Bettina Sandra Lechelt-Heilig geb. Piller und Stefan Heilig, Überlingen, Heiligenbreite 1

12.06. Luis Valentin Inácio, Helene Rein Inácio geb. Rein und Daniel Cardia Inácio, Singen, Hardenbergstr. 5

12.06. Elisa Demasi, Rosamaria Albanese und Giuseppe Demasi, Rielasingen-Worblingen, Ramsener Str. 41a

13.06. Simon Elias Brügger, Anna Magdalena Brügger geb. Nierebinski und Dennis Brügger, Engen, Sonnenring 30

14.06. Vanessa Felicitas Hein, Daniela Hein geb. Frei und Wolfgang Friedrich Hein, Singen, Jakob-Kahn-Str. 5

14.06. Malik Reinmuth, Katja Reinmuth, Singen, Schaffhauser Str. 52

16.06. Miriam Schumacher, Irene Schumacher geb. Hohenstein und Michael Schumacher, Singen, Alter Grenzpfad 4

17.06. Alissa Amy Stier, Irene Stier geb. Schwab und Waldemar Stier, Stockach, Geschwister-Scholl-Str. 11

18.06. Laura Sander, Susanne Sander geb. Bladt und Marc Peter Sander, Mühlheim an der Donau, Donaustr. 34

20.06. Hischam Fattah, Hassnieh Fattah geb. Fakhro und Ibrahim Fattah, Singen, Hegaustr. 60

21.06. Mika Alexander Eremenko, Nadejda Aleksandrovna (Vatersname) Eremenko und Dimitri Eremenko geb. Bortnikow, Gottmadingen, Im Brühl 5

22.06. Felix Klaus Peter Gabriel, Petra Christiane Gabriel geb. Möll und Andreas Thomas Gabriel, Gottmadingen, Alpenstr. 2

23.06. Konstantin Eduard Layer, Eugenia Layer geb. Kriger und Heinrich Layer, Rielasingen-Worblingen, Albert-Ten-Brink-Str. 20

24.06. Lina Anna Margarete Griß, Heike Ingeborg Griß geb. Schmaldt und Sascha Daniel Griß, Gaienhofen, Dorfstr. 17



EHESCHLIESSUNGEN

SINGEN

01.06. Anke Sonja Sprenger geb. Wegmann, Singen, Konstanzer Str. 55 und Thomas Lotzer, Wetzikon, Widmenwiesstr. 26, Schweiz

06.06. Nadine Christa Sicken und Patrick Sven Stromeyer, beide Singen, Beethovenstr. 11

07.06. Kerstin Vanessa Schrenk, Singen, Lärchenstr. 5 und Dennis Hergenreter, Rielasingen-Worblingen, Roseneggstr. 19

07.06. Juliane Strubyckyj und Prvoslav Gründig geb. Injac, beide Singen, Krähenburgstr. 34

08.06. Elena Wojnow und Sergej Beller, beide Singen, Alpenstr. 18

21.06. Jennifer Sarah Lange und Björn Erfkämper, beide Singen, Kreuzensteinstr. 16

21.06. Maria Maddalena Cuna und William Fois, beide Singen, Malvenweg 18

22.06. Stella Santucci und Eduardo António Almeida Couto, beide Singen, Königsbergerstr. 12

22.06. Tamara Graf und Alexander Ruff, beide Singen, Schlatter Dorfstr. 8

22.06. Sónia Manuela Dias Gomes, Singen, Konstanzer Str. 75 und Andreas Heck, Rangendingen, Haigerlocher Str. 31

22.06. Andrea Bissinger und Marcus Hassmann, beide Singen, Villinger Str. 5

26.06. Antonella Bordino und Petrit Alija, beide Singen, Audifaxstr. 2

RIELASINGEN-WORBLINGEN

01.06. Christina Renz und Andreas Artur Gnädinger, beide Rielasingen-Worblingen, Feuerwehrstr. 2

01.06. Andrea Helene Tittel geb. Schreiber, Sipplingen, St.-Martin-Str. 21 und Lothar Müller, Rielasingen-Worblingen, Bohlweg 7

19.06. Marion Henning und Pirmin Andreas Grimm, beide Rielasingen-Worblingen, Schulstr. 1/A

ENGEN

08.06. Nina Multerer und Carmine Messina, beide Singen, Max-Porzig-Str. 69

08.06. Franziska Maria Roller und Andreas Erwin Martin, beide Emmingen-Liptingen, Rathausstr. 5

21.06. Svetlana Ûr'evna Krasilnikova und Waldemar Klepov, beide Stuttgart, Kapfenburgstr. 14A

GOTTMADINGEN

08.05. Torsten Witte und Artur Zimmermann, beide Gottmadingen, Sieblerstr. 25

05.06. Manuela Liane Braun und Denis Simon Fischer, beide Thayngen, Dorfstr. 12, CH

07.06. Julia Lechmann und Gazmend Hasani, beide Gottmadingen, Roseneggstr. 45

13.06. Tanja Allia und Stephan Ruch, beide Gottmadingen, Im Löhnen 36

14.06. Fatime Mustafa und Alban Bytyqi, beide Gottmadingen, Hauptstr. 28

28.06. Monja Honsell und Uwe Gessendorfer, beide Radolfzell, Josef-Bosch-Str. 1

HILZINGEN

01.06. Bianca Zimmermann und Günther Speck, beide Elisabethenbergstr. 1, Hilzingen

15.06. Dimity Estelle May und Stefan Markus Wiggenhauser, beide Am Eglental 23, Hilzingen

15.06. Tamara Marika Prillwitz und Dieter Ralf Wikenhauser, beide Hilzinger Str. 4, Hilzingen-Weiterdingen

20.06. Deborah Isabell Rapp und Ralph Schweizer, Im Heimgarten 1, Engen-Anselfingen

29.06. Nina Jennifer Orlando und Florian Schubert, Steinerweg 37, Rielasingen-Worblingen

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

01.06. Haike Pekruhl und Daniel Roger Zepf, beide Mühlhausen-Ehingen, Unterdorfstr. 17a

07.06. Sandra Marianne Kuppel und Stefan Wiedenmaier, beide Mühlhausen-Ehingen, Hauptstr. 2b

20.06. Susan Memm geb. Gering und Emanuel Mach, beide Mühlhausen-Ehingen, Alemannenstr. 21

TENGEN

01.06. Sabine Warnebold und Markus Dennenmoser, beide Tengen, Schaffhauser Str. 18

22.06. Diana Marion Sehmer und Arthur Effinger, beide Tengen, Schwarzwaldstr. 3

22.06. Simone Huber und Andreas Engesser, beide Tengen, Gerbeweg 2



STERBEFÄLLE

IN SINGEN

24.05. Johann Scheffner, Singen, Langenrain 10

25.05. Susanne Ingeborg Häuser, Singen, Freiburger Str. 1B

27.05. Siegfried Hermann Horst Kalbus, Gailingen, Rheinstr. 28

29.05. Else Agathe Jauch geb. Hoffmann, Freiburg, Lahrer Str. 4

29.05. Rainer Epple, Mühlhausen-Ehingen, Im Rohmen 77

29.05. Georg Gonsior, Singen, Alter Grenzpfad 15

30.05. Brigitte Mayer geb. Barandat, Singen, Major-Scherer-Str. 27

30.05. Georg Schmidt, Singen, Freiburger Str. 1B

31.05. Hellmuth Erwin Ernst Post, Singen, Schaffhauser Str. 9

31.05. Erich Ernst Hofmeier, Singen, Richard-Wagner-Str. 45

31.05. Josef Korhummel, Engen, Hewenstr. 21

31.05. Berthold Johannes Hägele, Hilzingen, Braungasse 16

31.05. Marie Ida Hannelore Schröder geb. Spengler, Gottmadingen, Thurgauer Str. 7

02.06. Eva Ludwig geb. Bernauer, Singen, Wickenweg 2

03.06. Max Egon Lang, Engen, Ostlandstr. 2

04.06. Georg Ferdinand Engelhardt, Singen, Bohlinger Str. 14

04.06. Reiner Martin Baumeister, Singen, Am Posthalterswäldle 83

04.06. Maria Roßhart geb. Bogenschütz, Geisingen, Kindergartenweg 4

04.06. Nadir Tokgöz, Singen, Konstanzer Str. 71

05.06. Hartmut Georg Wilhelm Schilke, Singen, Haydnstr. 10

06.06. Karl Adolf Braunbarth, Singen, Am Posthalterswäldle 63

09.06. Julianna Bauer geb. Pilsner, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41

10.06. Horst Edgar Hirsch, Singen, Rebenstr. 16

10.06. Rosa Leppin geb. Jäger, Singen, Rielasinger Str. 72

10.06. Erika Sonnenschein, Steißlingen, Friedhofstr. 17

11.06. Maria Willauer geb. Dietrich, Mühlhausen-Ehingen, Hohenkrähenstr. 3

11.06. Dietmar Nikolaus Birk, Mühlhausen-Ehingen, Im Weiherhägle 1

11.06. Eva Buttgereit geb. Jakschitz, Gottmadingen, Alter Zoll 30

12.06. Alfons Josef Maier, Singen, Bruderhofstr. 44

12.06. Josef Weigert, Singen, Am Posthalterswäldle 66a

14.06. Paul Heinz Treuersch, Singen, Richard-Wagner-Str. 29

16.06. Martina Elisabeth Moll, Singen, Schnaidholz 12

16.06. Franz Josef Bäurer, Blumberg, Drosselweg 7

18.06. Elfriede Zollinger geb. Huber, Rielasingen-Worblingen, Alemannenstr. 15

19.06. Monika Dombrowski, Singen, Hadwigstr. 38

19.06. Christel Olga Grupa geb. Kibeik, Singen, Masurenstr. 36

20.06. Katja Sonja Brielmann geb. Juraschka, Rielasingen-Worblingen, Ramsener Str. 11

21.06. Eugen Rüede, Singen, Schaffhauser Str. 9

22.06. Rachel Gromotka geb. Stoppe, Singen, Schmiedstr. 13

23.06. Herbert Gaißer, Mühlhausen-Ehingen, Schloßstr. 71A

24.06. Siegfried Franz Moll, Hilzingen, Staufenstr. 29

RIELASINGEN-WORBLINGEN

12.06. Berthold Riedle, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 9A

15.06. Brenda-Nicole Ehrlich, Rielasingen-Worblingen, Ramsener Str. 65

19.06. Johanna Maria Ofterdinger geb. Barth, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 9A

26.06. Dieter Hubert Dockal, Rielasingen-Worbl., Kolpingstr. 12

AACH

15.06. Leo Bucher, Aach, Ettenbergstr. 16

ENGEN

30.05. Irma Maria Alt geb. Oschwald, Engen, Hermann-Löns-Str. 4

02.06. Josef Reichle, Engen, Unterdorfstr. 29

06.06. Lotte Anna Stefanie Maucher geb. Ley, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41

07.06. Zita Franziska Breuer geb. Gruler, Singen, Torkelweg 16

10.06. Maria Schlude geb. Kaiser, Engen, Sportplatzstr. 1

12.06. Maria Renate Krattner geb. Dietze, Singen, Schaffhauser Str. 9

12.06. Dieter Gerhard Krause, Engen, Am Loh 1

14.06. Anna Elisabeth Futterer geb. Häufle, Engen, Hewenstr. 21 und ein weiterer Sterbefall

HILZINGEN

09.06. Erika Rosina Weißhaupt geb. Schmidbauer, Hilzingen, Am Berg 22

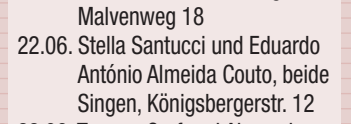
MÜHLHAUSEN-EHINGEN

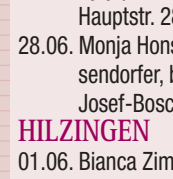
16.06. Emil Keßler, Mühlhausen-Ehingen, von-Rost-Str. 4

TENGEN

02.06. Otto Hermann Dietrich Röwer, Tengen, Torstr. 13

05.06. Alma Luise Fahlbusch geb. Ehinger, Tengen, Am Steinbach 7

Grabsteine
Naturstein aus aller Welt

STEIN STOCKER
PERFEKTION IN STEIN
78234 Welschingen
am Kreisverkehr
Tel. 0 77 33 - 54 24
Fax 0 77 33 - 23 06

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH

NIKLAS NEITSCH
STEINMETZ UND
-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENER STR. 9
78333 STOCKACH
FON: 07771 2462
INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

B E S T A T T U N G E N
RUF
Trauerbinderei – Friedhofsgärtnerei
Bestattungsvorsorge
… alles aus einer Hand
☎ **0 77 31 / 91 71 00**
Friedhofstr. 1 · 78239 Rielasingen

Wir machen aus Ihren Räumen ein Zuhause

WOHNLAND Hauber
Geschäftszeiten:
Mo. – Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. + Fr.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr
78359 Orsingen
Tel.: 0 77 74/92 31 00
Fax: 0 77 74/9 23 10 99
hauber@wohnland-hauber.de

Aus der Region, für die Region


Fabrikverkauf von Unterwäsche
Bequeme, preiswerte Wäsche für Damen, Herren und Kinder inkl. Ü-Gr.
Große Auswahl, z. B. He.-Slip ab 2,79 €, Da.-Top ab 2,99 €, Ki.-Unterhemd ab 2,39 € bei HERMKO, 78604 Rietheim/TUT, Dürbheimer Str. 38, 0 74 24/29 29, hermko.de





Fabio 18

Am 15. Juli 2013 ist die große Wende,
Deine Kindheit hat ein Ende!
Doch merke Dir: »Erwachsen werden ist nicht schwer,
Erwachsen sein dagegen sehr!«
Drum möge das Glück Dich stets begleiten
und Dir bescheren nur gute Zeiten.
Nütze wie Du kannst Dein Leben, gib Dir selber einen Sinn,
lass es nicht im Sand verwehen,
setz Dein Können zum Gewinn.
Lerne stets, um zu begreifen und verliere nie den Mut.
Suchst Du mal Rat und bist betroffen,
denk an Zuhause – denn diese Türe steht immer offen!
Entlassen wir Dich jetzt auch in die **Volljährigkeit**,
Du gehörst zu uns für alle Zeit!!

In Liebe Mammina, Papa und Franchino

Wir heiraten

Veronica Michienzi ⇔ Gianpiero Fruci

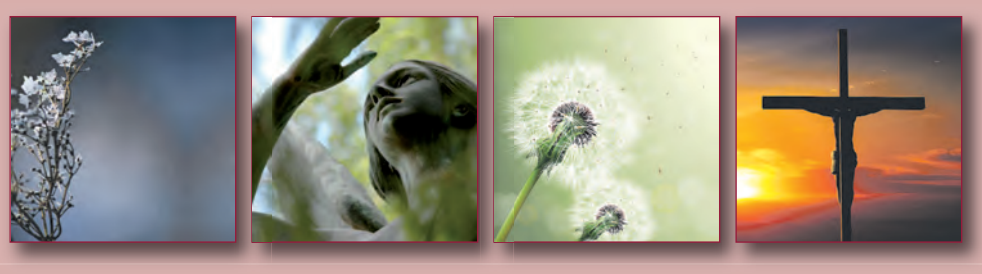
Standesamtliche Trauung am 13. Juli 2013

Kirchliche Trauung
am Samstag, 13.07.2013,
um 14 Uhr in der
Herz-Jesu-Kirche in Singen

Axel & Patricia Wehofsky

mit Taufe von *Nele*







Danksagung

Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr.
Was bleibt, sind Erinnerungen.

Egon Weiler

Von Herzen danken wir allen, die von ihm Abschied genommen haben, für die Blumen- und Geldspenden, besonders bedanken wir uns bei Dr. Bigos und seinem Team, der Sozialstation Johanniter und dem Bestattungshaus Decker.

Singen, im Juli 2013

Im Namen aller Angehörigen
Familie Toth
Claudia Häberlin

Sei zuversichtlich: Die Wahrheit ist nicht das Ende des Weges, sie ist der Weg selbst.



Nach langer schwerer Krankheit, die er mit viel Geduld und großer Tapferkeit ertrug, ist mein geliebter Mann Erwin, unser geliebter Papa, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel von uns gegangen.

Erwin Jacke

** 09.01.1943 † 07.07.2013*

Unser Herz ist schwer und wir sind unendlich traurig.

In Liebe und Dankbarkeit
Rosmarie Jacke geb. Weber
Petra und Michael mit
Kathrin und Sebastian
Andreas und Gabi
mit Florian und Sven
Christine und Gino
und alle Anverwandten

78224 Singen, Oberdorfstraße 46

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 12. Juli 2013, um 13.45 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Seelenamt am Dienstag, dem 16. Juli 2013, um 19.00 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche.

DANKSAGUNG

Die Erinnerung ist ein Fenster durch das wir
Dich sehen können, wann immer wir wollen.

Herzlichen Dank allen, die unsere liebe Mutter

Rösle Mütschele

geb. Widmer

auf ihrem letzten Weg begleiteten und ihre Verbundenheit durch Wort, Schrift, eine stille Umarmung, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten. Die uns erwiesene Anteilnahme hat uns sehr bewegt.

Besonderen Dank an die Praxis Dr. Graf für die hervorragende Betreuung.

Gottmadingen, im Juli 2013

Im Namen aller Angehörigen
Albrecht Mütschele mit Familie
Rosmarie Dewar mit Familie

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**



DER LIEBEN
GEDENKEN
MIT DEM



WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



Danksagung

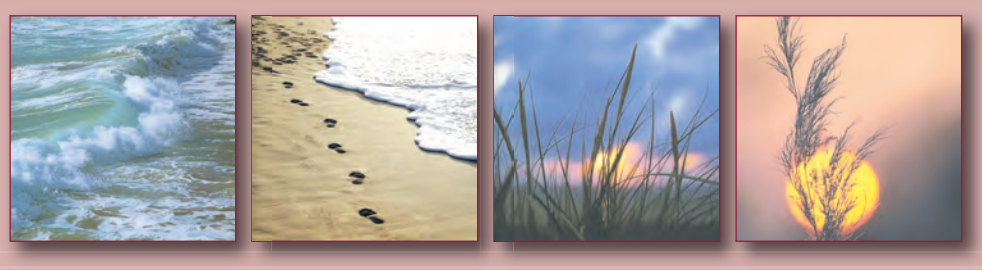
Von Herzen danken wir allen, die unserer lieben Verstorbenen das letzte Geleit gaben und durch Gebete, Blumen-, Messe- und Geldspenden und mit tröstenden Worten sowie Briefen ihre Verbundenheit mit uns zum Ausdruck brachten.

Hildegard Braun

geb. Bold

Erwin Braun
Günter Braun
Michael Wick mit Familie

Singen, im Juli 2013





Es ist so schwer zu verstehen,
dass wir uns nicht mehr sehen.
Hart war der Schlag und tief der Schmerz,
als stillstand Dein liebes Herz.

Traurig nehmen wir Abschied von
meinem lieben Mann, unserem Vater, Opa und Uropa

Wilfried Schumpp

* 25.03.1931 † 06.07.2013

In Liebe
Lieselotte Schumpp
Bertram und Gabi mit Familie
Harald und Birgit mit Familie
sowie alle Anverwandten

Rielasingen-Arlen, Erlenring 29

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 18. Juli 2013, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Arlen statt.

per ricordare il primo anniversario di morte della nostra cara mamma, suocera e nonna

Assunta Olivieri in Casacchia

si terra la santa messa Domenica 14.7.13 alle ore 9 nella chiesa di Santa Teresa a Singen.

I figli con famiglie

Danke für die Zeit, die du uns geschenkt hast.
Danke für die Liebe und Freude,
die wir erfahren durften.

Nach kurzer Krankheit, jedoch plötzlich und unerwartet verstarb meine Lebensgefährtin, gute Mutter und Schwester

Dagmar Öhler

*7.5.1970 †4.7.2013

78333 Stockach
Franz-Schubert-Str. 15

In Liebe
Denis Kaden mit
Angela-Mercedes und Anthony-Noel
Horst-Peter Öhler und Claudia Fischer
mit Lisa-Marie
Helmut und Regina Kaden
und alle Anverwandten

Die Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 11. Juli 2013 um 15.30 Uhr auf Loreto Stockach statt.



Ich weiß, dass mein Erlöser lebt.
(Hiob 19, 25)

Gertrud Friese
geb. Duller

* 16.04.1937
† 07.07.2013

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied

Benno Friese
Andrea und Waldemar Schlosser
Dagmar und Stefan Granser
mit Selina
sowie alle Angehörigen

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 12.07.2013, um 13.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Wilfried Schumpp

der am 6. Juli 2013 im Alter von 82 Jahren verstorben ist. Herr Schumpp war über 35 Jahre als Mitarbeiter in unserer Technischen Abteilung beschäftigt. In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit lernten wir ihn als gewissenhaften, stets einsatzbereiten und zuverlässigen Mitarbeiter kennen, der sich bei Vorgesetzten und Kollegen große Anerkennung und Wertschätzung erworben hat.
In dankbarer Erinnerung für seine langjährige Tätigkeit nehmen wir Abschied von dem Verstorbenen und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi-Werk Singen

Wer so gewirkt wie Du im Leben,
wer so erfüllt wie Du die Pflicht
und stets sein Bestes hat gegeben,
der stirbt selbst im Tode nicht.

Helena Stärk

geb. Sprenger

25.07.1929 – 03.07.2013

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist,
das ist eine tröstliche, eine wunderbare Sache.
Wir sind sehr traurig,
aber dankbar für die vielen schönen Erinnerungen.

In Liebe und Dankbarkeit:
Oskar Stärk
Lothar und Konny Stärk
mit Yannik und Nina
Sabine Stärk und Roger Hirt
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 16. Juli, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Arlen statt.
Von Beileidsbezeigungen am Grabe bitten wir abzusehen.

Herzlichen Dank

all denen, die sich mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme beim Abschied von unserer lieben

Annemarie Danckwerts de Jimenez

† 19.06.2013

auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Manuel Jimenez Palma mit Familie
und allen Angehörigen

Stockach, im Juli 2013

Nachruf

Tief betroffen nehmen wir Abschied von unserem Ehrenvorsitzenden

Ernst Kenzler

Herr Kenzler war Gründungsmitglied unseres Vereins Club der Wasserfreunde Radolfzell. Er hat sich während seiner Amtszeit als 1. Vorsitzender mit viel Umsicht um die Belange unseres Vereins angenommen und hat maßgeblich zu der positiven Entwicklung beigetragen.
Unser Mitgefühl gilt den Hinterbliebenen.
Wir danken unserem Freund Ernst Kenzler und werden ihn in ehrendem Andenken bewahren.

Club der Wasserfreunde Radolfzell e.V.

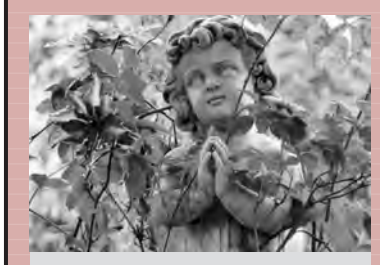


Wir trauern um unseren Freund und Mitschüler

David Raut

David, du warst ein so lebensfroher, netter Mensch, der bei allen sehr beliebt war.
Viel zu früh musstest du von uns gehen.
Du wirst uns unglaublich fehlen.
Unsere Gedanken sind in dieser schweren Zeit bei deiner Familie.

Deine Schulfreunde des Abschluss-Jahrgangs 2010, Hegau-Gymnasium



DER LIEBEN
GEDENKEN MIT DEM
WOCHENBLATT



In tiefer Trauer um unseren Freund und Sportkameraden

David Raut

Völlig unerwartet und viel zu früh wurde ein wunderbarer, fröhlicher, liebenswerter und von allen geschätzter junger Mann aus unserer Mitte gerissen.

Bereits im Kindesalter begann Deine große Leidenschaft für den Tischtennissport, dem Du bis zuletzt mit großer Begeisterung und Motivation treu geblieben bist.

Auch abseits der Platte erlebten wir mit Dir viele unvergessliche Stunden, die uns allen viel Freude bereitet und unser Leben bereichert haben.

Unser tiefstes Mitgefühl gilt in dieser schweren Zeit Deiner Familie.

David, Du wirst für immer einen Platz in unseren Herzen haben und ein Teil von uns sein. Wir werden Dich nie vergessen.

TTC Singen mit allen Mitgliedern



Als der Regenbogen verblasste, da kam der Albatros
und er trug mich mit sanften Schwingen
weit über die sieben Weltmeere.
Behutsam setzte er mich an den Rand des Lichts.
Ich trat hinein und fühlte mich geborgen.
Ich habe Euch nicht verlassen, ich bin Euch nur ein Stück voraus.

Völlig unerwartet wurde unser Sohn aus seinem Leben gerissen.

David Raut

* 14.06.1991 † 05.07.2013

Singen, im Juli 2013

In Liebe
Deine Eltern Violetta und Miroslaw
Dein Bruder Pascal
Deine Omas Josefa und Eugenia
alle Anverwandten
und all Deine Freunde

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, dem 12. Juli 2013, um 15.15 Uhr in der Einsegnungshalle auf dem Waldfriedhof in Singen statt.






DANKSAGUNG

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir und traut euch zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

DIETER KRAUSE

Von Herzen danken wir allen, die von ihm Abschied genommen haben, für die Blumen- und Geldspenden, besonders bedanken wir uns bei der Praxis Dr. Manuel Fritz für die ärztliche Betreuung und bei Pfarrer Michael Wurster für die würdevolle Trauerfeier.

Zimmerholz, im Juli 2013

Im Namen aller Angehörigen
Evelin Krause



Von guten Mächten wunderbar geborgen ...

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die uns in unserer Trauer begleitet haben und die uns durch vielfältige und persönliche Weise ihre Anteilnahme gezeigt haben.

Dietmar Murzin

Besonderer Dank an das Pflegepersonal der Station 25 des Hegau-Klinikums Singen, Herrn Gumz vom Bestattungshaus Decker für die gute Beratung, Frau Pfarrerin Wassmer für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und Herrn OB Ehret für den ehrenden Nachruf.

Singen, im Juli 2013

Lilli Murzin
Marion und Andrea mit Familien



Ausgelitten hab ich nun,
bin am großen Ziele,
von den Schmerzen auszuruhn,
die ich nicht mehr fühle.

Wir nehmen in Dankbarkeit Abschied von meiner lieben, herzensguten Schwester und unserer guten Patentante

Elisabeth Münzer

* 21.09.1924 † 06.07.2013

Es trauern

Pauline Fischer
Herbert u. Ira Fischer mit
Tobias und Svenja
Harald und Tanja Fischer

Singen, Am Heidenbühl 22

Die Beisetzung findet auf Wunsch der Verstorbenen in aller Stille und im engsten Familienkreis statt.
Das Seelenamt ist am Donnerstag, 18.07.2013, um 18.30 Uhr in der Elisabethen-Kirche in Singen.

Nachruf

Wir trauern um unsere ehemalige Mitarbeiterin

Frau Elisabeth Münzer

die am 06. Juli 2013 im Alter von 88 Jahren verstorben ist. Frau Münzer war über 38 Jahre als Sachbearbeiterin in unserer Maggi Pensionskasse beschäftigt. In den Jahren ihrer Betriebszugehörigkeit haben wir sie als äußerst zuverlässige, stets einsatzbereite und engagierte Mitarbeiterin kennengelernt, wodurch sie sich große Anerkennung und Wertschätzung bei Vorgesetzten und Kollegen erworben hat.

In dankbarer Erinnerung für ihre langjährige Tätigkeit nehmen wir Abschied von der Verstorbenen und werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi – Werk Singen

Was Du im Leben hast gegeben,
dafür ist jeder Dank zu klein.
Du hast gesorgt für Deine Lieben,
von früh bis spät, tagaus - tagein.

Du warst im Leben so bescheiden,
nur Pflicht und Arbeit kanntest Du,
mit allem warst du stets zufrieden,
nun schlafe sanft in ewiger Ruh.



Nach langer, schwerer, mit großer Tapferkeit ertragener Krankheit entschlief meine liebe Frau, unsere geliebte Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin, Tante und Cousine

Eva-Erika Balogh

geb. Pape

** 09.02.1941 † 06.07.2013*

In Liebe und Dankbarkeit

Stefan Balogh

Erika und Tibi Balogh mit
Markus und Darja

Heidi Domoslai und Rolf mit
Hermine und Regine mit Familie

Barbara Procker mit Familie

und alle Anverwandten

78224 Singen, Rheinfelder Straße 34

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 11.07.2013, um 13.45 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt. Abends um 18.00 Uhr Rosenkranz, anschließend um 18.30 Uhr Seelenamt in der Pfarrkirche St. Elisabeth.

Wir trauern um unser langjähriges Vereinsmitglied

Reinhard Falinski

Reinhard Falinski war beim VfR Engen Ehrenmitglied. Über viele Jahre hinweg, übernahm er in verschiedenen Funktionen immer wieder Verantwortung. Er war Jugendleiter, Kassierer und Betreuer. Die Förderung der Jugendarbeit lag ihm sehr am Herzen und er war immer ein großer Freund des Fußballsports in Engen. Sein ehrenamtliches Engagement werden wir nicht vergessen.

Unsere Anteilnahme gilt seiner Familie. Wir werden ihn in ehrendem Andenken bewahren.

Engen, im Juli 2013

VfR Engen e.V.
Hegauer FV Engen - Welschingen - Binningen e.V.



Die Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Der Mensch, der uns lieb war, ging,
was uns bleibt, sind Liebe und Erinnerung.

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten sowie unsere liebe Mutter auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Margarete Schaffrinna

Besonderen Dank:
– Herrn Pastoralreferent Trefs für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung
– Frau Brachat für die musikalische Begleitung
– den Ärzten und dem Pflegepersonal der Intensivstation im Hegau-Klinikum Singen
– der Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft der Nestlé Deutschland AG, Maggi-Werk Singen.

Singen, im Juli 2013

Im Namen aller Angehörigen
Margarete Glombik
Walter Schaffrinna



Dieter Wüst

† 28.06.2013

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es tut gut, zu erfahren, wie viele ihn gern hatten.

D für die vielen tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,

A für jede herzliche Umarmung,

N für jeden Händedruck, wenn die Worte fehlten,

K für die Zeichen der Freundschaft und Verbundenheit,

E für alle Spenden.

Singen,
im Juli 2013

Im Namen aller Angehörigen
Margret und Alexandra

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Viel zu entdecken!

Restaurant Marmaris



Wir bieten zahlreiche türkische Spezialitäten, Fladenbrot aus dem hauseigenen Pizzaofen frisch gebacken, dazu Salatvariationen.
Restaurant Marmaris
78244 Gottmadingen
Telefon 0 77 31/7 36 98

Ein Besuch lohnt sich!

Viel zu entdecken



gibt es auf der Speisekarte des Hegau Tower Restaurants. Feine Suppen und Vorspeisen, delikate Nudel- und Fleischgerichte und erst die Desserts... Lassen Sie sich überraschen.
Hegau Tower Restaurant, 78224 Singen, Tel. 07731/14816699

Viel zu entdecken!

Rösterei / Tagescafé / Feinkost



Herzlich willkommen in der Ziegelei, etwas außerhalb von R'zell. Hier finden Sie unser GenussReich. Es duftet nach frisch geröstetem Kaffee und hausgebackenem Kuchen, süßen Sünden und allerlei Feinem.
GenussReich, Ziegelei 7, T. 07732/979-242

Ein Besuch lohnt sich!

Auf unserer sonnigen Terrasse



Lassen Sie sich mit unserer frischen deutsch-österreichischen Küche verwöhnen.
Schanzstuben, Singen
Telefon 0 77 31/8 22 99 66

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



Ihre Anzeigenberaterin für SINGEN

Johanna Bahr

SIE ERREICHEN MICH UNTER:

Telefon: 077 31/8800-75
j.bahr@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

Hier können sie inserieren!

WWW.WOCHENBLATT.NET/SITZPLATZ

Ein Gruß aus der Küche

Viel zu entdecken ...



freundlich und abwechslungsreich ist die Speisekarte des Hegau Tower Restaurants gestaltet. Ob zum Businesslunch am Mittag oder in einer gemütlichen Abendrunde. Wir freuen uns auf Sie. **Hegau Tower Restaurant, 78224 Singen, Tel. 07731/14816699**

Viel zu entdecken!

Restaurant Ararat



Spezialitäten auf Holzkohle im Steakhaus. Terrasse mit mehr als 40 Sitzplätzen, Raucherraum.
Restaurant Ararat, Hegaustraße 55, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 – 3 19 01 66

Ein Besuch lohnt sich!

Hotel & Restaurant Sättele



Ob romantisches Essen zu zweit, gesellige Familienfeier, Geschäftsessen oder ruhige Tagung, hier ist der richtige Ort, um sich mit fein zubereiteten Speisen verwöhnen zu lassen. Sonntag Ruhetag. **Steißlingen, Schillerstr. 9, Tel. 07738 929050**

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | ETC.

TERMINE

KW 28

So. 14. 7., 15 Uhr, **Aktionstag Pfoten weg!** **kostenfrei,** Bürgerh. Adler-Post, Stockach

Nordstern-FLOHMARKT RADOLFZELL
Sa., 13. Juli 2013
Parkplatz Vereinsheim
Autos am Stand,
lfd. m 5,– €,
Dauer: 7.00 – 16.00 Uhr
Freundes- u. Förderkreis BSV Nordstern e. V.

DO 11.07.

KINO

SINGEN
Cineplex: Die Monster Uni: 16.00, 18.30 Uhr. Die Monster Uni, 3D: 16.30 Uhr. Die Unfassbaren - Now You See Me: 17.30, 20.30 Uhr. Fast & Furious 6: 17.00 Uhr. Hsanagover 3: 20.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 16.00, 18.15 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 16.15, 18.30, 21.00 Uhr. Man of Steel, 3D: 20.00 Uhr. Ostwind: 16.15 Uhr. Taffe Mädels: 17.00, 20.40 Uhr. The Call - Leg nicht auf!: 18.45, 21.00 Uhr. World War Z: 20.15 Uhr. World War Z, 3D: 20.00 Uhr.
Gemskino: Ziemlich beste Freunde (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

THEATER

KONSTANZ
Stadttheater, Spiegelhalle, Foyer, 21.00 Uhr: »Dreck WA«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Der Weltuntergang«, Gastspiel; www.theaterkonstanz.de.
KREUZLINGEN - CH
Seebühne, Seeburgpark, 20.30 Uhr: »Die Dreigroschenoper«, von Bertold Brecht nach John Gays »The Beggar's Opera«; Kartenres.: www.see-burgtheater.ch, Tel. 0041(0)716701400.

ÜBERLINGEN
Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Der fröhliche Weinberg«.

SONSTIGES

ENGEN
Marktplatz Engen, 18.00 Uhr: »Feierabendkonzert«, mit der Stadtmusik Engen/Stadt Engen u. Café Mäder.

FR 12.07.

KINO

SINGEN
Cineplex: Die Monster Uni: 16.00, 18.30 Uhr. Die Monster Uni, 3D: 16.30 Uhr. Die Unfassbaren - Now You See Me: 17.30, 20.30, 23.15 Uhr. Fast & Furious 6: 17.00, 23.00 Uhr. Hsanagover 3: 20.00 Uhr. Hanni & Nanni 3: 16.30 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 16.00, 18.15 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 16.15, 18.30, 21.00 Uhr. Man of Steel, 3D: 20.00 Uhr. Taffe Mädels: 17.00, 20.40, 23.15 Uhr. The Call - Leg nicht auf!: 18.45, 21.00, 23.15 Uhr. World War Z: 20.15 Uhr. World War Z, 3D: 20.00, 22.45 Uhr.
Gemskino: Oh Boy (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH
Seegarten, 20.00 Uhr: »Gaptones«, Funk u. Soul, Reihe: »umsonst und draußen« (bei schlechter Witterung Pfarrheim).
STEISSLINGEN
Torkel, 19.00 Uhr: »Steißlinger Musiksommer«, mit »In Between«, Eintritt frei; www.musiksommer.eu.

KLEINKUNST

KONSTANZ
Stadttheater/Werkstatt, Foyer, 22.00 Uhr: »Dockdockdock«, www.theaterkonstanz.de.

THEATER

KONSTANZ
Stadttheater/Werkstatt, 20.30 Uhr: »Kanakmän - Tags Deutscher, nachts Türke«, Sonderveranstaltung Univers. Konstanz; www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater, 20.00 Uhr :»Der Weltuntergang«, Gastspiel; www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater Spiegelhalle, 20.00 Uhr :»Berlin.1989«, www.theaterkonstanz.de.
KREUZLINGEN - CH
Seebühne, Seeburgpark, 20.30 Uhr: »Die Dreigroschenoper«, von Bertold Brecht nach John Gays »The Beggar's Opera«; Kartenreserv.: www.see-burgtheater.ch, Tel. 0041(0)716701400.
ÜBERLINGEN
Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Der fröhliche Weinberg«.
Gemeindesaal St. Nicolaus, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Werther!«

SONSTIGES

ENGEN
Städtisches Museum Engen + Galerie, 19.30 Uhr: »Gloria Ozeana America«, von Julia Jansen/Stadt Engen, Vernissage.
KONSTANZ
Stadttheater, Spiegelhalle, Foyer, 21.30 Uhr: »Hall of Fame«, Sonderveranstaltung; www.theaterkonstanz.de.
Kunstverein, 19.00 Uhr: »What A Boom, What A Bang«, Studierende der Klasse Brenner, Akademie bildende Künste Stuttgart, mit neuen Werken, Vernissage; Einführung: Prof. Birgit Brenner; www.kunstverein-konstanz.de.





Landgasthaus Bohl



bei schönem Wetter Grillabend *Freitag:*

tägl. frische Pfifferlinge

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: ***Grillhaxe*** *mit Semmelknödel und Krautsalat* 9,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Flohmärkte

Sa., 13.07., Singen, Glas Steidle, 9 - 16 h, Pfaffenhäule.
Sa., 20.07., Engen, gr. Altstadtflohmarkt, 9 - 17 h. Viele Aussteller von überall!
Tel. 01 77 / 8 47 35 87

In Between
12. Juli 2013
www.musiksommer.eu
Steißlingen

SA 13.07.

KINO

SINGEN

Cineplex: Die Croods: 16.30 Uhr. Die Monster Uni: 14.00, 16.00, 18.30 Uhr. Die Monster Uni, 3D: 14.45, 17.15 Uhr. Die Unfassbaren - Now You See Me: 14.45, 17.30, 20.30, 23.15 Uhr. Epic - Verborgenes Königreich: 14.30 Uhr. Fast & Furious 6: 17.00, 23.00 Uhr. Hsanagover 3: 20.00 Uhr. Hanni & Nanni 3: 14.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 15.15, 17.45 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 14.00, 16.15, 18.30, 21.00 Uhr. Man of Steel, 3D: 20.00 Uhr. Ostwind: 14.30 Uhr. Taffe Mädels: 17.00, 20.40, 23.15 Uhr. The Call - Leg nicht auf!: 18.45, 21.00, 23.15 Uhr. World War Z: 20.15 Uhr. World War Z, 3D: 20.00, 22.45 Uhr.
Gemskino: Das hält kein Jahr...! (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

ENGEN

evangelische Kirche Engen, 11.00 Uhr: »König David«, Musical für Kinderchor und Orchester/Ev. Kirchengemeinde Engen.

HILZINGEN

Schlosspark, Remise, 20.00 Uhr: »Konzertabend mit gem. Belcanto Chor«, ein Abend voller Liebe, Ltg. Melinda Liebermann; Eintritt frei.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater/Werkstatt, 20.00 Uhr: »Dance'nd Jive - Have the time of your«, Gastspiel; www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Der Weltuntergang«, Gastspiel; www.theaterkonstanz.de.

KREUZLINGEN - CH

Seebühne, Seeburgpark, 20.30 Uhr: »Die Dreigroschenoper«, von Bertold Brecht nach John Gays »The Beggar's Opera«; Kartenreserv.: www.see-burgtheater.ch, Tel. 0041(0)716701400.

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Der fröhliche Weinberg«.

SO 14.07.

KINO

SINGEN

Cineplex: Die Croods: 16.30 Uhr. Die Monster Uni: 14.00, 16.00, 18.30 Uhr. Die Monster Uni, 3D: 14.45, 17.15 Uhr. Die Unfassbaren - Now You See Me: 14.45, 17.30, 20.30 Uhr. Epic - Verborgenes Königreich: 14.30 Uhr. Fast & Furious 6: 17.00 Uhr. Hsanagover 3: 20.00 Uhr. Hanni & Nanni 3: 14.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 15.15, 17.45 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 14.00, 16.15, 18.30, 21.00 Uhr. Man of Steel, 3D: 20.00 Uhr. Ostwind: 14.30 Uhr. Taffe Mädels: 17.00, 20.40 Uhr. The Call - Leg nicht auf!: 18.45, 21.00 Uhr. World War Z: 20.15 Uhr. World War Z, 3D: 20.00 Uhr.
Gemskino: Monsieur Lazhar (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

KLASSIK

KONSTANZ

Kunstverein, Wessenbergstr. 39/41, 18.00 Uhr: »Die Zauberflöte«, für Flötenquartett u. Schauspieler, Zyklus: »Neue Musik u. Gegenwartskunst«; ww.kunstverein-konstanz.de.

ROCK/POP/JAZZ

ENGEN

evangelische Kirche Engen, 10.00 Uhr: »König David«, Musical für Kinderchor und Orchester/Ev. Kirchengemeinde Engen.

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 16 + 19 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, Comedian Harmonists.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater/Werkstatt, 15.00 Uhr: »Dumdida«, www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater, 20.00 Uhr :»Bern ist überall«, Gastspiel; www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Berlin.1989«, www.theaterkonstanz.de.

MO 15.07.

KINO

SINGEN

Cineplex: Die Monster Uni: 16.00, 18.30 Uhr. Die Monster Uni, 3D: 16.30 Uhr. Die Unfassbaren - Now You See Me: 17.30, 20.30 Uhr. Fast & Furious 6: 20.00 Uhr. Hsanagover 3: 17.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 16.00, 18.15 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 16.15, 18.30, 21.00 Uhr. Ostwind: 16.15 Uhr. Sneak-Preview: 20.30 Uhr. Taffe Mädels: 17.00, 20.40 Uhr. The Call - Leg nicht auf!: 18.45, 21.00 Uhr. The Place Beyond the Pines: 20.00 Uhr. World War Z, 3D: 20.00 Uhr.

THEATER

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Der fröhliche Weinberg«.

DI 16.07.

KINO

SINGEN

Cineplex: Die Croods: 16.30 Uhr. Die Monster Uni: 16.00, 18.30 Uhr. Die Monster Uni, 3D: 16.30 Uhr. Die Unfassbaren - Now You See Me: 17.30, 20.30 Uhr. Fast & Furious 6: 17.00 Uhr. Hsanagover 3: 20.00 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 16.00, 16.15, 18.15, 18.30, 21.00 Uhr. Man of Steel, 3D: 20.00 Uhr. Taffe Mädels: 17.00, 20.40 Uhr. The Call - Leg nicht auf!: 18.45, 21.00 Uhr. World War Z, 3D: 20.00 Uhr.
Gemskino: !NO! (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Berlin.1989«, www.theaterkonstanz.de.

KREUZLINGEN - CH

Seebühne, Seeburgpark, 20.30 Uhr: »Die Dreigroschenoper«, von Bertold Brecht nach John Gays »The Beggar's Opera«; Kartenreserv.: www.see-burgtheater.ch, Tel. 0041(0)716701400.

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Der fröhliche Weinberg«.

MI 17.07.

KINO

SINGEN

Cineplex: Die Monster Uni: 16.00, 18.30 Uhr. Die Monster Uni, 3D: 16.30 Uhr. Die Unfassbaren - Now You See Me: 17.30, 20.30 Uhr. Fast & Furious 6: 20.00 Uhr. Hsanagover 3: 17.00 Uhr. Hanni & Nanni 3: 16.30 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2: 16.00, 18.15 Uhr. Ich - Einfach unverbesserlich 2, 3D: 16.15, 18.30, 21.00 Uhr. Kindsköpfe 2: 20.00 Uhr. Taffe Mädels: 17.00, 20.40 Uhr. The Call - Leg nicht auf!: 18.45, 21.00 Uhr. The Place Beyond the Pines: 20.00 Uhr. World War Z, 3D: 20.00 Uhr.
Gemskino: Speed - Auf der Suche nach der verlorenen Zeit (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

THEATER

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Der fröhliche Weinberg«.

BILDUNGS akademie
Das Plus an Bildung.

DVS-SCHWEISSKURSE für Handwerk und Industrie
in den Verfahren MAG, MIG, WIG, E-Hand und Autogen

Für Profis
+ Modulare Ausbildung
+ Auffrischungskurse
+ Kurse mit DVS-Prüfungen
+ Wiederholungsprüfungen

Für Interessierte
+ Kreativkurs
+ Schnupperkurs
+ Schweißen für Heimwerker

Alle Kurse sind in Voll-oder Teilzeit buchbar.
Wir beraten Sie gerne individuell.

BILDUNGSAKADEMIE
Lange Straße 20 // 78224 Singen
Fon 07731 83277-0 // Fax 83277-599
singen@bildungsakademie.de

International anerkanntes DVS-Zertifikat

Weitere Infos unter www.bildungsakademie.de

KARTENVORVERKAUF im WOCHENBLATT

SINGEN, Stadthalle
Wise Guys 13.09.13
Giuseppe Verdi 06.10.13
Marshall + Alexander 01.11.13
Gerhard Polt 12.12.13
Phantom der Oper 25.12.13
Die Nacht der 5 Tenöre 27.12.13
Michael Mittermeier
Freiburg, Rothausarena 09.12.13
Tim Bendzko
Oberschwabenhalle
Ravensburg 11.03.14

TUTTLINGEN, Stadthalle
Mundstuhl 18.10.13
Reinhard Fendrich
+ Band 22.10.13

RADOLFZELL, Milchwerk
Bodo Wartke 15.09.13
Faust, Rockoper 24.09.13
Rock meets Classic 17.10.13
Dave Davis 01.12.13

SINGEN, Hohentwielfestival
Lena 18.07.13
STATUS QUO 20.07.13
ZAZ 22.07.13
Runrig – 40th
Anniversary Concerts 25.07.13
Unheilig
Schloss Salem Ausverkauft! 24.07.13
PUR
Open Air
Balingen, Marktplatz 28.07.13

KONSTANZER SOMMERNÄCHTE
Nena – Live-Konzert 07.08.13
Jennifer Rush 08.08.13
Matthias Reim 09.08.13

SCHAFFHAUSEN, Altstadt
Jamie Cullum 07.08.13
Katie Melua 08.08.13
77 Bombay Street 09.08.13

SINGEN, Rathausplatz
Patricia Kaas 16.08.13
Young Generation
Orchestra 17.08.13
Amy Macdonald 18.08.13
Singen, Rathausplatz

SINGEN, Kulturzentrum Gems
Nagelritz 19.09.13
Harry Rowohlt 31.10.13
Rock am See
KN, Bodenseestadion 21.09.13

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-20

Karten gibt es im WOCHENBLATT in:
SINGEN · Hadwigstr. 2a
Tel. 07731/880020 · Fax 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5
Tel. 07732/9909-0 · Fax 9909-99

Lidl Reisen

JETZT BUCHEN www.lidl-reisen.de

Unsere Top-Reise der Woche!

Zillertal – Die beeindruckende Schönheit Tirols!

Eigenanreise, 5 Nächte,
Gasthof zum Löwen, All-Inclusive

pro Person ab **199.-**

Bis zu 3 Kinder bis 11 Jahre frei!

Inklusive €10.- Gutschein[1] pro Buchung bei lidl-fotos.de



Ihre Inklusivleistungen:
- 5 Übernachtungen im Gasthof im Doppel-/Familienzimmer
- 5x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 4x Snack am Mittag mit Suppen, Salat und kleineren Gerichten von 12.30–13.30 Uhr
- 4x Kaffee und Kuchen am Nachmittag
- 5x Buffet am Abend
- 1x pro Woche Grillabend (im Rahmen der All-Inclusive-Verpflegung, witterungsbedingt)
- Alkoholfreie Getränke, Kaffee/Tee, offenes Bier und Wein von 10.00–21.00 Uhr
- Parkplatz (nach Verfügbarkeit)
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

REISERÜCKTRITT-VERSICHERUNG GRATIS° www.lidl-reisen.de

Nur noch bis 31.07.2013! Nur bei Online-Buchung!

Über 100.000 Reiseangebote!

90% Weiterempfehlung Stand 27. Juni 2013 HolidayCheck.de

PREISE & TERMINE 2013 IN €/PERSON IM DZ/FZ

Termine	Preise	
Anreise	Sonntag	
Aufenthalt	5 Nächte	7 Nächte
17.11., 24.11.	199.-	249.-
15.09.–10.11.	239.-	289.-
25.08., 01.09.	269.-	329.-
14.07.–18.08.	299.-	349.-

Bestellnummer: A62C04-00-54

Hotelbeschreibung: Der gemütliche Gasthof befindet sich, eingebettet in die imposante Bergwelt der Zillertaler Alpen, in ruhiger, sonniger und dennoch zentraler Lage im Ortszentrum von Aschau. Einkaufs- sowie diverse Unterhaltungsmöglichkeiten befinden sich in unmittelbarer Nähe. Das Haus bietet Rezeption, Lift, Restaurant, Aufenthaltsraum, Weinkeller, Kellerbar sowie Terrasse.

Zimmerbeschreibung: Die im Tiroler Stil eingerichteten **Doppelzimmer** (Belegung: min. 2 Erw., max. 2 Erw. + 1 Kind oder 3 Erw.) verfügen über Dusche/WC, Fön, Safe (gegen Gebühr), TV und WLAN. Die **Familienzimmer** (Belegung: min. 2 Erw. + 1 Kind, max. 2 Erw. + 3 Kinder oder 5 Erw.) sind bei ähnlicher Ausstattung etwas größer.

Kinderermäßigung: Bei Unterbringung im Zimmer mit 2 Vollzahlern erhalten 1–3 Kinder bis 11 Jahre 100 % und von 12–14 Jahren 50 % Ermäßigung. **Wunschleistungen pro Person/Nacht:** Familienzimmer zuschlagfrei! **Zusatzkosten pro Tag (zahlbar vor Ort):** Ortstaxe: ca. €1.-/Person (ab 14 Jahren); Haustiere nicht erlaubt

Veranstalter der Reise Tour Direkt.

° Mit Selbstbehalt (20% des erstattungsfähigen Schadens, mindestens €25.- pro Person). Nicht gültig für die Zusatzangebote unserer Kooperationspartner unter „Unsere Partnerangebote", wie z. B. Skireisen, Touren & Ausflüge, Ferienhäuser/-wohnungen, Kreuzfahrten, Rundreisen, Flüge weltweit, Parken am Flughafen, Erlebnisgutscheine oder Hotelgutscheine. Nur gültig für Online-Buchungen auf www.lidl-reisen.de bis 31.07.2013. Keine Barauszahlung möglich.

JETZT BUCHEN!

Im Internet unter **www.lidl-reisen.de**
oder anrufen: **069 899 145 80**

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sternklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Schwarz E-Commerce GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.

[1] zzgl. Versandkosten

Im IRON Sportcenter Tag der offenen Tür

STOP

am Samstag & Sonntag

den 13. u. 14. Juli 2013

ab 10 Uhr

www.IRON-Sportcenter.com
Gewerbestrasse 5 - 7
D-78224 Singen
Tel.: (+49) 07731 - 1815 30
E-Mail: info@fit-boxing.com

1x Gratis Probetraining (nur mit Gutschein gültig)
Name:..... E-Mail:.....
Geb.: ..... Adresse:.....
Dieser Gutschein ist nicht übertragbar und kann nur 1x pro volljährige Person eingelöst werden, nur nach Terminabsprache. Der Gutschein gilt NUR für die Benutzung des Fitnessbereiches. Gültig bis 31.08.13. Für Druckfehler übernimmt das IRON Sportcenter keinerlei Haftung.



Das Duo »Faltsch Wagoni« traut sich ins Schwimmbecken.
swb-Bild: Fökuhei



Nach Salbung, mit Kelch und Hostie wurde Robert Geßmann altkatholischer Priester.



Bei der Dreigroschenoper wird ein Haifisch die Blicke auf sich ziehen. *swb-Bild: pr2*



Marianne Hagemanns Werke sind ab dem 13. Juli in der »Villa Bosch« zu sehen.



Niklas Bartels und Andreas Auer (im Bild mit Timo Neumann) bei der Preisübergabe.



Heinrich Wagner erinnerte Wolfgang Schäuble an seinen Auftritt vor dem Narrengericht.

Garantie für Wortergüsse

Gottmadingen (swb). Die Rhythmuspoeten »Faltsch Wagoni« sind am Samstag, 20. Juli, zu Gast im Schwimmbecken des Höhenfreibads. Auf Einladung des FöKuHei kommen die Komödianten bereits zum zweiten Mal nach Gottmadingen. Im Gepäck haben sie ihr Programm »Wort und Wild«. Die Wortakrobaten von »Faltsch Wagoni« betreiben Kabarett mit Ganzkörpereinsatz. Dabei steht die Sprache im Vordergrund der Darbietungen. Einlass zur Veranstaltung ist ab 19 Uhr. Der Schwimmbadeintritt muss separat zur Karte gelöst werden. Wer vor dem Auftritt noch schwimmen gehen möchte, kann das tun.

Mit heiliger Hostie

Singen/Mannheim (kl). Für Robert Geßmann hat sich ein Lebenstraum erfüllt: In einer bewegenden Feier wurde der Seelsorger der Singener Alt-Katholiken zum Priester geweiht. Der Weihgottesdienst fand in der Mannheimer Schlosskirche statt und stand unter dem Motto »Ihr aber, für wen haltet ihr mich?«; eine Frage, die einst Jesus an seine Jünger richtete. Aus Singen, Sauldorf und Meßkirch, den Heimatgemeinden von Robert Geßmann, reisten 30 Personen an. Die Weihe durch den Bischof Dr. Matthias Ring erfolgte allerdings erst, nachdem die Gottesdienstgemeinde zugestimmt hatte.

Mackie Messer auf Seebühne

Kreuzlingen (stm). Das See-Burgtheater kehrt mit Brechts legendärer Dreigroschenoper auf die Seebühne zurück. Premiere ist am Donnerstag, 11. Juli, um 20.30 Uhr. Bis zum 8. August wird das große Gangsterspektakel des Rebellen-Duos Bertolt Brecht und Kurt Weill zu sehen sein. Ungebrochen aktuell ist Brechts Opernpersiflage vor dem Hintergrund von Finanzkrise und Spendenschwindel. Damit dies ohne erhobenen Zeigefinger und mit spielerischer Leichtigkeit über die Seebühne geht, setzt Theaterleiter und Intendant Leopold Huber auf bewährte Kräfte: Mackie Messer spielt der Stelzfuß aus »Black Rider« Giuseppe Spina.

»Linien« in der »Villa Bosch«

Radolfzell (swb). Die in Venezuela aufgewachsene Hamburgerin Clemencia Labin war mit ihren Arbeiten 2011 bei der 54. Biennale Venedig vertreten. Ihre »Pulpas«, farbige, amorphe Körperformen und kissenartigen Objekte aus Polyesterwatte und Stoff vermitteln Eindrücke praller Sinnlichkeit. Die Bilder der 1942 in Freiburg geborenen Marianne Hagemann umkreisen Themen wie Baum, Vogel, Barke und menschliche Figur. Beide Künstlerinnen sind in der »Villa Bosch« mit ihrer Ausstellung »Linien« zu sehen. Die Vernissage findet am Freitag, 12. Juli, um 19 Uhr in der Villa Bosch statt, die Einführung erfolgt durch Bernd Storz.

Minigolf für guten Zweck

Singen (swb/of). Am letzten Wochenende ging das mittlerweile achte Schlossberg-Open-Minigolfturnier erfolgreich über die Bühne. 30 Spieler aus allen Altersklassen hatten wieder viel Spaß bei herrlichem Sommerwetter, den Ball ins manchmal viel zu kleine Loch zu spielen, berichtet Timo Neumann als Organisator.
Durch Spenden und die Tombola kam bei dem Turnier ein Gesamterlös von stolzen 525 Euro zusammen, der dem Verein »Menschen helfen e.V.« gespendet wird. Sieger waren dieses Jahr das Team um Niklas Bartels und Andreas Auer.
Mehr zum Verein auch unter www.menschen-im-hegau.de.

Der Seufzer des Ministers

Stockach (sw). Kostbare Erinnerungen ließ Ehrenringträger Heinrich Wagner beim Besuch von Bundesfinanzminister Wolfgang Schäuble in Stockach aufleben. Er überreichte dem Christdemokraten ein Foto, das ihn bei seinem Auftritt als Beklagter vor dem Narrengericht 1990 zeigt. Damals war Heinrich Wagner Fürspech und Schäuble Bundesinnenminister gewesen. Als dann im Bürgerhaus auch Vertreter des Narrengerichts unter den Besuchern begrüßt wurden, entfuhr Wolfgang Schäuble ein Stoßseufzer: »Geht's schon wieder los?«. Und seine Rede begann er mit einem Bekenntnis: »Ich bin froh, dass nicht Fasnet ist.«



Den Menschen und nicht den Mythos Graf von Zeppelin will die Ausstellung im Rosgartenmuseum seiner Geburtsstadt ab 12. Juli zeigen.

Konstanzer Zeppelin

Ausstellung im Rosgartenmuseum

Konstanz (stm). Anlässlich des 175. Geburtstags von Graf Ferdinand von Zeppelin zeigt das Rosgartenmuseum in Konstanz vom 12. Juli bis 29. Dezember die Ausstellung »Die Zeppelins – Eine Adelsfamilie am Bodensee«. Zu Zeiten Kaiser Wilhelms II. galt Zeppelin als »Beherrscher der Lüfte«, als nationales Symbol der Einheit und der Leistungskraft des Kaiserreichs. Hinter dem Mythos den Menschen Ferdinand von Zeppelin und seine Familie zu entdecken, ist Ziel der Konstanzer Ausstellung. Im Mittelpunkt stehen die erlebnisreichen Kinder- und Jugendjahre in seiner Geburtsstadt. Sie erzählt vom Unternehmergeist der französisch-schweizerisch geprägten Großeltern und von dramatischen Ereignissen in einer europäisch vernetzten Adelsfamilie aus dem württembergischen Hofadel. Die Zeppelins sind auch halbe Schweizer, unterhalten freundschaftliche Beziehungen zum Hof Napoleons III. und pflegen die Liebe zu baltischen Frauen. Berührende Erinnerungsstücke aus den Schlössern der Familie sowie Kunstwerke und Kuriosa lassen die untergegangene Welt dieser bedeutenden Familie wieder lebendig werden. Zum Jubiläumsjahr erscheint ein reich bebildertes Buch »Die Zeppelins-Lebensgeschichten einer Adelsfamilie«, von Tobias Engelsing und Jürgen Bleibler.
Öffentliche Führungen finden jeweils donnerstags ab 16 Uhr statt. Gruppenführungen und Führungen für Schulklassen sind auf Anfrage möglich.

Benefiz für Wohnungslose

Radolfzell (swb). Zu einem Benefizkonzert zu Gunsten des »Jakobushofes« (AGJ Facheinrichtung für wohnungslose Menschen) in Radolfzell-Böhringen wird am Freitag, 12. Juli, um 19.30 Uhr, in die St.-Meinrads-Kirche in Radolfzell eingeladen.
Gespielt werden dort Werke der Komponisten Johann Sebastian Bach, Gaspard Corrette, Wolfgang Amadeus Mozart, Georg Andreas Sorge, Joseph Haydn, Joseph Alois Holzmann, Justin Heinrich Knecht, Franz Schubert, Martin Ross, Theodore Dubois und Francois Benoist. An der Orgel wird Martin Ross das Konzert begleiten.
Der Eintritt ist frei. Am Ausgang gibt es die Möglichkeit eine Spende für den Träger zu entrichten.
Im Anschluss an die Veranstaltung besteht die Möglichkeit zur Information über die AGJ Wohnungslosenhilfe im Landkreis Konstanz sowie zur Begegnung mit Mitarbeiter/innen und Bewohner/innen.

Mehr darüber unter
www.wochenblatt.net/heute

Singen wählt am Sonntag
einen neuen OB:
Wer es sein wird,
steht spätestens um 19 Uhr fest.
Ab 18 Uhr informiert ein
Live-Ticker über alle
aktuellen
Ergebnisse.

Ein Wunder oder nur ein blaues Wunder?

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. 1970 sang Katja Ebstein »Wunder gibt es immer wieder...«. Erinnern Sie sich an dieses Lied, liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser? Gestern informierte sich mein Chef über die Neuigkeiten im Ländle. In der Landesschau des SWR-Fernsehens kam eine Meldung, die ich fast nicht glauben wollte. Das Großklinikum in Villingen-Schwenningen wurde in Anwesenheit des Ministerpräsidenten eröffnet. Der Kostenrahmen von 263 Millionen werde eingehalten. Und das war für mich das Unglaubliche an dieser Meldung. Diese Nachricht war unfassbar, und ich konnte sie so einfach nicht glauben. Hatte ich mich am Ende verhört oder den Sprecher falsch verstanden? Ich suchte im Internet nach weiteren Meldungen zu diesem Thema und wurde fündig. »Ein Großprojekt, das alle Versprechen einhält«, titelte die Stuttgarter Zeitung. »Es gibt noch Großprojekte in Deutschland, die im Kostenrahmen bleiben«, berichtete der Autor. Mit Blick auf die Geschichte der Krankenhauslandschaft im Kreis Konstanz möchte ich Ihnen den Artikel von Wolfgang Messner wenigstens auszugsweise weitergeben. »Was beim Bahnprojekt Stuttgart 21, dem Flughafenneubau in Berlin-Schönefeld oder der Elbphilharmonie in Hamburg schon im Ansatz nicht gelungen ist, macht Villingen-Schwenningen beim Bau des Zentralklinikums vor. Das 2009 angegangene Megaprojekt auf der grünen Wiese zwischen den beiden Stadtbezirken wird exakt so teuer, wie es vor vier Jahren geplant wurde, nämlich 263 Millionen Euro, wobei das Land 102 Millionen als Zuschuss gibt. Eine Kostensteigerung ist nach Aussage von Matthias Geiser (kaufmännischer Leiter des Klinikums) schlimmstenfalls noch um 3 Prozent möglich. So ein Happy-End war nicht absehbar. Denn wie in Berlin musste die Kommune selbst ran, weil es mit den Generalunternehmen nicht klappte. Deren Angebote lagen um die Hälfte bis das Doppelte über den errechneten Kosten. Die Bauleistungen wurden einzeln ausgeschrieben und vergeben. Das Controlling lag beim Klinikum selbst. Anders als in Berlin liefen hier die Kosten den Planern offenbar aber nicht davon«. Es gibt sie also tatsächlich noch, die Wunder. Doch wie sieht es bei uns im Landkreis aus? Am Konstanzer Klinikum wird gebaut und wie. Im Januar 2013 wurden Baukosten in Höhe von 99 Millionen genannt (nachzulesen im Internet).



Nach einer Meldung vom 12.02.2013 unter konstanz.de/rathaus/medienportal/mitteilungen beliefen sich die Baukosten bereits auf 111 Millionen.
Wie kommt es zu einer solchen Kostenexplosion? Wie hoch werden die Baukosten bei der geplanten Fertigstellung im Jahr 2017 sein? Wird das HBH-Klinikum Singen die Zeche bezahlen müssen? Nennen die Zweibeiner das ein blaues Wunder? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN